



#### Περιεχόμενα

#### II Μη νομοθετικές πράξεις

##### ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- \* Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 721/2014 του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 2014, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 219/2007 για τη σύσταση κοινής επιχείρησης για την ανάπτυξη του ευρωπαϊκού συστήματος νέας γενιάς για τη διαχείριση της εναέριας κυκλοφορίας (SESAR), όσον αφορά την παράταση της κοινής επιχείρησης έως το 2024 <sup>(1)</sup> ..... 1
- \* Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 722/2014 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 2014, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1387/2013 για την αναστολή των αυτόνομων δασμών του κοινού δασμολογίου για ορισμένα γεωργικά και βιομηχανικά προϊόντα ..... 9
- \* Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 723/2014 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 2014, για την έγκριση ήσωνος σημασίας τροποποίησης των προδιαγραφών ονομασίας καταχωρισμένης στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Nieheimer Käse (ΠΓΕ)] ..... 36
- \* Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 724/2014 της Επιτροπής, της 26ης Ιουνίου 2014, σχετικά με τα πρότυπα ανταλλαγής για τη διαβίβαση δεδομένων που απαιτούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 549/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για το ευρωπαϊκό σύστημα εθνικών και περιφερειακών λογαριασμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης <sup>(1)</sup> ..... 38
- \* Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 725/2014 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 2014, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 499/96 του Συμβουλίου όσον αφορά νέες δασμολογικές ποσοτώσεις της Ένωσης για ορισμένα ψάρια και προϊόντα αλιείας καταγωγής Ισλανδίας ..... 40
- \* Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 726/2014 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 2014, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 992/95 του Συμβουλίου όσον αφορά νέα ενωσιακή δασμολογική ποσόστωση για παρασκευάσματα ρέγγας καταγωγής Νορβηγίας ..... 41

<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 727/2014 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 2014, για την έναρξη επανεξέτασης, ως προς «νέο εξαγωγέα», του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1389/2011 του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές τριχλωροϊσοκυανουρικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, με σκοπό την κατάργηση του δασμού όσον αφορά τις εισαγωγές από έναν εξαγωγέα της εν λόγω χώρας και την υπαγωγή των εν λόγω εισαγωγών σε καταγραφή ..... 42

Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 728/2014 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 2014, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών ..... 47

#### ΟΔΗΓΙΕΣ

- ★ Οδηγία 2014/84/ΕΕ της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 2014, για την τροποποίηση του προσαρτήματος Α του παραρτήματος ΙΙ της οδηγίας 2009/48/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ασφάλεια των παιχνιδιών, όσον αφορά το νικέλιο <sup>(1)</sup> ..... 49

#### ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

2014/414/ΕΕ:

- ★ Απόφαση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2014, που προτείνει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο υποψήφιο για το αξίωμα του προέδρου της Ευρωπαϊκής Επιτροπής ..... 52

2014/415/ΕΕ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 2014, σχετικά με τις ρυθμίσεις για την εφαρμογή από την Ένωση της ρήτρας αλληλεγγύης ..... 53

2014/416/ΕΕ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 9ης Απριλίου 2014, σχετικά με το καθεστώς κρατικών ενισχύσεων SA.23257 (12/C) [ex NN 8/10, ex CP 157/07] που εκτελέστηκε από τη Γαλλία (διαπαγγελματική συμφωνία που έχει συναφθεί στο πλαίσιο της γαλλικής ένωσης για την αξιοποίηση των προϊόντων και των επαγγελματικών τομέων της κηπευτικής και του τοπίου — Val'Hor) [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2014) 2223] ..... 59

2014/417/ΕΕ:

- ★ Εκτελεστική απόφαση της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 2014, για ορισμένα προσωρινά μέτρα προστασίας σχετικά με την αφρικανική πανώλη των χοίρων στη Λετονία [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2014) 4536] <sup>(1)</sup> ..... 66

2014/418/ΕΕ:

- ★ Απόφαση της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 16ης Ιουνίου 2014, που τροποποιεί την απόφαση ΕΚΤ/2007/7 σχετικά με τους όρους και τις προϋποθέσεις του TARGET2-EKT (ΕΚΤ/2014/27) ..... 68

<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

## II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 721/2014 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 16ης Ιουνίου 2014

σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 219/2007 για τη σύσταση κοινής επιχείρησης για την ανάπτυξη του ευρωπαϊκού συστήματος νέας γενιάς για τη διαχείριση της εναέριας κυκλοφορίας (SESAR), όσον αφορά την παράταση της κοινής επιχείρησης έως το 2024

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 187 και 188,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου <sup>(1)</sup>,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής <sup>(2)</sup>,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σκοπός του σχεδίου έρευνας και ανάπτυξης για τη διαχείριση της εναέριας κυκλοφορίας στον Ενιαίο Ευρωπαϊκό Ουρανό («σχέδιο SESAR») είναι ο εκσυγχρονισμός της διαχείρισης της εναέριας κυκλοφορίας (ATM) στην Ευρώπη και αποτελεί το τεχνολογικό σκέλος της πρωτοβουλίας για τον Ενιαίο Ευρωπαϊκό Ουρανό. Στόχος είναι να αποκτήσει η Ένωση έως το 2030 υψηλών επιδόσεων υποδομή ελέγχου της εναέριας κυκλοφορίας, η οποία θα επιτρέπει την ασφαλή και φιλική προς το περιβάλλον ανάπτυξη των αεροπορικών μεταφορών.
- (2) Το σχέδιο SESAR περιλαμβάνει τρεις αλληλένδετες, συνεχείς και εξελισσόμενες συνεργατικές διαδικασίες: τον καθορισμό του περιεχομένου και των προτεραιοτήτων, την ανάπτυξη νέων τεχνολογικών συστημάτων, δομικών στοιχείων και επιχειρησιακών διαδικασιών του σχεδίου SESAR και τα σχέδια εγκατάστασης των συστημάτων διαχείρισης της εναέριας κυκλοφορίας νέας γενιάς που θα συμβάλουν στην επίτευξη των στόχων επιδόσεων του Ενιαίου Ευρωπαϊκού Ουρανού.
- (3) Η πρώτη φάση της διαδικασίας καθορισμού διήρκεσε από το 2004 έως το 2008 και οδήγησε στη θέσπιση του γενικού προγράμματος διαχείρισης της εναέριας κυκλοφορίας SESAR (D5) το οποίο απετέλεσε τη βάση της πρώτης έκδοσης του ευρωπαϊκού γενικού προγράμματος διαχείρισης της εναέριας κυκλοφορίας («γενικό πρόγραμμα ATM») που ενέκρινε το Συμβούλιο στις 30 Μαρτίου 2009. Στο γενικό πρόγραμμα ATM προσδιορίζονται τρία στάδια στη διαδικασία ανάπτυξης του SESAR: πτητικές λειτουργίες βάσει χρόνου (1ο στάδιο), πτητικές λειτουργίες βάσει διαδρομής (2ο στάδιο) και πτητικές λειτουργίες βάσει επιδόσεων (3ο στάδιο). Το γενικό πρόγραμμα ATM είναι ο χάρτης πορείας που συμφωνήθηκε για τη μετάβαση από τη φάση της έρευνας και ανάπτυξης στη φάση της εκτέλεσης.
- (4) Η κοινή επιχείρηση SESAR (εφεξής «κοινή επιχείρηση») συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 219/2007 του Συμβουλίου <sup>(3)</sup> για τη διαχείριση των δραστηριοτήτων της διαδικασίας ανάπτυξης του σχεδίου SESAR με βάση το δημοσιονομικό πλαίσιο της Ένωσης για την περίοδο 2007-2013. Το κύριο καθήκον της κοινής επιχείρησης είναι η εκτέλεση του γενικού προγράμματος ATM.

<sup>(1)</sup> Γνώμη της 15ης Απριλίου 2014 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

<sup>(2)</sup> Γνώμη της 10ης Δεκεμβρίου 2013 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

<sup>(3)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 219/2007 του Συμβουλίου, της 27ης Φεβρουαρίου 2007, για τη σύσταση κοινής επιχείρησης για την ανάπτυξη του ευρωπαϊκού συστήματος νέας γενιάς για τη διαχείριση της εναέριας κυκλοφορίας (SESAR) (ΕΕ L 64 της 2.3.2007, σ. 1).

- (5) Το πρόγραμμα εργασιών της κοινής επιχείρησης, το οποίο κάλυπτε το δημοσιονομικό πλαίσιο της Ένωσης για την περίοδο 2007-2013, καλύπτει όλα τα στοιχεία του 1ου σταδίου και περίπου το 80 % των στοιχείων του 2ου σταδίου του γενικού προγράμματος ATM. Οι σχετικές δραστηριότητες αναμένεται να ολοκληρωθούν έως το 2016. Οι υπόλοιπες δραστηριότητες του 2ου σταδίου και οι δραστηριότητες του 3ου σταδίου αναμένεται να αρχίσουν το 2014 με βάση το δημοσιονομικό πλαίσιο της Ένωσης για την περίοδο 2014-2020. Το κόστος αυτών των δραστηριοτήτων υπολογίζεται σε 1,585 δισεκατ. EUR, μεταξύ των οποίων 85 εκατ. για αναγνωριστική έρευνα, 1,2 δισεκατ. για εφαρμοσμένη έρευνα και προβιομηχανική ανάπτυξη και 300 εκατ. για επιδείξεις μεγάλης κλίμακας. Οι δραστηριότητες αναγνωριστικής έρευνας θα καλύπτονται εξ ολοκλήρου από τον προϋπολογισμό της Ένωσης. Βάσει αυτών, ο προϋπολογισμός της Ένωσης για την εκτέλεση των υπολειπόμενων δραστηριοτήτων θα πρέπει να συμπληρωθεί από συνεισφορές της βιομηχανίας και του Eurocontrol, ακολουθώντας την ίδια μέθοδο με αυτήν που εφαρμόστηκε για το δημοσιονομικό πλαίσιο 2007-2013.
- (6) Σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 219/2007, η κοινή επιχείρηση θα παύσει να υφίσταται στις 31 Δεκεμβρίου 2016 ή οκτώ έτη μετά την έγκριση από το Συμβούλιο του γενικού προγράμματος ATM, ανάλογα με το ποια ημερομηνία προηγείται. Η Επιτροπή διεπίστωσε στις 14 Νοεμβρίου 2008 <sup>(1)</sup> το γενικό πρόγραμμα ATM στο Συμβούλιο, το οποίο το ενέκρινε στις 30 Μαρτίου 2009.
- (7) Η κοινή επιχείρηση πληροί τα κριτήρια για τις συμπράξεις δημόσιου-ιδιωτικού τομέα που έχουν θεσπισθεί βάσει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1291/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(2)</sup> (πρόγραμμα-πλαίσιο «Ορίζοντας 2020») και εφαρμόζονται μέσω του ειδικού προγράμματος της απόφασης 2013/743/ΕΕ του Συμβουλίου <sup>(3)</sup>.
- (8) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1291/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου επιδιώκει να διασφαλίσει μεγαλύτερο αντίκτυπο στην έρευνα και την καινοτομία, συνδυάζοντας χρηματοδοτικούς πόρους από το πρόγραμμα-πλαίσιο «Ορίζοντας 2020» και από τον ιδιωτικό τομέα σε συμπράξεις δημόσιου-ιδιωτικού τομέα σε βασικούς τομείς στους οποίους η έρευνα και η καινοτομία δύνανται να συμβάλουν στους ευρύτερους στόχους ανταγωνιστικότητας της Ένωσης, να λειτουργήσουν ως μοχλός για ιδιωτικές επενδύσεις και να συνδράμουν στην αντιμετώπιση κοινωνικών προκλήσεων. Οι εν λόγω συμπράξεις θα πρέπει να βασίζονται σε μακροχρόνιες δεσμεύσεις, καθώς και σε ισόρροπη συμβολή όλων των εταίρων, στην εξασφάλιση λογοδοσίας ως προς την επίτευξη των στόχων τους και στην ευθυγράμμιση με τους στρατηγικούς στόχους της Ένωσης για την έρευνα, την ανάπτυξη και την καινοτομία. Η διακυβέρνηση και διαχείριση των συμπράξεων θα πρέπει να είναι ανοικτή, διαφανής, αποτελεσματική και αποδοτική και να παρέχει την ευκαιρία για συμμετοχή σε ευρύ φάσμα ενδιαφερομένων, ενεργών στα συγκεκριμένα πεδία. Η συμμετοχή της Ένωσης στις εν λόγω συμπράξεις μπορεί να λαμβάνει τη μορφή χρηματοδοτικών συνεισφορών σε κοινές επιχειρήσεις που συγκροτούνται βάσει του άρθρου 187 της Συνθήκης κατ' εφαρμογή της απόφασης αριθ. 1982/2006/ΕΚ <sup>(4)</sup>.
- (9) Για να συνεχιστεί η ανάπτυξη των δραστηριοτήτων που καθορίζονται στο γενικό πρόγραμμα ATM, είναι αναγκαίο να παραταθεί η διάρκεια της κοινής επιχείρησης έως το 2024, ώστε να αντιστοιχεί στη διάρκεια του δημοσιονομικού πλαισίου της Ένωσης 2014-2020 και να προβλέπονται 4 επιπλέον έτη για την ολοκλήρωση του προγράμματος εργασιών της κοινής επιχείρησης και την ολοκλήρωση των σχεδίων που θα αρχίσουν να εκτελούνται στο τέλος του εν λόγω δημοσιονομικού πλαισίου. Μια τέτοια παράταση θα επιτρέψει την εκτέλεση του συνόλου του γενικού προγράμματος ATM (2ο και 3ο στάδιο) με τη σημερινή του μορφή. Δεδομένου ότι γενικός στόχος του προγράμματος-πλαισίου «Ορίζοντας 2020» είναι η μεγαλύτερη απλούστευση και εναρμόνιση, όλες οι προσκλήσεις υποβολής προτάσεων στο πλαίσιο της κοινής επιχείρησης SESAR πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τη διάρκεια του προγράμματος-πλαισίου «Ορίζοντας 2020».
- (10) Θα πρέπει να οργανωθεί ανοικτή πρόσκληση για νέα μέλη όσον αφορά τις δραστηριότητες που θα αναληφθούν κατά τη διάρκεια του δημοσιονομικού πλαισίου 2014-2020 της Ένωσης. Η ιδιότητα του μέλους της κοινής επιχείρησης πρέπει να έχει τερματισθεί έως τις 31 Δεκεμβρίου 2016 για τα μέλη τα οποία δεν συνεισφέρουν στις δραστηριότητες που χρηματοδοτούνται βάσει του δημοσιονομικού πλαισίου της Ένωσης 2014-2020.
- (11) Η κοινή επιχείρηση πρέπει να συνεχίσει να είναι ανοικτή και να ενθαρρύνει την ευρύτερη δυνατή συμμετοχή και εκπροσώπηση φορέων από όλα τα κράτη μέλη, συμπεριλαμβανομένων των μικρομεσαίων επιχειρήσεων, μέσω της ένταξης νέων μελών ή άλλων μορφών συμμετοχής. Επιπλέον, η συμμετοχή πρέπει να διασφαλίζει τη δέουσα ισορροπία μεταξύ χρηστών του εναέριου χώρου, φορέων παροχής υπηρεσιών αεροναυτιλίας, αερολιμένων, στρατιωτικών, επαγγελματικού προσωπικού και κατασκευαστών και να προσφέρει ευκαιρίες σε ΜΜΕ, πανεπιστημιακά ιδρύματα και ερευνητικούς οργανισμούς.
- (12) Ο «Ορίζοντας 2020» θα πρέπει να συμβάλει στη γεφύρωση του χάσματος έρευνας και καινοτομίας εντός της Ένωσης με την προώθηση συνεργιών με τα Ευρωπαϊκά Διαρθρωτικά και Επενδυτικά Ταμεία (ταμεία ΕΔΕΤ). Ως εκ τούτου, η κοινή επιχείρηση πρέπει να επιδιώξει να αναπτύξει στενές αλληλεπιδράσεις με τα ΕΔΕΤ, που μπορούν συγκεκριμένα να

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 76 της 25.3.2010, σ. 28.

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1291/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση του προγράμματος-πλαισίου «Ορίζων 2020» για την έρευνα και την καινοτομία (2014-2020) και την κατάργηση της απόφασης αριθ. 1982/2006/ΕΚ (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 104).

<sup>(3)</sup> Απόφαση 2013/743/ΕΕ του Συμβουλίου, της 3ης Δεκεμβρίου 2013, για τον καθορισμό του ειδικού προγράμματος υλοποίησης του προγράμματος «Ορίζων 2020» και για την κατάργηση των αποφάσεων 2006/971/ΕΚ, 2006/972/ΕΚ, 2006/973/ΕΚ, 2006/974/ΕΚ και 2006/975/ΕΚ (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 965).

<sup>(4)</sup> Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

βοηθήσουν στην ενίσχυση των τοπικών, περιφερειακών και εθνικών δυνατοτήτων έρευνας και καινοτομίας στον τομέα της κοινής επιχείρησης SESAR και να στηρίξουν τις προσπάθειες έξυπνης ειδικευσης.

- (13) Η κοινή επιχείρηση SESAR θα πρέπει να λειτουργεί κατά τρόπο ανοικτό και διαφανή, παρέχοντας εγκαίρως κάθε σχετική διαθέσιμη πληροφορία στους κατάλληλους φορείς της, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη και ευαίσθητα θέματα όπως τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας (ΔΠΙ) καθώς και προωθώντας αναλόγως τις δραστηριότητές της, μεταξύ άλλων και μέσω δράσεων ενημέρωσης και διάδοσης στο ευρύτερο κοινό. Ο εσωτερικός κανονισμός των οργάνων της κοινής επιχείρησης πρέπει να δημοσιοποιείται.
- (14) Η κοινή επιχείρηση SESAR θα πρέπει επίσης να χρησιμοποιεί ηλεκτρονικά μέσα που διαχειρίζεται η Επιτροπή για να εξασφαλίσει ανοικτή πρόσβαση, διαφάνεια και να διευκολύνει τη συμμετοχή. Γι' αυτό, οι προσκλήσεις για υποβολή προτάσεων που δημοσιεύει η κοινή επιχείρηση SESAR πρέπει να δημοσιεύονται και στην ενιαία πύλη για τους συμμετέχοντες καθώς και μέσω άλλων ηλεκτρονικών μέσων διάδοσης του προγράμματος-πλαίσου «Ορίζοντας 2020» που διαχειρίζεται η Επιτροπή. Επιπλέον, συναφή δεδομένα που αφορούν μεταξύ άλλων προτάσεις, αιτούντες, επιχορηγήσεις και συμμετέχοντες θα πρέπει να διατίθενται από την κοινή επιχείρηση SESAR ώστε να περιληφθούν στα ηλεκτρονικά συστήματα υποβολής εκθέσεων και διάδοσης του προγράμματος-πλαίσου «Ορίζοντας 2020» που διαχειρίζεται η Επιτροπή, με την κατάλληλη μορφή και με περιοδικότητα που να αντιστοιχεί στις υποχρεώσεις της Επιτροπής να υποβάλλει εκθέσεις.
- (15) Η πείρα που αποκτήθηκε από τη λειτουργία της κοινής επιχείρησης ως οργανισμού της Ένωσης βάσει του άρθρου 185 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου <sup>(1)</sup> δείχνει ότι το ισχύον πλαίσιο λειτουργίας είναι αρκετά ευέλικτο και προσαρμοσμένο στις ανάγκες της κοινής επιχείρησης. Η κοινή επιχείρηση πρέπει να λειτουργεί σύμφωνα με το άρθρο 208 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(2)</sup>. Η κοινή επιχείρηση θα πρέπει να θεσπίσει επίσης και δημοσιονομικούς κανόνες οι οποίοι δεν πρέπει να αποκλίνουν από τον δημοσιονομικό κανονισμό-πλαίσιο παρά μόνον εφόσον αυτό απαιτείται λόγω ειδικών αναγκών της και με προηγούμενη σύμφωνη γνώμη της Επιτροπής.
- (16) Η συμμετοχή σε έμμεσες δράσεις χρηματοδοτούμενες από την κοινή επιχείρηση πρέπει να είναι σύμφωνη με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1290/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(3)</sup>. Δεν προβλέπεται να χρειασθεί παρέκκλιση σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 3 του ίδιου κανονισμού. Επιπλέον, η κοινή επιχείρηση θα πρέπει να διασφαλίζει τη συνεπή εφαρμογή αυτών των κανόνων βάσει σχετικών μέτρων που εγκρίνει η Επιτροπή.
- (17) Για να εξασφαλισθούν ενιαίοι όροι εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες. Οι εν λόγω αρμοδιότητες πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(4)</sup>.
- (18) Κατά συνέπεια, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 219/2007 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

### Άρθρο 1

#### Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 219/2007

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 219/2007 τροποποιείται ως εξής:

1) Το άρθρο 1 τροποποιείται ως εξής:

α) η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«2. Η κοινή επιχείρηση παύει να υφίσταται στις 31 Δεκεμβρίου 2024. Προκειμένου να ληφθεί υπόψη η διάρκεια του προγράμματος-πλαίσου “Ορίζοντας 2020” — Πρόγραμμα-πλαίσιο για την έρευνα και την καινοτομία (2014-2020) που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1291/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(\*)</sup> (πρόγραμμα-πλαίσιο “Ορίζοντας 2020”), πρέπει να δρομολογηθούν προσκλήσεις υποβολής προτάσεων στο πλαίσιο της κοινής επιχείρησης έως τις 31 Δεκεμβρίου 2020 το αργότερο. Σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, προσκλήσεις υποβολής προτάσεων μπορούν να δρομολογηθούν έως τις 31 Δεκεμβρίου 2021.

<sup>(\*)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1291/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση του προγράμματος-πλαίσου “Ορίζων 2020” για την έρευνα και την καινοτομία (2014-2020) και την κατάργηση της απόφασης αριθ. 1982/2006/ΕΚ (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 104).»

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 19.6.2002, σ. 1).

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 298 της 26.10.2012, σ. 1). Το άρθρο 208 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 αντικατέστησε το άρθρο 185 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002.

<sup>(3)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1290/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με τη θέσπιση των κανόνων συμμετοχής και διάδοσης του «Ορίζων 2020 — Πρόγραμμα-πλαίσιο έρευνας και καινοτομίας (2014-2020)» και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1906/2006 (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 81).

<sup>(4)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

β) η παράγραφος 3 απαλείφεται·

γ) στην παράγραφο 5, η πέμπτη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— εξασφάλιση της εποπτείας των δραστηριοτήτων που αφορούν την ανάπτυξη κοινών προϊόντων που προσδιορίζονται δεόντως στο γενικό πρόγραμμα ATM, μέσω επιχορηγήσεων στα μέλη και με τα πλέον κατάλληλα μέτρα, όπως η σύναψη συμβάσεων προμηθειών ή οι επιχορηγήσεις μετά από προσκλήσεις υποβολής προτάσεων για την επίτευξη των στόχων του προγράμματος, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1291/2013.»

2) Στο άρθρο 2α, η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Το προσωπικό της κοινής επιχείρησης απαρτίζεται από έκτακτους και συμβασιούχους υπαλλήλους. Η συνολική περίοδος απασχόλησης δεν υπερβαίνει σε καμία περίπτωση τη διάρκεια της κοινής επιχείρησης.»

3) Το άρθρο 4 τροποποιείται ως εξής:

α) στην παράγραφο 2, το πρώτο και δεύτερο εδάφιο αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Η συνεισφορά της Ένωσης στο πλαίσιο του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου 2014-2020 (συμπεριλαμβανομένης της συμμετοχής των χωρών ΕΖΕΣ), η οποία καταβάλλεται από τις πιστώσεις του προϋπολογισμού που διατίθενται για το πρόγραμμα-πλαίσιο “Ορίζοντας 2020” ανέρχεται σε 585 000 000 EUR.

Οι λεπτομερείς όροι της συνεισφοράς της Ένωσης καθορίζονται μέσω γενικής συμφωνίας και ετήσιων συμφωνιών δημοσιονομικής εκτέλεσης, οι οποίες συνάπτονται μεταξύ της Επιτροπής, εξ ονόματος της Ένωσης, και της κοινής επιχείρησης. Στις ρυθμίσεις περιλαμβάνεται η παροχή των αναγκαίων δεδομένων ώστε να διασφαλίζεται ότι η Επιτροπή είναι σε θέση να εκπληρώνει τις υποχρεώσεις της προς διάδοση και υποβολή εκθέσεων· μεταξύ άλλων για την ενιαία πύλη για τους συμμετέχοντες καθώς και μέσω άλλων ηλεκτρονικών μέσων διάδοσης του προγράμματος-πλαισίου “Ορίζοντας 2020” που διαχειρίζεται η Επιτροπή καθώς και διατάξεις για τη δημοσίευση των προσκλήσεων υποβολής προτάσεων της κοινής επιχείρησης SESAR μεταξύ άλλων για την ενιαία πύλη για τους συμμετέχοντες καθώς και μέσω άλλων ηλεκτρονικών μέσων διάδοσης του προγράμματος-πλαισίου “Ορίζοντας 2020” που διαχειρίζεται η Επιτροπή.»

β) η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«3. Όλες οι χρηματοδοτικές συνεισφορές της Ένωσης στην κοινή επιχείρηση παύουν με την εκπνοή των δημοσιονομικών προοπτικών 2014-2020, εκτός εάν το Συμβούλιο αποφασίσει διαφορετικά βάσει πρότασης της Επιτροπής.»

4) Το άρθρο 4α τροποποιείται ως εξής:

α) η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«1. Οι δημοσιονομικοί κανόνες που εφαρμόζονται στην κοινή επιχείρηση αποφασίζονται από το διοικητικό συμβούλιο κατόπιν διαβουλεύσεων με την Επιτροπή. Οι εν λόγω κανόνες δεν αποκλίνουν από το δημοσιονομικό κανονισμό-πλαίσιο, παρά μόνον εφόσον απαιτείται λόγω ειδικών αναγκών λειτουργίας της κοινής επιχείρησης και με προηγούμενη σύμφωνη γνώμη της Επιτροπής.»

β) η παράγραφος 2 απαλείφεται.

5) Το άρθρο 5 τροποποιείται ως εξής:

α) η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«2. Η Επιτροπή καθορίζει τη θέση της Ένωσης στο διοικητικό συμβούλιο.»

β) η παράγραφος 3 απαλείφεται·

γ) η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«4. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου, η θέση της Ένωσης στο διοικητικό συμβούλιο όσον αφορά αποφάσεις που επιφέρουν σημαντικές μεταβολές στο γενικό πρόγραμμα ATM καθορίζεται από την Επιτροπή με εκτελεστικές πράξεις που εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης του άρθρου 6 παράγραφος 2.»

6) Το άρθρο 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 6

#### **Διαδικασία επιτροπής**

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την Επιτροπή Ενιαίου Ουρανού που έχει συσταθεί βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 549/2004. Η εν λόγω επιτροπή νοείται ως επιτροπή βάσει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

2. Οσάκις γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011. Εάν η επιτροπή δεν διατυπώσει γνώμη, η Επιτροπή δεν εκδίδει το σχέδιο εκτελεστικής πράξης και εφαρμόζεται το άρθρο 5 παράγραφος 4 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.»

7) Το άρθρο 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 7

#### **Ενδιάμεση αξιολόγηση και έκθεση**

Μέχρι τις 30 Ιουνίου 2017, η Επιτροπή, με την επικουρήση ανεξάρτητων εμπειρογνομόνων, προβαίνει σε ενδιάμεση αξιολόγηση της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού και των αποτελεσμάτων της κοινής επιχείρησης, εστιάζοντας ιδίως στον αντίκτυπο και την αποτελεσματικότητα των απτών αποτελεσμάτων που επετεύχθησαν στο συγκεκριμένο χρονικό διάστημα, σύμφωνα με το γενικό πρόγραμμα ATM. Οι αξιολογήσεις αφορούν επίσης τις μεθόδους εργασίας, καθώς και τη γενική χρηματοοικονομική κατάσταση της κοινής επιχείρησης. Η Επιτροπή συντάσσει έκθεση σχετικά με την αξιολόγηση αυτή, η οποία περιέχει τα συμπεράσματα της αξιολόγησης και παρατηρήσεις της Επιτροπής. Η Επιτροπή διαβιβάζει την εν λόγω έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο έως τις 31 Δεκεμβρίου 2017. Τα αποτελέσματα της ενδιάμεσης αξιολόγησης της κοινής επιχείρησης SESAR θα ληφθούν υπόψη στην ενδεδειγμένη αξιολόγηση και στην ενδιάμεση αξιολόγηση του άρθρου 32 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1291/2013.»

8) Το παράρτημα τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

#### **Μεταβατικές διατάξεις σχετικά με την ιδιότητα του μέλους της κοινής επιχείρησης**

Η ιδιότητα του μέλους της κοινής επιχείρησης παύει στις 31 Δεκεμβρίου 2016 για τα μέλη της κοινής επιχείρησης τα οποία, την 1η Ιανουαρίου 2014, δεν συνεισφέρουν σε είδος ή σε χρήμα στο πρόγραμμα εργασιών της κοινής επιχείρησης βάσει του δημοσιονομικού πλαισίου 2014-2020 της Ένωσης.

Άρθρο 3

#### **Μεταβατικές διατάξεις σχετικά τις δραστηριότητες της κοινής επιχείρησης που χρηματοδοτούνται από το δημοσιονομικό πλαίσιο της Ένωσης για την περίοδο 2007-2013**

Οι δραστηριότητες της κοινής επιχείρησης που χρηματοδοτούνται από το 7ο πρόγραμμα-πλαίσιο για την έρευνα και την τεχνολογική ανάπτυξη και από το πρόγραμμα-πλαίσιο για τα διευρωπαϊκά δίκτυα που έχουν αρχίσει μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2013 λήγουν στις 31 Δεκεμβρίου 2016, εξαιρουμένων των δραστηριοτήτων διαχείρισης σχεδίων που σχετίζονται με τη λήξη τους.

## Άρθρο 4

**Έναρξη ισχύος και εφαρμογή**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2014.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 16 Ιουνίου 2014.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
Γ. ΚΑΡΑΣΜΑΝΗΣ



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 219/2007 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 5 τροποποιείται ως εξής:

α) στην παράγραφο 1, τα στοιχεία ιγ) και ιδ) αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«ιγ) καθορίζει τους κανόνες και τις διαδικασίες για την ανάθεση των συμβάσεων ή τη χορήγηση των επιχορηγήσεων και τη σύναψη άλλων συμφωνιών αναγκαίων για την υλοποίηση του γενικού προγράμματος ΑΤΜ, καθώς και συγκεκριμένες διαδικασίες για την αποφυγή σύγκρουσης συμφερόντων·

ιδ) αποφασίζει σχετικά με προτάσεις προς την Επιτροπή όσον αφορά την τροποποίηση του καταστατικού·»

β) στην παράγραφο 2, το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) το διοικητικό συμβούλιο συνέρχεται τουλάχιστον τρεις φορές ετησίως. Έκτακτες συνεδριάσεις συγκαλούνται είτε κατ' αίτηση του ενός τρίτου των μελών του διοικητικού συμβουλίου που αντιπροσωπεύουν τουλάχιστον το 30 % των δικαιωμάτων ψήφου, είτε κατ' αίτηση της Επιτροπής ή του εκτελεστικού διευθυντή·».

2. Στο άρθρο 6, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Τα μέλη της κοινής επιχείρησης ή του διοικητικού συμβουλίου και το προσωπικό της κοινής επιχείρησης δεν επιτρέπεται να συμμετέχουν στις διαδικασίες προετοιμασίας, αξιολόγησης ή χορήγησης οικονομικής στήριξης από την κοινή επιχείρηση, ιδίως μετά από προσκλήσεις υποβολής προσφορών ή προτάσεων, εφόσον είναι κάτοχοι φορέων, εκπροσωπούν φορείς ή έχουν συμφωνίες με φορείς που είναι δυνητικοί υποψήφιοι ή αιτούντες.».

3. Στο άρθρο 7, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Ο εκτελεστικός διευθυντής προσλαμβάνεται ως έκτακτος υπάλληλος της κοινής επιχείρησης σύμφωνα με το άρθρο 2 στοιχείο α) του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό. Ο εκτελεστικός διευθυντής διορίζεται από το διοικητικό συμβούλιο βάσει καταλόγου υποψηφίων που προτείνει η Επιτροπή, μετά από ανοικτή και διαφανή διαδικασία επιλογής.

Για τη σύναψη της σύμβασης με τον εκτελεστικό διευθυντή, η κοινή επιχείρηση εκπροσωπείται από τον προεδρεύοντα του διοικητικού συμβουλίου.

Η θητεία του εκτελεστικού διευθυντή είναι πενταετής. Στο τέλος αυτής της περιόδου, η Επιτροπή πραγματοποιεί αξιολόγηση, στην οποία λαμβάνονται υπόψη οι επιδόσεις του εκτελεστικού διευθυντή και τα μελλοντικά καθήκοντα και οι προκλήσεις της κοινής επιχείρησης.

Το διοικητικό συμβούλιο, ενεργώντας κατόπιν πρότασης της Επιτροπής στην οποία λαμβάνεται υπόψη η αναφερόμενη στο τρίτο εδάφιο αξιολόγηση, δύναται να παρατείνει άπαξ τη θητεία του εκτελεστικού διευθυντή για μέγιστη περίοδο πέντε ετών.

Εκτελεστικός διευθυντής του οποίου η θητεία έχει παραταθεί δεν επιτρέπεται να συμμετάσχει σε άλλη διαδικασία επιλογής για την ίδια θέση στο τέλος της συνολικής περιόδου.

Ο εκτελεστικός διευθυντής παύεται από τα καθήκοντά του μόνον με απόφαση του διοικητικού συμβουλίου κατόπιν πρότασης της Επιτροπής.».

4. Στο άρθρο 9, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Για να εκτελεί τα καθήκοντα που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 5 του παρόντος κανονισμού, η κοινή επιχείρηση μπορεί να συνάπτει ειδικές συμφωνίες και να χορηγεί επιχορηγήσεις στα μέλη της, σύμφωνα με τους ισχύοντες δημοσιονομικούς κανονισμούς.».

5. Το άρθρο 10 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 10

**Συμβάσεις και επιχορηγήσεις**

1. Παρά το άρθρο 9, η κοινή επιχείρηση μπορεί να συνάπτει συμβάσεις προμήθειας υπηρεσιών και αγαθών ή συμφωνίες επιχορηγήσεων με επιχειρήσεις ή κοινοπραξία επιχειρήσεων, ιδίως για την εκτέλεση των καθηκόντων που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 5 του παρόντος κανονισμού.

2. Η κοινή επιχείρηση μεριμνά ώστε οι συμβάσεις και οι συμφωνίες επιχορηγήσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 να προβλέπουν το δικαίωμα της Επιτροπής να διενεργεί, εξ ονόματος της κοινής επιχείρησης, ελέγχους προκειμένου να διασφαλίζονται τα οικονομικά συμφέροντα της Ένωσης.
3. Οι συμβάσεις και οι συμφωνίες επιχορηγήσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 περιέχουν όλες τις κατάλληλες διατάξεις όσον αφορά τα δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας που προβλέπονται στο άρθρο 18. Για να αποφεύγονται τυχόν συγκρούσεις συμφερόντων, τα μέλη τα οποία εμπλέκονται στον καθορισμό εργασιών υποκειμένων σε διαδικασία δημόσιας προμήθειας ή επιχορήγησης, συμπεριλαμβανομένου του αποσπασμένου δυνάμει του άρθρου 8 προσωπικού, δεν επιτρέπεται να συμμετέχουν στην εκτέλεση των εν λόγω εργασιών.»
6. Στο άρθρο 12 παράγραφος 3, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «3. Τα μέλη που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 δεύτερη περίπτωση, δεσμεύονται να καταβάλουν αρχική συνεισφορά 10 εκατ. EUR τουλάχιστον εντός ενός έτους από την αποδοχή της προσχώρησής τους στην κοινή επιχείρηση. Το ποσό αυτό μειώνεται στα πέντε εκατ. EUR για τα μέλη που εγγράφονται στην κοινή επιχείρηση εντός 24 μηνών από τη σύστασή της ή κατόπιν πρόσκλησης για νέα μέλη.»
7. Στο άρθρο 13, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από την ακόλουθη:
- «2. Τυχόν τόκοι που προκύπτουν από τις συνεισφορές που καταβάλλουν τα μέλη της κοινής επιχείρησης λογίζονται ως έσοδα της κοινής επιχείρησης.»
8. Στο άρθρο 16, η εισαγωγική φράση της παραγράφου 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «1. Η κοινή επιχείρηση καταρτίζει το πρόγραμμα εργασιών της βάσει του δημοσιονομικού πλαισίου που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού και βάσει των αρχών της χρηστής διαχείρισης και της λογοδοσίας, καθορίζοντας σαφή αποτελέσματα και δείκτες. Το πρόγραμμα αποτελείται από:»
9. Το άρθρο 17 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 17

#### **Προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης**

1. Κατά την υλοποίηση δράσεων που χρηματοδοτούνται δυνάμει του παρόντος κανονισμού, η κοινή επιχείρηση λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα για να διασφαλίζει την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης με την εφαρμογή προληπτικών μέτρων κατά της απάτης, της διαφθοράς και κάθε άλλης παράνομης δραστηριότητας, με τη διενέργεια αποτελεσματικών ελέγχων και με την ανάκτηση, σε περίπτωση που διαπιστωθούν παρατυπίες, των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών, καθώς επίσης, οσάκις κρίνεται σκόπιμο, με την επιβολή αποτελεσματικών, αναλογικών και αποτρεπτικών κυρώσεων.
2. Η Επιτροπή ή οι εκπρόσωποί της και το Ελεγκτικό Συνέδριο έχουν την εξουσία να διενεργούν λογιστικούς ελέγχους, βάσει εγγράφων και επιτόπου, σε όλους τους δικαιούχους επιδοτήσεων, αντισυμβαλλομένους και υπεργολάβους που έλαβαν κονδύλια από την ΕΕ.
3. Η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (“OLAF”) εξουσιοδοτείται να διενεργεί επιτόπιους ελέγχους και επιθεωρήσεις οικονομικών φορέων τους οποίους αφορά, άμεσα ή έμμεσα, η χρηματοδότηση, σύμφωνα με τις διαδικασίες που ορίζει ο κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου (\*), για τη διαπίστωση απάτης, διαφθοράς ή άλλης παράνομης δραστηριότητας κατά των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης, σε σχέση με συμφωνία ή απόφαση επιδότησης ή σύμβαση ενωσιακής χρηματοδότησης.
4. Με την επιφύλαξη των παραγράφων 1, 2 και 3, οι συμφωνίες συνεργασίας με διεθνείς οργανισμούς, οι συμφωνίες επιχορηγήσεων και οι αποφάσεις και συμβάσεις που απορρέουν από την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, εξουσιοδοτούν ρητά την Επιτροπή, το Ελεγκτικό Συνέδριο και την OLAF να διενεργούν τέτοιους λογιστικούς ελέγχους, επιτόπιους ελέγχους και επιθεωρήσεις.
- (\*) Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου, της 11ης Νοεμβρίου 1996, σχετικά με τους ελέγχους και εξακριβώσεις που διεξάγει επιτοπίως η Επιτροπή με σκοπό την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων από απάτες και λοιπές παρατυπίες (ΕΕ L 292 της 15.11.1996, σ. 2).»
10. Το άρθρο 24 απαλείφεται.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 722/2014 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ****της 24ης Ιουνίου 2014****σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1387/2013 για την αναστολή των αυτόνομων δασμών του κοινού δασμολογίου για ορισμένα γεωργικά και βιομηχανικά προϊόντα**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 31,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Είναι προς το συμφέρον της Ένωσης να αναστείλει πλήρως τους αυτόνομους δασμούς του κοινού δασμολογίου για 100 προϊόντα τα οποία επί του παρόντος δεν περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1387/2013 του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>. Ως εκ τούτου, τα εν λόγω προϊόντα θα πρέπει να προστεθούν στο εν λόγω παράρτημα.
- (2) Δεν είναι πλέον προς το συμφέρον της Ένωσης να διατηρήσει την αναστολή των αυτόνομων δασμών του κοινού δασμολογίου για επτά από τα προϊόντα τα οποία επί του παρόντος περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1387/2013. Τα προϊόντα αυτά θα πρέπει, συνεπώς, να διαγραφούν από το εν λόγω παράρτημα.
- (3) Είναι αναγκαίο να τροποποιηθούν οι περιγραφές προϊόντων για 76 αναστολές που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1387/2013, προκειμένου να ληφθούν υπόψη η τεχνική εξέλιξη των προϊόντων και οι οικονομικές τάσεις της αγοράς ή να γίνουν γλωσσικές προσαρμογές. Επιπροσθέτως, θα πρέπει να τροποποιηθούν οι κωδικοί TARIC για τέσσερα επιπλέον προϊόντα. Περαιτέρω, για τρία επιπλέον προϊόντα, είναι αναγκαία η πολλαπλή ταξινόμηση. Οι αναστολές για τις οποίες είναι αναγκαίες τροποποιήσεις θα πρέπει να διαγραφούν από τον κατάλογο των αναστολών στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1387/2013, στον οποίο θα πρέπει να επανεισαχθούν οι τροποποιημένες αναστολές.
- (4) Για τέσσερα προϊόντα κρίνεται αναγκαίο, προς το συμφέρον της Ένωσης, να τροποποιηθεί η ημερομηνία για την υποχρεωτική εξέτασή τους προκειμένου να επιτρέπονται αδασμολόγητες εισαγωγές πέραν αυτής της ημερομηνίας. Τα προϊόντα αυτά εξετάστηκαν και καθορίστηκαν αναθεωρημένες ημερομηνίες για την επόμενη υποχρεωτική εξέτασή τους. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να διαγραφούν από τον κατάλογο των αναστολών στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1387/2013 και, μετά τις απαραίτητες τροποποιήσεις, να επανεισαχθούν στον εν λόγω κατάλογο.
- (5) Είναι αναγκαία μια νέα ομαδοποίηση τεσσάρων προϊόντων που υπάγονται σε τέσσερις διαφορετικές περιγραφές προϊόντων. Τα εν λόγω τέσσερα προϊόντα θα πρέπει πλέον να καλύπτονται από δύο περιγραφές προϊόντων. Περαιτέρω, η ισχύουσα διπλή κατάταξη των τεσσάρων αναστολών σχετικά με τα εν λόγω τέσσερα προϊόντα είναι πλέον περιττή και θα πρέπει, ως εκ τούτου, να τροποποιηθεί. Θα πρέπει συνεπώς να διαγραφούν από τον κατάλογο των αναστολών στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1387/2013 οι εν λόγω αναστολές και να επανεισαχθούν στον εν λόγω κατάλογο οι τροποποιημένες αναστολές.
- (6) Προκειμένου να εξασφαλισθεί δεόντως το όφελος της αναστολής για την ανταγωνιστικότητα των επιχειρήσεων που ασχολούνται με προϊόντα του κωδικού TARIC 4408 39 30 10, η αναστολή για τα εν λόγω προϊόντα θα πρέπει να τεθεί σε ισχύ από 1ης Ιανουαρίου 2014.
- (7) Για λόγους σαφήνειας, οι τροποποιημένες καταχωρίσεις θα πρέπει να σημειώνονται με αστερίσκο.
- (8) Το παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1387/2013 θα πρέπει να συμπληρωθεί με συμπληρωματικές μονάδες για ορισμένα από τα νέα προϊόντα για τα οποία χορηγούνται αναστολές, προκειμένου να καταστεί δυνατή η κατάλληλη στατιστική παρακολούθηση. Για λόγους συνέπειας, οι συμπληρωματικές μονάδες για τα προϊόντα που απαλείφονται από το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1387/2013 θα πρέπει επίσης να διαγραφούν από το παράρτημα ΙΙ του εν λόγω κανονισμού.
- (9) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1387/2013 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (10) Δεδομένου ότι οι τροποποιήσεις σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό πρέπει να τεθούν σε ισχύ την 1η Ιουλίου 2014, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εφαρμόζεται από την ημερομηνία αυτή και να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1387/2013 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για την αναστολή των αυτόνομων δασμών του κοινού δασμολογίου για ορισμένα γεωργικά και βιομηχανικά προϊόντα και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1344/2011 (ΕΕ L 354 της 28.12.2013, σ. 201).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

### Άρθρο 1

Ο πίνακας στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1387/2013 τροποποιείται ως εξής:

1) μεταξύ του τίτλου και του πίνακα παρεμβάλλεται η ακόλουθη σημείωση:

«(\*) Αναστολή που αφορά προϊόν του παρόντος παραρτήματος του οποίου ο κωδικός ΣΟ ή TARIC ή η περιγραφή προϊόντος ή η ημερομηνία για την υποχρεωτική εξέταση τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 722/2014 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 2014, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1387/2013 για την αναστολή των αυτόνομων δασμών του κοινού δασμολογίου για ορισμένα γεωργικά και βιομηχανικά προϊόντα (ΕΕ L 192 της 1.7.2014, σ. 9).»

2) οι σειρές για τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού παρεμβάλλονται κατά τη σειρά των κωδικών ΣΟ που αναγράφονται στην πρώτη στήλη του πίνακα που περιέχεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1387/2013·

3) διαγράφονται οι σειρές για τα προϊόντα των οποίων οι κωδικοί ΣΟ και TARIC παρατίθενται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

### Άρθρο 2

Το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1387/2013 τροποποιείται ως εξής:

1) προστίθενται οι σειρές για τις συμπληρωματικές μονάδες των οποίων οι κωδικοί ΣΟ και TARIC παρατίθενται στο παράρτημα III του παρόντος κανονισμού·

2) διαγράφονται οι σειρές για τις συμπληρωματικές μονάδες των οποίων οι κωδικοί ΣΟ και TARIC παρατίθενται στο παράρτημα IV του παρόντος κανονισμού.

### Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2014.

Ωστόσο, για τα προϊόντα του κωδικού TARIC 4408 39 30 10, εφαρμόζεται από 1ης Ιανουαρίου 2014.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 24 Ιουνίου 2014.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

E. BENIZEΛΟΣ

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## ΑΝΑΣΤΟΛΕΣ ΔΑΣΜΩΝ ΑΝΑΦΕΡΟΜΕΝΕΣ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 1 ΣΗΜΕΙΟ 2):

Κωδικός ΣΟ	TARIC	Περιγραφή εμπορευμάτων	Αυτόνομοι δασμοί	Προβλεπόμενη ημερομηνία για την υποχρεωτική εξέταση
*ex 1511 90 19 *ex 1511 90 91 *ex 1513 11 10 *ex 1513 19 30 *ex 1513 21 10 *ex 1513 29 30	10 10 10 10 10 10	Φοινικέλαιο, έλαιο κοκοφοίνικα (λάδι κοπρά), φοινικοπυρηνέλαιο, που προορίζεται για την παραγωγή: — βιομηχανικών μονοκαρβοξυλικών λιπαρών οξέων της διάκρισης 3823 19 10, — μεθυλεστέρων λιπαρών οξέων της διάκρισης 2915 ή 2916, — λιπαρών αλκοολών των διακρίσεων 2905 17, 2905 19 και 3823 70 που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή καλλυντικών, απορρυπαντικών ή φαρμακευτικών προϊόντων, — λιπαρών αλκοολών της διάκρισης 2905 16, καθαρών ή ανάμεικτων, που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή καλλυντικών, απορρυπαντικών ή φαρμακευτικών προϊόντων, — στεατικού οξέος της διάκρισης 3823 11 00 — προϊόντων της κλάσης 3401 — λιπαρών οξέων υψηλής καθαρότητας της κλάσης 2915, για την παραγωγή χημικών προϊόντων εκτός από τα προϊόντα της κλάσης 3826, ή — προϊόντων της κλάσης 1516 (1)	0 %	31.12.2014
ex 1901 90 99 ex 2106 90 98	39 45	Παρασκεύασμα σε μορφή σκόνης, με κατά βάρος περιεκτικότητας: — τουλάχιστον 15 %, όχι όμως άνω του 35 %, σε μαλτοδεξτρίνη σίτου, — τουλάχιστον 15 %, όχι όμως άνω του 35 %, σε τυρόγαλα (ορό γάλακτος), — τουλάχιστον 10 %, όχι όμως άνω του 30 %, σε εξευγενισμένο, λευκασμένο, αποσημημένο και μη υδρογονωμένο ηλιέλαιο, — τουλάχιστον 10 %, όχι όμως άνω του 30 %, σε μείγμα ώριμων τυριών που έχουν ξηρανθεί με ψεκασμό, — τουλάχιστον 5 %, όχι όμως άνω του 15 %, σε βουτυρόγαλα και — τουλάχιστον 0,1 %, όχι όμως άνω του 10 %, σε καζεϊνικό νάτριο, όξινο φωσφορικό νάτριο, γαλακτικό οξύ	0 %	31.12.2018
ex 2106 10 20	20	Συμπύκνωμα πρωτεϊνών σόγιας σε μορφή σκόνης ή τεμαχίων με επεξεργασμένη υφή, με κατά βάρος περιεκτικότητα σε πρωτεΐνες, υπολογιζόμενη επί ξηρού, τουλάχιστον 65 %, όχι όμως άνω του 90 %	0 %	31.12.2018
ex 2207 20 00 ex 2207 20 00 ex 3820 00 00	20 80 20	Πρώτη ύλη με κατά βάρος περιεκτικότητα: — τουλάχιστον 88 %, όχι όμως άνω του 92 %, σε αιθανόλη, — τουλάχιστον 2,2 %, όχι όμως άνω του 2,7 %, σε μονοαιθυλενογλυκόλη, — 1,0 %, όχι όμως άνω του 1,3 %, σε μεθυλαιθυλοκετόνη, — τουλάχιστον 0,36 %, όχι όμως άνω του 0,40 %, σε ανιονικές επιφανειοδραστικές ουσίες (δραστικότητα περίπου 30 %), — τουλάχιστον 0,0293 %, όχι όμως άνω του 0,0396 %, σε μεθυλισοπροπυλοκετόνη, — τουλάχιστον 0,0195 % όχι όμως άνω του 0,0264 %, σε 5-μεθυλ-επτανόνη-3,	0 %	31.12.2018

Κωδικός ΣΟ	TARIC	Περιγραφή εμπορευμάτων	Αυτόνομοι δασμοί	Προβλεπόμενη ημερομηνία για την υποχρεωτική εξέταση
		— τουλάχιστον 10 ppm, όχι όμως άνω των 12 ppm, σε βενζοϊκό δενατόνιο (Bitrex), — το πολύ 0,01 σε αρώματα, — τουλάχιστον 6,5 %, όχι όμως άνω του 8,0 %, σε νερό, για χρήση στην παραγωγή συμπυκνωμάτων καθαρισμού παρμπρίζ και άλλων αντιψυκτικών παρασκευασμάτων (1)		
ex 2707 99 99	10	Βαριά και μεσαία έλαια, με περιεκτικότητα σε αρωματικές ενώσεις μεγαλύτερη από την περιεκτικότητά τους σε μη αρωματικές ενώσεις, τα οποία προορίζονται να χρησιμοποιηθούν ως υλικό τροφοδοσίας διυλιστηρίων, προκειμένου να υποβληθούν σε μία από τις καθορισμένες διεργασίες που περιγράφονται στη συμπληρωματική σημείωση 5 του κεφαλαίου 27 (1)	0 %	31.12.2018
ex 2710 19 99	10	Βασικό έλαιο, καταλυτικά υδροίσομερειωμένο και αποκηρωμένο, το οποίο περιέχει υδρογονάνθρακες, σε υψηλό βαθμό ισοπαραφινικούς υδρογονάνθρακες, με περιεκτικότητα: — τουλάχιστον 90 % κατά βάρος σε κορεσμένους υδρογονάνθρακες και — το πολύ 0,03 % κατά βάρος σε θείο με δείκτη ιξώδους τουλάχιστον 120	0 %	31.12.2018
*ex 2823 00 00	10	Διοξείδιο του τιτανίου (CAS RN 13463-67-7) με: — καθαρότητα τουλάχιστον 99,9 % κατά βάρος, — μέσο μέγεθος κόκκων τουλάχιστον 0,7 μm, όχι όμως άνω των 2,1 μm	0 %	31.12.2017
ex 2827 39 85	40	Χλωριούχο βάριο, διένυδρο (CAS RN 10326-27-9)	0 %	31.12.2018
ex 2835 10 00	20	Υποφωσφορώδες νάτριο (CAS RN 7681-53-0)	0 %	31.12.2018
*ex 2836 99 17	20	Ανθρακικό βασικό ζirkόνιο (IV) (CAS RN 57219-64-4)	0 %	31.12.2018
ex 2841 70 00	10	Τετραεξομολυβδαινικό(2-) αμμώνιο (CAS RN 13106-76-89)	0 %	31.12.2018
ex 2903 39 19	10	1-Βρωμο-2-μεθυλοπροπάνιο (CAS RN 78-77-3), καθαρότητας τουλάχιστον 99,0 %, με μέγιστη περιεκτικότητα: — 0,25 % σε sec-βουτυλοβρωμίδιο — 0,06 % σε n-βουτυλοβρωμίδιο — 0,06 % σε n-προπυλοβρωμίδιο	0 %	31.12.2018
ex 2903 39 90	85	(Υπερφθοροβουτυλ)αιθυλένιο (CAS RN 19430-93-4)	0 %	31.12.2018
ex 2903 39 90	87	1H-Υπερφθοροεξάνιο (CAS RN 355-37-3)	0 %	31.12.2018
ex 2905 11 00	10	Μεθανόλη (CAS RN 67-56-1) καθαρότητας τουλάχιστον 99,85 % κατά βάρος	0 %	31.12.2018
*ex 2905 19 00	11	Τριγ. βουτανολικό κάλιο (CAS RN 865-47-4), έστω και σε μορφή διαλύματος σε τετραϋδροφουράνιο, σύμφωνα με τη σημείωση 1 στοιχείο ε) του κεφαλαίου 29 της ΣΟ	0 %	31.12.2018
ex 2905 19 00	20	Ομοπολυμερές μονοένυδρου τιτανικού βουτυλίου (CAS RN 162303-51-7)	0 %	31.12.2018
ex 2905 19 00	25	Τιτανικό τετρα(2-αιθυλεξύλιο) (CAS RN 1070-10-6)	0 %	31.12.2018

Κωδικός ΣΟ	TARIC	Περιγραφή εμπορευμάτων	Αυτόνομοι δασμοί	Προβλεπόμενη ημερομηνία για την υποχρεωτική εξέταση
*ex 2908 19 00	10	Πενταφθοροφαινόλη (CAS RN 771-61-9)	0 %	31.12.2018
ex 2910 90 00	20	2-[(2-Μεθοξυφαινοξυ)μεθυλ]οξιράνιο (CAS RN 2210-74-4)	0 %	31.12.2018
ex 2912 29 00	70	4-τριγ. Βουτυλοβενζαλδεύδη (CAS RN 939-97-9)	0 %	31.12.2018
ex 2912 29 00	80	4-Ισοπροπυλοβενζαλδεύδη (CAS RN 122-03-2)	0 %	31.12.2018
ex 2914 50 00	55	2,2',4,4'-Τετραϋδροξυβενζοφαινόνη (CAS RN 131-55-5)	0 %	31.12.2018
ex 2914 70 00	80	Τετραχλωρο-p-βενζοκινόνη (CAS RN 118-75-2)	0 %	31.12.2018
ex 2915 39 00	25	Οξικό 2-μεθυλοκυκλοεξίλιο (CAS RN 5726-19-2)	0 %	31.12.2018
ex 2916 14 00	20	Μεθακρυλικό αιθύλιο (CAS RN 97-63-2)	0 %	31.12.2018
ex 2916 39 90	48	3-Φθοροβενζοϋλοχλωρίδιο (CAS RN 1711-07-5)	0 %	31.12.2018
ex 2917 19 90	15	Βουτ-2-ινοδιοϊκό διμεθύλιο (CAS RN 762-42-5)	0 %	31.12.2018
ex 2917 19 90	25	n-Δωδεκενυληλεκτρικός ανυδρίτης (CAS RN 19780-11-1)	0 %	31.12.2018
ex 2917 39 95	40	2-Νιτροτερεφθαλικό διμεθύλιο (CAS RN 5292-45-5)	0 %	31.12.2018
ex 2918 99 90	25	(E)-3-Μεθοξυ-2-(2-χλωρομεθυλοφαινυλο)-2-προπενοϊκό μεθύλιο (CAS RN 117428-51-0)	0 %	31.12.2018
ex 2919 90 00	60	Δις(διφαινυλοφωσφορική) δισφαινόλη Α (CAS RN 5945-33-5)	0 %	31.12.2018
ex 2921 42 00	30	4-Νιτροανιλίνη (CAS RN 100-01-6)	0 %	31.12.2018
*ex 2921 42 00	86	2,5-Διχλωροανιλίνη (CAS RN 95-82-9)	0 %	31.12.2017
ex 2921 49 00	50	3,4-Ξυλιδίνη (CAS RN 95-64-7)	0 %	31.12.2018
ex 2922 49 85	80	12-Αμινοδωδεκανοϊκό οξύ (CAS RN 693-57-2)	0 %	31.12.2018
ex 2924 29 98	37	Βεφλουβουταμίδη (ISO) (CAS RN 113614-08-7)	0 %	31.12.2018
ex 2924 29 98	43	N,N'-(3,3'-Διμεθυλοδιφαινυλ-4,4'-υλενο)δι(ακετοακεταμίδιο) (CAS RN 91-96-3)	0 %	31.12.2018
*ex 2925 29 00	20	Υδροχλωρικό N-[3-(διμεθυλαμινο)προπυλ]-N'-αιθυλοκαρβοδιμίδιο (CAS RN 25952-53-8)	0 %	31.12.2018
ex 2926 90 95	23	Ακριναθρίνη (ISO) (CAS RN 101007-06-1)	0 %	31.12.2018
ex 2926 90 95	27	Cyhalofop-butyl (ISO) (CAS RN 122008-85-9)	0 %	31.12.2018
ex 2927 00 00	60	4,4'-Δικυανο-4,4'-αζοδιβαλεριανικό οξύ (CAS RN 2638-94-0)	0 %	31.12.2018
ex 2930 90 99	37	Αιθανοθειαμίδιο (CAS RN 62-55-5)	0 %	31.12.2018
ex 2930 90 99	43	Ιωδιούχο τριμεθυλοσουλφοξόνιο (CAS RN 1774-47-6)	0 %	31.12.2018

Κωδικός ΣΟ	TARIC	Περιγραφή εμπορευμάτων	Αυτόνομοι δασμοί	Προβλεπόμενη ημερομηνία για την υποχρεωτική εξέταση
ex 2931 90 90	33	Δι-τριπ. βουτυλοφωσφάνιο (CAS RN 819-19-2)	0 %	31.12.2018
ex 2932 20 90	45	2,2-Διμεθυλο-1,3-διοξανο-4,6-διόνη (CAS RN 2033-24-1)	0 %	31.12.2018
ex 2932 99 00	53	1,3-Διυδρο-1,3-διμεθοξυ-ισοβενζοφουράνιο (CAS RN 24388-70-3)	0 %	31.12.2018
*ex 2932 99 00	80	1,3:2,4-Δις-Ο-(4-μεθυλοβενζυλιδενο)-D-γλυκιτόλη (CAS RN 81541-12-0)	0 %	31.12.2016
*ex 2933 21 00	50	1-Βρωμο-3-χλωρο-5,5-διμεθυλδαντοΐνη (CAS RN 16079-88-2)/(CAS RN 32718-18-6)	0 %	31.12.2016
ex 2933 39 99	58	4-Χλωρο-1-μεθυλοπιπεριδίνη (CAS RN 5570-77-4)	0 %	31.12.2018
ex 2933 49 90	80	6,7,8-Τριφθορο-1-[φορμυλο(μεθυλο)αμινο]-4-οξο-1,4-διυδρο-κινολινο-3-καρβοξυλικό αιθύλιο (CAS RN 100276-65-1)	0 %	31.12.2018
ex 2933 59 95	13	2-Διαιθυλαμιν-6-υδροξυ-4-μεθυλοπυριμιδίνη (CAS RN 42487-72-9)	0 %	31.12.2018
*ex 2933 59 95	15	Μονοένυδρη φωσφορική σιταγλιπτίνη (CAS RN 654671-77-9)	0 %	31.12.2018
ex 2933 69 80	65	Τρινάτριο άλας της 1,3,5-τριαζινο-2,4,6(1H,3H,5H)-τριθειόνης (CAS RN 17766-26-6)	0 %	31.12.2018
ex 2933 99 80	14	2-(2H-Βενζοτριαζολ-2-υλο)-4-μεθυλο-6-(2-μεθυλοπροπ-2-εν-1-υλο)φαινόλη (CAS RN 98809-58-6)	0 %	31.12.2018
*ex 2935 00 90	17	6-Μεθυλ-4-οξο-5,6-διυδρο-4H-θειενο[2,3-b]θιαιοπυρανο-2-σουλφοναμίδιο (CAS RN 120279-88-1)	0 %	31.12.2018
*ex 2935 00 90	88	Μονοένυδρο σεσκιθειικό N-(2-(4-αμιν-N-αιθυλο-m-τολουιδιν)αιθυλο)μεθανοσουλφοναμίδιο (CAS RN 25646-71-3)	0 %	31.12.2018
ex 3204 11 00	15	Χρωστική ύλη C.I. Disperse Blue 360 (CAS RN 70693-64-0) και παρασκευάσματα με βάση αυτή σε κατά βάρος συγκέντρωση 99 % και άνω	0 %	31.12.2018
*ex 3204 11 00	20	Χρωστική ύλη C.I. Disperse Yellow 241 (CAS RN 83249-52-9) και παρασκευάσματα με βάση αυτή σε κατά βάρος συγκέντρωση 97 % και άνω	0 %	31.12.2015
*ex 3204 11 00	40	Χρωστική ύλη C.I. Disperse Red 60 (CAS RN 17418-58-5) και παρασκευάσματα με βάση αυτή σε κατά βάρος συγκέντρωση 50 % και άνω	0 %	31.12.2016
*ex 3204 11 00	50	Χρωστική ύλη C.I. Disperse Blue 72 (CAS RN 81-48-1) και παρασκευάσματα με βάση αυτή σε κατά βάρος συγκέντρωση 95 % και άνω	0 %	31.12.2016
*ex 3204 11 00	60	Χρωστική ύλη C.I. Disperse Blue 359 (CAS RN 62570-50-7) και παρασκευάσματα με βάση αυτή σε κατά βάρος συγκέντρωση 50 % και άνω	0 %	31.12.2016



Κωδικός ΣΟ	TARIC	Περιγραφή εμπορευμάτων	Αυτόνομοι δασμοί	Προβλεπόμενη ημερομηνία για την υποχρεωτική εξέταση
*ex 3204 11 00	70	Χρωστική ύλη C.I. Disperse Red 343 (CAS RN 99035-78-6) και παρασκευάσματα με βάση αυτή σε κατά βάρος συγκέντρωση 95 % και άνω	0 %	31.12.2017
*ex 3204 12 00	10	Χρωστική ύλη C.I. Acid Blue 9 (CAS RN 2650-18-2) και παρασκευάσματα με βάση αυτή σε κατά βάρος συγκέντρωση 50 % και άνω	0 %	31.12.2016
ex 3204 12 00	50	Χρωστική ύλη C.I. Acid Blue 80 (CAS RN 4474-24-2) και παρασκευάσματα με βάση αυτή σε κατά βάρος συγκέντρωση 99 % και άνω	0 %	31.12.2018
*ex 3204 13 00	10	Χρωστική ύλη C.I. Basic Red 1 (CAS RN 989-38-8) και παρασκευάσματα με βάση αυτή σε κατά βάρος συγκέντρωση 50 % και άνω	0 %	31.12.2016
*ex 3204 13 00	30	Χρωστική ύλη C.I. Basic Blue 7 (CAS RN 2390-60-5) και παρασκευάσματα με βάση αυτή σε κατά βάρος συγκέντρωση 50 % και άνω	0 %	31.12.2017
*ex 3204 13 00	40	Χρωστική ύλη C.I. Basic Violet 1 (CAS RN 603-47-4 ή CAS RN 8004-87-3) και παρασκευάσματα με βάση αυτή σε κατά βάρος συγκέντρωση 90 % και άνω	0 %	31.12.2017
*ex 3204 15 00	10	Χρωστική ύλη C.I. Vat Orange 7 (C.I.Pigment Orange 43) (CAS RN 4424-06-0) και παρασκευάσματα με βάση αυτή σε κατά βάρος συγκέντρωση 20 % και άνω	0 %	31.12.2017
*ex 3204 15 00	60	Χρωστική ύλη C.I. Vat Blue 4 (CAS RN 81-77-6) και παρασκευάσματα με βάση αυτή σε κατά βάρος συγκέντρωση 50 % και άνω	0 %	31.12.2018
ex 3204 15 00	70	Χρωστική ύλη C.I. Vat Red 1 (CAS RN 2379-74-0)	0 %	31.12.2018
*ex 3204 17 00	10	Χρωστική ύλη C.I. Pigment Yellow 81 (CAS RN 22094-93-5) και παρασκευάσματα με βάση αυτή σε κατά βάρος συγκέντρωση 50 % και άνω	0 %	31.12.2018
ex 3204 17 00	13	Χρωστική ύλη C.I. Pigment Red 48:2 (CAS RN 7023-61-2)	0 %	31.12.2018
*ex 3204 17 00	15	Χρωστική ύλη C.I. Pigment Green 7 (CAS RN 1328-53-6) και παρασκευάσματα με βάση αυτή σε κατά βάρος συγκέντρωση 40 % και άνω	0 %	31.12.2016
*ex 3204 17 00	20	Χρωστική ύλη C.I. Pigment Blue 15:3 (CAS RN 147-14-8) και παρασκευάσματα με βάση αυτή σε κατά βάρος συγκέντρωση 35 % και άνω	0 %	31.12.2016
*ex 3204 17 00	25	Χρωστική ύλη C.I. Pigment Yellow 14 (CAS RN 5468-75-7) και παρασκευάσματα με βάση αυτή σε κατά βάρος συγκέντρωση 25 % και άνω	0 %	31.12.2016

Κωδικός ΣΟ	TARIC	Περιγραφή εμπορευμάτων	Αυτόνομοι δασμοί	Προβλεπόμενη ημερομηνία για την υποχρεωτική εξέταση
*ex 3204 17 00	30	Χρωστική ύλη C.I. Pigment Yellow 97 (CAS RN 12225-18-2) και παρασκευάσματα με βάση αυτή σε κατά βάρος συγκέντρωση 30 % και άνω	0 %	31.12.2017
*ex 3204 17 00	35	Χρωστική ύλη C.I. Pigment Red 202 (CAS RN 3089-17-6) και παρασκευάσματα με βάση αυτή σε κατά βάρος συγκέντρωση 70 % και άνω	0 %	31.12.2016
*ex 3204 17 00	40	Χρωστική ύλη C.I. Pigment Yellow 120 (CAS RN 29920-31-8) και παρασκευάσματα με βάση αυτή σε κατά βάρος συγκέντρωση 50 % και άνω	0 %	31.12.2014
*ex 3204 17 00	50	Χρωστική ύλη C.I. Pigment Yellow 180 (CAS RN 77804-81-0) και παρασκευάσματα με βάση αυτή σε κατά βάρος συγκέντρωση 90 % και άνω	0 %	31.12.2014
*ex 3204 17 00	60	Χρωστική ύλη C.I. Pigment Red 53:1 (CAS RN 5160-02-1) και παρασκευάσματα με βάση αυτή σε κατά βάρος συγκέντρωση 50 % και άνω	0 %	31.12.2016
*ex 3204 17 00	65	Χρωστική ύλη C.I. Pigment Red 53 (CAS RN 2092-56-0) και παρασκευάσματα με βάση αυτή σε κατά βάρος συγκέντρωση 50 % και άνω	0 %	31.12.2016
*ex 3204 17 00	70	Χρωστική ύλη C.I. Pigment Yellow 13 (CAS RN 5102-83-0 ή CAS RN 15541-56-7) και παρασκευάσματα με βάση αυτή σε κατά βάρος συγκέντρωση 60 % και άνω	0 %	31.12.2016
*ex 3204 17 00	75	Χρωστική ύλη C.I. Pigment Orange 5 (CAS RN 3468-63-1) και παρασκευάσματα με βάση αυτή σε κατά βάρος συγκέντρωση 80 % και άνω	0 %	31.12.2017
*ex 3204 17 00	80	Χρωστική ύλη C.I. Pigment Red 207 (CAS RN 71819-77-7) και παρασκευάσματα με βάση αυτή σε κατά βάρος συγκέντρωση 50 % και άνω	0 %	31.12.2017
*ex 3204 17 00	85	Χρωστική ύλη C.I. Pigment Blue 61 (CAS RN 1324-76-1) και παρασκευάσματα με βάση αυτή σε κατά βάρος συγκέντρωση 35 % και άνω	0 %	31.12.2017
*ex 3204 17 00	88	Χρωστική ύλη C.I. Pigment Violet 3 (CAS RN 1325-82-2 ή CAS RN 101357-19-1) και παρασκευάσματα με βάση αυτή σε κατά βάρος συγκέντρωση 90 % και άνω	0 %	31.12.2017
*ex 3204 19 00	70	Χρωστική ύλη C.I. Solvent Red 49:2 (CAS RN 1103-39-5) και παρασκευάσματα με βάση αυτή σε κατά βάρος συγκέντρωση 90 % και άνω	0 %	31.12.2018

Κωδικός ΣΟ	TARIC	Περιγραφή εμπορευμάτων	Αυτόνομοι δασμοί	Προβλεπόμενη ημερομηνία για την υποχρεωτική εξέταση
*ex 3204 19 00	71	Χρωστική ύλη C.I. Solvent Brown 53 (CAS RN 64696-98-6) και παρασκευάσματα με βάση αυτή σε κατά βάρος συγκέντρωση 95 % και άνω	0 %	31.12.2015
*ex 3204 19 00	73	Χρωστική ύλη C.I. Solvent Blue 104 (CAS RN 116-75-6) και παρασκευάσματα με βάση αυτή σε κατά βάρος συγκέντρωση 97 % και άνω	0 %	31.12.2015
*ex 3204 19 00	77	Χρωστική ύλη C.I. Solvent Yellow 98 (CAS RN 27870-92-4 ή CAS RN 12671-74-8) και παρασκευάσματα με βάση αυτή σε κατά βάρος συγκέντρωση 95 % και άνω	0 %	31.12.2016
*ex 3204 19 00	84	Χρωστική ύλη C.I. Solvent Blue 67 (CAS RN 12226-78-7) και παρασκευάσματα με βάση αυτή σε κατά βάρος συγκέντρωση 98 % και άνω	0 %	31.12.2017
*ex 3204 19 00	85	Χρωστική ύλη C.I. Solvent Red HPR (CAS RN 75198-96-8) και παρασκευάσματα με βάση αυτή σε κατά βάρος συγκέντρωση 95 % και άνω	0 %	31.12.2017
*ex 3204 20 00	20	Χρωστική ύλη C.I. Fluorescent Brightener 71 (CAS RN 16090-02-1) και παρασκευάσματα με βάση αυτή σε κατά βάρος συγκέντρωση 94 % και άνω	0 %	31.12.2016
*ex 3204 20 00	30	Χρωστική ύλη C.I. Fluorescent Brightener 351 (CAS RN 27344-41-8) και παρασκευάσματα με βάση αυτή σε κατά βάρος συγκέντρωση 90 % και άνω	0 %	31.12.2016
ex 3206 49 70	10	Μη υδατική διασπορά, με κατά βάρος περιεκτικότητα: — τουλάχιστον 57 %, όχι όμως άνω του 63 %, σε οξείδιο του αργιλίου (CASRN1344-28-1), — τουλάχιστον 37 %, όχι όμως άνω του 42 %, σε διοξείδιο του τιτανίου (CASRN13463-67-7) και — τουλάχιστον 1 %, όχι όμως άνω του 2 %, σε τριαιθοξυκαρυλυλοσιλάνιο (CASRN2943-75)	0 %	31.12.2018
*ex 3208 90 19	15	Χλωριωμένες πολυολεφίνες, σε διάλυμα	0 %	31.12.2018
ex 3208 90 19	45	Πολυμερές αποτελούμενο από πολυσυμπύκνωμα φορμαλδεΐδης και ναφθαλινοδιόλης, χημικώς τροποποιημένο μέσω αντίδρασης με αλογοναλκίνια, διάλυμένο σε οξικό μεθυλαϊθέρα προπυλενογλυκόλης	0 %	31.12.2018
ex 3824 90 97	61			
*ex 3701 99 00	10	Πλάκα από χαλαζία ή γυαλί, επικαλυμμένη με μεμβράνη από χρώμιο και επιστρωμένη με φωτοευαίσθητη ή ηλεκτρονιοευαίσθητη ρητίνη, του είδους που χρησιμοποιείται σε προϊόντα της κλάσης 8541 ή 8542	0 %	31.12.2018
*ex 3707 10 00	40	Ευαίσθητοποιητικό γαλάκτωμα, το οποίο περιέχει: — εστέρες ναφθοκινονοδιαζιδίου σε μέγιστη αναλογία 10 % κατά βάρος, — συμπολυμερή υδροξυστυρολίου σε αναλογία τουλάχιστον 2 %, όχι όμως άνω του 35 %, κατά βάρος — εποξειδικά παράγωγα σε μέγιστη αναλογία 7 % κατά βάρος διαλυμένα σε οξικό 1-αιθοξυ-2-προπύλιο και/ή γαλακτικό αιθύλιο	0 %	31.12.2016

Κωδικός ΣΟ	TARIC	Περιγραφή εμπορευμάτων	Αυτόνομοι δασμοί	Προβλεπόμενη ημερομηνία για την υποχρεωτική εξέταση
*ex 3808 91 90	30	Παρασκεύασμα που περιέχει ενδοσπόρια ή σπόρια και κρυστάλλους πρωτεϊνών βακίλου του είδους: — <i>Bacillus thuringiensis</i> Berliner subsp. <i>aizawai</i> και <i>kurstaki</i> ή — <i>Bacillus thuringiensis</i> subsp. <i>kurstaki</i> ή — <i>Bacillus thuringiensis</i> subsp. <i>israelensis</i> ή — <i>Bacillus thuringiensis</i> subsp. <i>aizawai</i> ή — <i>Bacillus thuringiensis</i> subsp. <i>tenebrionis</i>	0 %	31.12.2014
ex 3811 21 00	13	Πρόσθετα που περιέχουν: — βρωμιμένο (C16-C24)αλκυλοβενζολοσουλφονικό μαγνήσιο και — ορυκτέλαια, με δείκτη αλκαλικότητας (TBN) άνω του 250, όχι όμως άνω του 350, για χρήση στην παραγωγή λιπαντικών ελαίων <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018
ex 3811 21 00	15	Πρόσθετα αποτελούμενα από: — δις[δισ(τετραπροπυλενοφαινυλο)]-δισ(όξινοδιθειοφωσφορικό) ψευδάργυρο (CAS RN 11059-65-7), — θειοφωσφορικό τριφαινύλιο (CAS RN 597-82-0), — φωσφορώδες τριφαινύλιο (CAS RN 101-02-0) και — ορυκτέλαια, για χρήση στην παραγωγή λιπαντικών ελαίων <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018
ex 3811 21 00	17	Πρόσθετα που περιέχουν: — κυρίως θειωμένο δισοβουτυλένιο, — σουλφονικό ασβέστιο, — πολυ-ισοβουτυλενηλεκτρικό διαλκυλαμινοακτύλιο και — ορυκτέλαια, για χρήση στην παραγωγή λιπαντικών ελαίων <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018
ex 3811 21 00	25	Πρόσθετα που περιέχουν: — ένα συμπολυμερές πολυμεθακρυλικού (C8-18)αλκυλίου με N-[3-(διμεθυλαμινο)προπυλο]μεθακρυλαμίδιο, μέσου μοριακού βάρους (Mw) άνω του 10 000, όχι όμως άνω του 20 000, και — ορυκτέλαια σε κατά βάρος αναλογία άνω του 15 %, όχι όμως άνω του 30 %, για χρήση στην παραγωγή λιπαντικών ελαίων <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018
ex 3811 21 00	27	Πρόσθετα που περιέχουν: — ένα συμπολυμερές αιθυλενίου-προπυλενίου, χημικώς τροποποιημένο με ομάδες ηλεκτρικού ανυδρίτη που έχουν αντιδράσει με 4-(4-ντροφαινυλαζω)ανιλίνη και 3-νιτροανιλίνη, σε αναλογία τουλάχιστον 20 % κατά βάρος, και — ορυκτέλαια, για χρήση στην παραγωγή λιπαντικών ελαίων <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018
ex 3811 21 00	33	Πρόσθετα που περιέχουν: — άλατα ασβετίου των προϊόντων αντίδρασης επυλοφαινόλης με φορμαλδεύδη (CASRN84605-23-2) και — ορυκτέλαια, με δείκτη αλκαλικότητας (TBN) άνω του 40, όχι όμως άνω του 100, για χρήση στην παραγωγή λιπαντικών ελαίων ή υπεραλκαλικών απορρυπαντικών που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν στην παραγωγή λιπαντικών ελαίων <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018

Κωδικός ΣΟ	TARIC	Περιγραφή εμπορευμάτων	Αυτόνομοι δασμοί	Προβλεπόμενη ημερομηνία για την υποχρεωτική εξέταση
ex 3811 21 00	35	Πρόσθετα που περιέχουν: — ο-αμινο-πολυ-ισοβουτυλοφαινόλη (CASRN78330-13-9), — πολυ-ισοβουτυλενηλεκτριμίδιο(CAS RN 84605-20-9), — αλκενυλιμιδαζολίνη(CAS RN 68784-17-8), — εννεύλοπαράγωγα της διφαινυλαμίνης (CAS RN 36878-20-3 και CAS RN 27177-41-9) και — ορυκτέλαια σε κατά βάρος αναλογία άνω του 30 %, όχι όμως άνω του 45 %, για χρήση στην παραγωγή λιπαντικών ελαίων ( <sup>1</sup> )	0 %	31.12.2018
ex 3811 21 00	37	Πρόσθετα που περιέχουν: — ένα συμπολυμερές στυρολίου-μηλεϊνικού ανυδρίτη, εστεροποιημένο με αλκοόλες C4-C20 και τροποποιημένο με αμινοπροπυλομορφολίνη, και — ορυκτέλαια σε κατά βάρος αναλογία άνω του 50 %, όχι όμως άνω του 75 %, για χρήση στην παραγωγή λιπαντικών ελαίων ( <sup>1</sup> )	0 %	31.12.2018
ex 3811 21 00	43	Πρόσθετα που περιέχουν: — ενώσεις βοριωμένου ηλεκτριμίδιου (CAS RN 134758-95-5) και — ορυκτέλαια, με δείκτη αλκαλικότητας (TBN) άνω του 40, για χρήση στην παραγωγή λιπαντικών ελαίων ( <sup>1</sup> )	0 %	31.12.2018
ex 3811 21 00	45	Πρόσθετα που περιέχουν: — ένα συμπολυμερές μεθακρυλικού (C8-18)αλκυλίου με N-[3-(διμεθυλαμινο)προπυλο]μεθακρυλαμίδιο, — ένα συμπολυμερές αιθυλενίου-προπυλενίου, — ένα συμπολυμερές αιθυλενίου-προπυλενίου, χημικώς τροποποιημένο με ηλεκτρικό ανυδρίτη, 4-(4-νιτροφαινυλ)ανιλίνη και 3-νιτροανιλίνη, και — ορυκτέλαια σε κατά βάρος αναλογία άνω του 15 %, όχι όμως άνω του 30 %, έστω και αν περιέχουν μεθακρυλικό πολυμερές που ελαττώνει το σημείο ροής, για χρήση στην παραγωγή λιπαντικών ελαίων ( <sup>1</sup> )	0 %	31.12.2018
*ex 3811 29 00	20	Πρόσθετα λιπαντικών ελαίων, που αποτελούνται από προϊόντα αντίδρασης δις(2-μεθυλοπενταν-2-υλο)διθειοφωσφορικού οξέος με προπυλενοξείδιο, οξείδιο του φωσφόρου και αμίνες με αλυσίδα αλκυλίων C12-14 και χρησιμοποιούνται ως συμπτυκνωμένα πρόσθετα για την παραγωγή λιπαντικών ελαίων	0 %	31.12.2017
*ex 3811 29 00	40	Πρόσθετα λιπαντικών ελαίων, που αποτελούνται από προϊόντα αντίδρασης 2-μεθυλο-προπενίου-1 με μονοχλωριούχο θείο και θειούχο νάτριο (CAS RN 68511-50-2), με κατά βάρος περιεκτικότητα σε χλώριο τουλάχιστον 0,01 %, όχι όμως άνω του 0,5 %, και χρησιμοποιούνται ως συμπτυκνωμένα πρόσθετα για την παραγωγή λιπαντικών ελαίων	0 %	31.12.2017
ex 3811 29 00	60	Πρόσθετα που περιέχουν: — κυρίως θειωμένο δισοβουτυλένιο, — σουλφονικό ασβέστιο και — πολυ-ισοβουτυλενηλεκτρικό διαλκυλαμινοαλκύλιο, για χρήση στην παραγωγή λιπαντικών ελαίων ( <sup>1</sup> )	0 %	31.12.2018

Κωδικός ΣΟ	TARIC	Περιγραφή εμπορευμάτων	Αυτόνομοι δασμοί	Προβλεπόμενη ημερομηνία για την υποχρεωτική εξέταση
ex 3811 29 00	70	Πρόσθετα αποτελούμενα από φωσφορώδεις διαλκυλεστέρες (στους οποίους τα αλκύλια περιέχουν ελαιύλια, παλμιτύλια και στεατύλια σε αναλογία άνω του 80 % κατά βάρος), για χρήση στην παραγωγή λιπαντικών ελαίων <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018
ex 3811 29 00	80	Πρόσθετα που περιέχουν: — 2,5-δισ(τριπ. εννεύλοδιθιο)-1,3,4-θειαδιαζόλιο (CAS RN 89347-09-1) σε αναλογία άνω του 70 % κατά βάρος και — 5-(τριπ. εννεύλοδιθιο)-1,3,4-θειαδιαζολο-2(3H)-θειόνη (CAS RN 97503-12-3) σε αναλογία άνω του 15 % κατά βάρος, για χρήση στην παραγωγή λιπαντικών ελαίων <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018
ex 3811 29 00	85	Πρόσθετα αποτελούμενα από μείγμα 3-((C9-11)ισοαλκυλοξυ) παραγών του 1,1-διοξειδίου του τετραϋδροθειοφαινίου, πλούσιο σε C10 (CAS RN 398141-87-2), για χρήση στην παραγωγή λιπαντικών ελαίων <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018
*ex 3823 19 30 *ex 3823 19 30	20 30	Απόσταγμα λιπαρών οξέων φοινικελαιίου, έστω και υδρογονωμένο, με περιεκτικότητα σε ελεύθερα λιπαρά οξέα 80 % και άνω, για χρήση στην παραγωγή: — βιομηχανικών μονοκαρβοξυλικών λιπαρών οξέων της κλάσης 3823, — στεατικού οξέος της κλάσης 3823, — στεατικού οξέος της κλάσης 2915, — παλμιτικού οξέος της κλάσης 2915 ή — παρασκευασμάτων ζωοτροφών της κλάσης 2309 <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018
*ex 3823 19 90 *ex 3823 19 90	20 30	Λιπαρά οξέα φοινικελαιίου από εξευγενισμό (ραφινάρισμα), για χρήση στην παραγωγή: — βιομηχανικών μονοκαρβοξυλικών λιπαρών οξέων της κλάσης 3823, — στεατικού οξέος της κλάσης 3823, — στεατικού οξέος της κλάσης 2915, — παλμιτικού οξέος της κλάσης 2915, ή — παρασκευασμάτων ζωοτροφών της κλάσης 2309 <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018
*ex 3824 90 97	18	Δισ[(9-οξο-9H-θιοξανθεν-1-υλοξυ)οξική] πολυ(τετραμεθυλενογλυκόλη) με μέσο μήκος πολυμερικής αλυσίδας μικρότερο από 5 μονάδες μονομερούς (CAS RN 813452-37-8)	0 %	31.12.2014
ex 3824 90 97	25	Παρασκεύασμα τετραϋδρο-α-(1-ναφθυλομεθυλο)φουρανο-2-προπιονικού οξέος (CAS RN 25379-26-4) σε τολουόλιο	0 %	31.12.2018
*ex 3824 90 97	33	Παρασκεύασμα που περιέχει: — τριοκτυλοφωσφινόξειδιο (CAS RN 78-50-2), — διοκτυλεξυλοφωσφινόξειδιο (CAS RN 31160-66-4), — οκτυλοδιεξυλοφωσφινόξειδιο (CAS RN 31160-64-2) και — τριεξυλοφωσφινόξειδιο (CAS RN 3084-48-8)	0 %	31.12.2016
*ex 3824 90 97	34	Διμεθακρυλικός ψευδάργυρος (CAS RN 13189-00-9), με μέγιστη περιεκτικότητα σε 2,6-δι-τριπ. βουτυλο-α-διμεθυλαμινο-ρ-κρεσόλη (CAS RN 88-27-7) 2,5 % κατά βάρος, σε μορφή σκόνης	0 %	31.12.2018

Κωδικός ΣΟ	TARIC	Περιγραφή εμπορευμάτων	Αυτόνομοι δασμοί	Προβλεπόμενη ημερομηνία για την υποχρεωτική εξέταση
ex 3824 90 97	46	Πρόσθετα για χρώματα και επιχρίσματα, τα οποία περιέχουν: — μείγμα εστέρων του φωσφορικού οξέος, λαμβανόμενο από την αντίδραση φωσφορικού ανυδρίτη με 4-(1,1-διμεθυλοπροπυλο)φαινόλη και συμπολυμερή στυρολίου-αλλυλικής αλκοόλης (CAS RN 84605-27-6), και — ισοβουτυλική αλκοόλη σε κατά βάρος αναλογία τουλάχιστον 30 %, όχι όμως άνω του 35 %	0 %	31.12.2018
ex 3824 90 97	57	Φορέας σε μορφή σκόνης, που αποτελείται από — φερρίτη (οξειδίο του σιδήρου) (CAS RN 1309-37-1), — οξειδίο του μαγναίου (CAS RN 1344-43-0), — οξειδίο του μαγνησίου (CAS RN 1309-48-4), — συμπολυμερές στυρολίου-ακρυλικού μονομερούς και προορίζεται να αναμιχθεί με μελάνη σε σκόνη (toner) κατά την παραγωγή φιαλών ή κασετών υγρής μελάνης/μελάνης σε σκόνη για τηλεομοιοτυπικά μηχανήματα, εκτυπωτές υπολογιστών και φωτοαντιγραφικά μηχανήματα <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018
ex 3824 90 97	63	Καταλύτης με κατά βάρος περιεκτικότητα: — 52 % (± 10 %) σε υποοξειδίο του χαλκού (CAS RN 1317-39-1), — 38 % (± 10 %) σε οξειδίο του χαλκού (CAS RN 1317-38-0) και — 10 % (± 5 %) σε μεταλλικό χαλκό (CAS RN 7440-50-8)	0 %	31.12.2018
ex 3824 90 97	80	Παρασκεύασμα αποτελούμενο από: — (S)-α-υδροξυ-3-φαινοξυ-βενζολοακετονιτρίλιο (CAS RN 61826-76-4) σε αναλογία τουλάχιστον 80 %, όχι όμως άνω του 90 %, κατά βάρος και — τολουόλιο (CAS RN 108-88-3) σε αναλογία τουλάχιστον 10 %, όχι όμως άνω του 20 %, κατά βάρος	0 %	31.12.2018
ex 3824 90 97	81	Παράγωγα N-(2-φαινυλαιθυλο)-1,3-βενζολοδιμεθαναμίνης (CAS RN 404362-22-7)	0 %	31.12.2018
ex 3824 90 97	83	Εστέρες πολυακόρεστων λιπαρών οξέων C6-24 και C16-18 με σακχαρόζη (πολυσογιακή σακχαρόζη) (CAS RN 93571-82-5)	0 %	31.12.2018
ex 3824 90 97 ex 3906 90 90	85 87	Υδατικό διάλυμα πολυμερών και αμμωνίας, αποτελούμενο από: — αμμωνία (CAS RN 1336-21-6) σε αναλογία τουλάχιστον 0,1 %, όχι όμως άνω του 0,5 %, κατά βάρος και — πολυκαρβοξυλικά πολυμερή (γραμμικά πολυμερή του ακρυλικού οξέος) σε αναλογία τουλάχιστον 0,3 %, όχι όμως άνω του 10 %, κατά βάρος	0 %	31.12.2018
ex 3901 10 10	10	Γραμμικό πολυαιθυλένιο χαμηλής πυκνότητας/LLDPE (CAS RN 9002-88-4), σε μορφή σκόνης, με — μέγιστη περιεκτικότητα σε συμμονομερές 5 % κατά βάρος, — ταχύτητα ροής τήγματος τουλάχιστον 15 g/10 min, όχι όμως άνω των 60 g/10 min, και — πυκνότητα τουλάχιστον 0,924 g/cm <sup>3</sup> , όχι όμως άνω των 0,928 g/cm <sup>3</sup>	0 %	31.12.2018

Κωδικός ΣΟ	TARIC	Περιγραφή εμπορευμάτων	Αυτόνομοι δασμοί	Προβλεπόμενη ημερομηνία για την υποχρεωτική εξέταση
ex 3901 90 90	30	Γραμμικό πολυαιθυλένιο χαμηλής πυκνότητας/LLDPE (CAS RN 9002-88-4), σε μορφή σκόνης, με — κατά βάρος περιεκτικότητα σε συμμοномерές άνω του 5 %, όχι όμως άνω του 8 %, — ταχύτητα ροής τήγματος τουλάχιστον 15 g/10 min, όχι όμως άνω των 60 g/10 min, και — πυκνότητα τουλάχιστον 0,924 g/cm <sup>3</sup> , όχι όμως άνω των 0,928 g/cm <sup>3</sup>	0 %	31.12.2018
ex 3901 90 90	40	Συμπολυμερές αποτελούμενο μόνο από αιθυλένιο και εξένιο-1 (CAS RN 25213-02-9): — με κατά βάρος περιεκτικότητα σε εξένιο-1 άνω του 5 %, όχι όμως άνω του 20 %, — με ειδικό βάρος που δεν υπερβαίνει το 0,93, — παραγόμενο με τη χρήση μεταλλοκενίου ως καταλύτη	0 %	31.12.2018
*ex 3902 90 90	94	Χλωριωμένες πολυολεφίνες, έστω και σε διάλυμα ή διασπορά	0 %	31.12.2018
*ex 3907 30 00	60	Ρητίνη πολυγλυκιδυλαιθέρα πολυγλυκερόλης (CAS RN 118549-88-5)	0 %	31.12.2017
*ex 3907 40 00	30	Σφαιρίδια ή κόκκοι πολυανθρακικού πολυμερούς, ειδικού βάρους τουλάχιστον 1,18, όχι όμως άνω του 1,25, με κατά βάρος περιεκτικότητα: — τουλάχιστον 77 %, όχι όμως άνω του 90 %, σε πολυανθρακικό πολυμερές, — τουλάχιστον 8 %, όχι όμως άνω του 20 %, σε εστέρα του φωσφορικού οξέος, — τουλάχιστον 0,1 %, όχι όμως άνω του 1 %, σε αντιοξειδωτικό και έστω και αν περιέχουν επιβραδυντή καύσης σε αναλογία τουλάχιστον 1 %, όχι όμως άνω του 5 %	0 %	31.12.2016
ex 3907 60 80	60	Συμπολυμερές δέσμησης οξυγόνου (σύμφωνα με τις μεθόδους ASTM D 1434 και 3985), λαμβανόμενο από βενζολοδικαρβονξυλικά οξέα, αιθυλενογλυκόλη και υδροξυ-υποκατεστημένο πολυβουταδιένιο	0 %	31.12.2018
*ex 3910 00 00	40	Σιλικόνες του είδους που χρησιμοποιείται για την παραγωγή μακροχρόνιων χειρουργικών εμφυτευμάτων	0 %	31.12.2016
*ex 3913 90 00	85	Στείρο υαλουρονικό νάτριο (CAS RN 9067-32-7)	0 %	31.12.2018
ex 3919 90 00	67	Αυτοκόλλητη πλαστική μεμβράνη αποτελούμενη από: — ένα στρώμα πολυολεφίνης, πάχους άνω των 95, όχι όμως άνω των 110 μικρομέτρων, — ένα συγκολλητικό στρώμα, πάχους άνω των 5, όχι όμως άνω των 15 μικρομέτρων, — ένα στρώμα που έχει ως βάση εποξειδική ρητίνη, πάχους άνω των 4, όχι όμως άνω των 100 μικρομέτρων, — επένδυση από πολυ(τερεφθαλικό αιθυλένιο), πάχους άνω των 35, όχι όμως άνω των 40 μικρομέτρων	0 %	31.12.2018



Κωδικός ΣΟ	TARIC	Περιγραφή εμπορευμάτων	Αυτόνομοι δασμοί	Προβλεπόμενη ημερομηνία για την υποχρεωτική εξέταση
ex 3921 90 10	30	Πολυστρωματική μεμβράνη αποτελούμενη από: — μεμβράνη πολυ(τερεφθαλικού αιθυλενίου), πάχους άνω των 100 μm, όχι όμως άνω των 150 μm, — προεπίστρωση από φαινολικό υλικό, πάχους άνω των 8 μm, όχι όμως άνω των 15 μm, — ένα συγκολλητικό στρώμα συνθετικού ελαστικού, πάχους άνω των 20 μm, όχι όμως άνω των 30 μm, και — διαφανή επένδυση από πολυ(τερεφθαλικό αιθυλένιο), πάχους άνω των 35 μm, όχι όμως άνω των 40 μm	0 %	31.12.2018
*ex 3921 90 55 *ex 7019 40 00 *ex 7019 40 00	25 21 29	Προεμποτισμένα φύλλα ή κύλινδροι που περιέχουν πολυϊμιδική ρητίνη	0 %	31.12.2014
ex 3926 90 97	50	Κουμπί εμπρόσθιας όψης ραδιοφώνου αυτοκινήτου, κατασκευασμένο από πολυανθρακικό πολυμερές με βάση δισφαινόλη Α	0 %	31.12.2018
ex 4408 39 30	10	Φύλλα ξυλεπενδύσεων από οκουμέ πάχους έως 6 mm, μη λειασμένες, μη πλανισμένες, του είδους που χρησιμοποιείται για την κατασκευή κόντρα-πλακέ	0 %	31.12.2018
*ex 5603 12 90 *ex 5603 13 90	60 60	Μη υφασμένα υφάσματα από ίνες πολυαιθυλενίου συνενωμένες με συστροφή (sprunbond), βάρους άνω των 60 g/m <sup>2</sup> , όχι όμως άνω των 80 g/m <sup>2</sup> , με αντίσταση αέρα (κατά Gurley) τουλάχιστον 8 δευτερόλεπτα, όχι όμως άνω των 36 δευτερολέπτων (προσδιοριζόμενη με τη μέθοδο του προτύπου ISO 5636/5)	0 %	31.12.2018
ex 5603 93 90	60	Μη υφασμένα υφάσματα από πολυεστερικές ίνες — με βάρος 85 g/m <sup>2</sup> , — με σταθερό πάχος 95 μm (± 5 μm), — χωρίς επίστρωση ούτε επικάλυψη, — σε ρόλους πλάτους 1 m και μήκους 2 000 m έως 5 000 m, κατάλληλα για την επίστρωση μεμβρανών κατά την παραγωγή φίλτρων ώσμωσης και αντίστροφης ώσμωσης <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018
ex 6909 19 00	25	Κεραμικά πρόσθετα διατήρησης ρωγμών (proppants), τα οποία περιέχουν οξείδιο του αργιλίου, οξείδιο του πυριτίου και οξείδιο του σιδήρου	0 %	31.12.2018
*ex 6909 19 00	80	Κεραμικές ψύκτρες με κατά βάρος περιεκτικότητα: — σε καρβίδιο του πυριτίου 66 % και άνω, — οξείδιο του αργιλίου 10 % και άνω για τη διατήρηση της θερμοκρασίας λειτουργίας κρυσταλλοτριόδων, διόδων και ολοκληρωμένων κυκλωμάτων σε προϊόντα των κλάσεων 8521 και 8528 <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2016
*ex 7019 40 00 *ex 7019 40 00	11 19	Υφάσματα από πρόνιμα, εμποτισμένα με εποξειδική ρητίνη, τα οποία παρουσιάζουν συντελεστή θερμικής διαστολής σε θερμοκρασία μεταξύ 30 °C και 120 °C (μετρούμενο με τη μέθοδο IPC-TM-650): — τουλάχιστον 10 ppm ανά °C, όχι όμως άνω των 12 ppm ανά °C, κατά μήκος και κατά πλάτος και — τουλάχιστον 20 ppm ανά °C, όχι όμως άνω των 30 ppm ανά °C, κατά πάχος, με θερμοκρασία υαλώδους μετάπτωσης 152 °C ή μεγαλύτερη, που όμως δεν υπερβαίνει τους 153 °C (μετρούμενη με τη μέθοδο IPC-TM-650)	0 %	31.12.2018

Κωδικός ΣΟ	TARIC	Περιγραφή εμπορευμάτων	Αυτόνομοι δασμοί	Προβλεπόμενη ημερομηνία για την υποχρεωτική εξέταση
*ex 7020 00 10 *ex 7616 99 90	10 77	Επιδαπέδια βάση τηλεόρασης, με ή χωρίς βραχίονα στήριξης για τη στερέωση και σταθεροποίηση της τηλεοπτικής συσκευής	0 %	31.12.2016
ex 7608 20 89	30	Σωλήνες χωρίς ραφή από εξελασμένο κράμα αλουμινίου, με: — εξωτερική διάμετρο τουλάχιστον 60 mm, όχι όμως άνω των 420 mm, και — πάχος τοιχώματος τουλάχιστον 10 mm, όχι όμως άνω των 80 mm	0 %	31.12.2018
*ex 8309 90 90	10	Καπάκια από αλουμίνιο για κουτιά κονσερβών: — διαμέτρου τουλάχιστον 99,00 mm, όχι όμως άνω των 136,5 mm ( $\pm$ 1mm), — έστω και με κρίκο ανοίγματος	0 %	31.12.2018
ex 8414 30 81 ex 8414 80 73	60 30	Περιστροφικοί συμπιεστές κλειστού τύπου για λειτουργία με υδροφθοράνθρακες (HFC) ως ψυκτικά ρευστά: — κινούμενοι από κινητήρες μεταβλητής ταχύτητας, είτε «μονοφασικούς, εναλλασσόμενου ρεύματος με διακόπτη» (AC) ή «συνεχούς ρεύματος χωρίς ψήκτρα» (BLDC) — με μέγιστη ονομαστική ισχύ 1,5 kW του είδους που χρησιμοποιείται στην παραγωγή οικιακών στεγνωτηρίων ρούχων με αντλία θερμότητας	0 %	31.12.2018
ex 8431 20 00	40	Ψυγείο με κυψέλη αλουμινίου, πλαστικό δοχείο, βάση στήριξης από συμπαγή χάλυβα και με σχεδιασμό ανοικτού πυρήνα τετραγωνικού κύματος, με 9 πτερύγια ανά 2,54 cm μήκους κυψέλης, για χρήση στην κατασκευή οχημάτων της κλάσης 8427 <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018
ex 8475 29 00 ex 8514 10 80	10 10	Τήκτης υαλονήματος με λεκάνη τήξης/μηχανισμό ινοποίησης: — θερμαινόμενος με ηλεκτρική ενέργεια, — με άνοιγμα — με πολλά στόμια (οπές) από κράμα λευκόχρυσου/ρόδιου — χρησιμοποιούμενος για την τήξη παρτίδων γυαλιού και τη σταθεροποίηση του τήγματος γυαλιού — για διέλευση σε συνεχείς ίνες	0 %	31.12.2018
ex 8501 10 99	70	Βηματικός κινητήρας συνεχούς ρεύματος, — με γωνία βήματος 7,5° ( $\pm$ 0,5 °) — με διφασική περιέλιξη, — με ονομαστική τάση τουλάχιστον 9 V, όχι όμως άνω των 16,0 V, — με προδιαγραφή περιοχής θερμοκρασιών τουλάχιστον - 40 °C έως + 105 °C, — με ή χωρίς συνδεδετικό οδοντωτό τροχό, — με ή χωρίς συνδετήρα ελέγχου κινητήρα	0 %	31.12.2018
*ex 8501 10 99	80	Βηματικός κινητήρας συνεχούς ρεύματος, με — γωνία βήματος 7,5° ( $\pm$ 0,5°), — ροπή αποσυγχρονισμού σε θερμοκρασία 25 °C 25 mNm και άνω — συχνότητα παλμών αποσυγχρονισμού 1 500 pps και άνω — διφασική περιέλιξη και — ονομαστική τάση 10,5 V και άνω, που όμως δεν υπερβαίνει τα 16,0 V	0 %	31.12.2018

Κωδικός ΣΟ	TARIC	Περιγραφή εμπορευμάτων	Αυτόνομοι δασμοί	Προβλεπόμενη ημερομηνία για την υποχρεωτική εξέταση
ex 8503 00 99	50	Στάτης για κινητήρα χωρίς ψήκτες, με: — εσωτερική διάμετρο 206,6 mm ( $\pm$ 0,5) — εξωτερική διάμετρο 265,0 mm ( $\pm$ 0,2) και — πλάτος 41,00 mm ( $\pm$ 0,3) του είδους που χρησιμοποιείται για την κατασκευή πλυντηρίων ρούχων, πλυντηρίων-στεγνωτηρίων ρούχων ή στεγνωτηρίων ρούχων με κάδο χωρίς μηχανισμό μετάδοσης	0 %	31.12.2018
ex 8504 40 90	70	Αυτοτελής μονάδα για τη μετατροπή εναλλασσόμενου ρεύματος σε συνεχές και συνεχούς ρεύματος σε συνεχές, με — ονομαστική ισχύ 100 W κατ' ανώτατο όριο, — τάση εισόδου 80 V και άνω, που όμως δεν υπερβαίνει τα 305 V, — πιστοποιημένη συχνότητα εισόδου 47 Hz και άνω, που όμως δεν υπερβαίνει τους 440 Hz, — μία ή περισσότερες εξόδους σταθερής τάσης, — περιοχή θερμοκρασιών λειτουργίας τουλάχιστον $- 40$ °C έως $+ 85$ °C, — ακροδέκτες για την τοποθέτηση σε τυπωμένο κύκλωμα	0 %	31.12.2018
*ex 8505 11 00	70	Δίσκος αποτελούμενος από κράμα νεοδυμίου, σιδήρου και βορίου, επικαλυμμένος με νικέλιο, ο οποίος προορίζεται να καταστεί μόνιμος μαγνήτης μετά από μαγνήτιση — με ή χωρίς οπή στο κέντρο, — μέγιστης διαμέτρου 90 mm, του είδους που χρησιμοποιείται σε ηχεία αυτοκινήτων	0 %	31.12.2018
ex 8507 10 20	85	Συσσωρευτές ή αυτοτελείς μονάδες μολύβδου-οξέος, του είδους που χρησιμοποιείται για την εκκίνηση εμβολοφόρων κινητήρων, με — ονομαστική χωρητικότητα 32 Ah, — μήκος που δεν υπερβαίνει τα 205 mm, — πλάτος που δεν υπερβαίνει τα 130 mm και — ύψος που δεν υπερβαίνει τα 190 mm για χρήση στην κατασκευή ειδών του κωδικού ΣΟ 8711 <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018
*ex 8507 30 20	30	Συσσωρευτής ή αυτοτελής μονάδα νικελίου-καδμίου, κυλινδρικού σχήματος, μήκους 65,3 mm ( $\pm$ 1,5 mm) και διαμέτρου 14,5 mm ( $\pm$ 1 mm), με ονομαστική χωρητικότητα 1 000 mAh ή μεγαλύτερη, για χρήση στην παραγωγή επαναφορτιζόμενων συσσωρευτών <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018
*ex 8507 50 00	20	Συσσωρευτής ή αυτοτελής μονάδα ορθογώνιου σχήματος, με μήκος που δεν υπερβαίνει τα 69 mm, πλάτος που δεν υπερβαίνει τα 36 mm και πάχος που δεν υπερβαίνει τα 12 mm, για χρήση στην παραγωγή επαναφορτιζόμενων συσσωρευτών <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018
*ex 8507 60 00	20			
*ex 8507 50 00	30	Συσσωρευτής ή αυτοτελής μονάδα υδριδίου του νικελίου, κυλινδρικού σχήματος, μέγιστης διαμέτρου 14,5 mm, για χρήση στην παραγωγή επαναφορτιζόμενων συσσωρευτών <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018
*ex 8507 60 00	30	Συσσωρευτής ή αυτοτελής μονάδα ιόντων λιθίου, κυλινδρικού σχήματος, μήκους τουλάχιστον 63 mm και διαμέτρου τουλάχιστον 17,2 mm, με ονομαστική χωρητικότητα 1 200 mAh ή μεγαλύτερη, για χρήση στην παραγωγή επαναφορτιζόμενων συσσωρευτών <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2014

Κωδικός ΣΟ	TARIC	Περιγραφή εμπορευμάτων	Αυτόνομοι δασμοί	Προβλεπόμενη ημερομηνία για την υποχρεωτική εξέταση
*ex 8507 60 00	40	Επαναφορτιζόμενες συστοιχίες ηλεκτρικών συσσωρευτών ή αυτοτελών μονάδων ιόντων λιθίου, με: — μήκος τουλάχιστον 1 203 mm, όχι όμως άνω των 1 297 mm, — πλάτος τουλάχιστον 282 mm, όχι όμως άνω των 772 mm, — ύψος τουλάχιστον 792 mm, όχι όμως άνω των 839 mm, — βάρος τουλάχιστον 260 kg, όχι όμως άνω των 293 kg, — ισχύ 22 kWh ή 26 kWh και — αποτελούμενες από 24 ή 48 αυτοτελείς μονάδες	0 %	31.12.2017
*ex 8507 60 00	50	Ενόπιτες για τη συναρμολόγηση συστοιχιών ηλεκτρικών συσσωρευτών ιόντος-λιθίου, με τα εξής χαρακτηριστικά: — μήκος 298 mm και άνω, το πολύ όμως 408 mm, — πάχος 33,5 mm και άνω, το πολύ όμως 209 mm, — ύψος 138 mm και άνω, το πολύ όμως 228 mm, — βάρος 3,6 kg και άνω, το πολύ όμως 17 kg, και — ηλεκτρική ενέργεια 458 Wh και άνω, το πολύ όμως 2 158 Wh	0 %	31.12.2018
*ex 8507 60 00	55	Συσσωρευτής ή αυτοτελής μονάδα ιόντων λιθίου, κυλινδρικού σχήματος, με: — ελλειψοειδή βάση συσφιγμένη στο μέσο της, — μήκος τουλάχιστον 49 mm (χωρίς τους ακροδέκτες), — πλάτος τουλάχιστον 33,5 mm, — πάχος τουλάχιστον 9,9 mm, — ονομαστική χωρητικότητα τουλάχιστον 1,75 Ah και — ονομαστική τάση 3,7 V, για την παραγωγή επαναφορτιζόμενων συσσωρευτών <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2017
*ex 8507 60 00	57	Συσσωρευτής ή αυτοτελής μονάδα ιόντων λιθίου, κυβοειδούς σχήματος, με: — στρογγυλεμένες ορισμένες από τις γωνίες, — μήκος τουλάχιστον 76 mm (χωρίς τους ακροδέκτες), — πλάτος τουλάχιστον 54,5 mm, — πάχος τουλάχιστον 5,2 mm, — ονομαστική ισχύ τουλάχιστον 3 100 mAh και — ονομαστική τάση 3,7 V, για την παραγωγή επαναφορτιζόμενων συσσωρευτών <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2017
*ex 8507 60 00	80	Συσσωρευτής ή αυτοτελής μονάδα ιόντων λιθίου, ορθογώνιου σχήματος, με — μεταλλικό περίβλημα, — μήκος 171 mm ( $\pm$ 3 mm), — πλάτος 45,5 mm ( $\pm$ 1 mm), — ύψος 115 mm ( $\pm$ 1 mm), — ονομαστική τάση 3,75 V και — ονομαστική χωρητικότητα 50 Ah, προοριζόμενος να χρησιμοποιηθεί στην παραγωγή επαναφορτιζόμενων συσσωρευτών (μπαταριών) για αυτοκίνητα οχήματα <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2015

Κωδικός ΣΟ	TARIC	Περιγραφή εμπορευμάτων	Αυτόνομοι δασμοί	Προβλεπόμενη ημερομηνία για την υποχρεωτική εξέταση
*ex 8518 29 95	30	Μεγάφωνα: — με σύνθετη αντίσταση τουλάχιστον 3 Ohm, όχι όμως άνω των 16 Ohm, — ονομαστική ισχύ τουλάχιστον 2 W, όχι όμως άνω των 20 W, — με ή χωρίς πλαστικό βραχίονα στήριξης και — με ή χωρίς ηλεκτρικό καλώδιο εφοδιασμένο με συνδετήρες, του είδους που χρησιμοποιείται στην κατασκευή τηλεοπτικών συσκευών και οδονών ελέγχου βίντεο, καθώς και συστημάτων οικιακής ψυχαγωγίας	0 %	31.12.2017
*ex 8522 90 80	97	Συσκευή μετατροπής υψίσυχνων σημάτων σε σήματα μεσαίων συχνοτήτων, για χρήση στην κατασκευή προϊόντων της κλάσης 8521 <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2016
*ex 8525 80 19 *ex 8525 80 91	31 10	Κάμερα κλειστού κυκλώματος τηλεόρασης (CCTV): — μέγιστου βάρους 5,9 kg, — χωρίς θήκη, — μέγιστων διαστάσεων 405 mm × 315 mm, — με μοναδικό αισθητήρα σύζευξης φορτίου (Charge-Couple-Device/CCD) ή συμπληρωματικού ημιαγωγού μετάλλου-οξειδίου (Complementary Metal-Oxide-Semiconductor/CMOS), — με μέγιστο αριθμό ενεργών εικονοστοιχείων 5 Megapixel, για χρήση σε συστήματα παρακολούθησης CCTV <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018
ex 8525 80 19	50	Κεφαλή τηλεχειριζόμενης συσκευής λήψης εικόνων, έστω και σε περίβλημα, με — μέγιστες διαστάσεις (χωρίς την υποδοχή καλωδίου) 27 × 30 × 38,5 mm (πλάτος × ύψος × μήκος), — τρεις αισθητήρες απεικόνισης MOS (ημιαγωγός μετάλλου-οξειδίου), με τουλάχιστον 2 ενεργά Megapixel ανά αισθητήρα και πρίσμα ανάλυσης φωτός για την κατανομή των φασματικών χρωμάτων RGB στους τρεις αισθητήρες, — σπείρωμα φακού C-Mount, — μέγιστο βάρος 70 gr, — έξοδο ψηφιακού βίντεο τεχνολογίας LVDS, — μόνιμη μνήμη EEPROM για την τοπική αποθήκευση των δεδομένων βαθμονόμησης για τη χρωματική απόδοση και την αντιστάθμιση ελαττωματικών εικονοστοιχείων του είδους που χρησιμοποιείται για την κατασκευή μικροσκοπικών βιομηχανικών συστημάτων συσκευών λήψης εικόνων	0 %	31.12.2018
ex 8525 80 19	55	Αυτοτελής μονάδα συσκευής λήψης εικόνων, με ανάλυση 1 920 × 1 080 P HD, με δύο μικρόφωνα, για χρήση στην κατασκευή προϊόντων της κλάσης 8528 <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018
*ex 8528 59 70	10	Έγχρωμες οθόνες βίντεο υγρών κρυστάλλων, εξαιρουμένων των οθονών που συνδυάζονται με άλλες συσκευές, με τάση εισόδου συνεχούς ρεύματος τουλάχιστον 7 V, όχι όμως άνω των 30 V, με μέγιστο μήκος διαγωνίου 33,2 cm, — χωρίς περίβλημα, με οπίσθιο κάλυμμα και πλαίσιο τοποθέτησης, — ή με περίβλημα, προοριζόμενες για μόνιμη ενσωμάτωση ή μόνιμη τοποθέτηση, κατά τη διαδικασία βιομηχανικής συναρμολόγησης, σε προϊόντα των κεφαλαίων 84 έως 90 και του κεφαλαίου 94 <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018

Κωδικός ΣΟ	TARIC	Περιγραφή εμπορευμάτων	Αυτόνομοι δασμοί	Προβλεπόμενη ημερομηνία για την υποχρεωτική εξέταση
*ex 8529 90 65	50	Συσκευή μετατροπής υψίσυχνων σημάτων σε σήματα μεσαίων συχνοτήτων, για χρήση στην κατασκευή προϊόντων της κλάσης 8528 <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2016
*ex 8529 90 92	42	Ψύκτρες και ψυκτικά πτερύγια από αλουμίνιο για τη διατήρηση της θερμοκρασίας λειτουργίας κρυσταλλοτριόδων (τρανζίστορ) και ολοκληρωμένων κυκλωμάτων, για χρήση στην κατασκευή προϊόντων της κλάσης 8527 ή 8528 <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018
*ex 8529 90 92	44	Αυτοτελείς μονάδες οθονών υγρών κρυστάλλων (LCD), αποτελούμενες αποκλειστικά από ένα ή περισσότερα γυάλινα ή πλαστικά στοιχεία κρυσταλλοτριόδων (τρανζίστορ) λεπτού υμενίου (TFT), χωρίς να συνδυάζονται με λειτουργίες οθόνης αφής, με ή χωρίς μονάδα οπίσθιου φωτισμού, με ή χωρίς αντιστροφείς και μία ή περισσότερες πλακέτες τυπωμένων κυκλωμάτων με ηλεκτρονικά στοιχεία ελέγχου μόνο για την καθοδήγηση των εικονοστοιχείων	0 %	31.12.2018
*ex 8548 90 90	55			
ex 8536 41 90	30	Ηλεκτρονόμος σε σχήμα κύβου με: — λειτουργία ηλεκτρομηχανικού διακόπτη, — ένταση ρεύματος τροφοδότησης τουλάχιστον 3 αμπέρ, όχι όμως άνω των 16 αμπέρ, — τάση κυκλώματος οδήγησης τουλάχιστον 5 βολτ, όχι όμως άνω των 24 βολτ, — απόσταση μεταξύ των ακροδεκτών του διακόπτη που δεν υπερβαίνει τα 12,5 mm	0 %	31.12.2018
*ex 8536 70 00	10	Οπτικός/ό ρευματολήπτης, βύσμα (φισ) ή συνδετήρας, για χρήση στην κατασκευή προϊόντων της κλάσης 8521 ή 8528 <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2016
ex 8537 10 91	40	Ηλεκτρονικές μονάδες ελέγχου, κατασκευασμένες σύμφωνα με το πρότυπο IPC-A-610E, κλάση 2, με κύρια τάση εισόδου 400 V εναλλασσόμενου ρεύματος, τάση εισόδου λογικών κυκλωμάτων 24 V συνεχούς ρεύματος, εξοπλισμένες τουλάχιστον με: — μια πλακέτα τυπωμένων κυκλωμάτων (PCBA) με λογικά και προγραμματιζόμενα κυκλώματα και άλλα ηλεκτρονικά στοιχεία, π.χ. συνδετήρες, πυκνωτές, πηνία ή αντιστάτες, — διακόπτες επαφής, — αυτόματο διακόπτη κυκλώματος, — ασφάλεια, — εσωτερικά καλώδια σύνδεσης, — γενικό διακόπτη ισχύος, — ηλεκτρικούς συνδετήρες ή καλώδια για τη σύνδεση με εξωτερικές διατάξεις, — μεταλλικό περίβλημα διαστάσεων τουλάχιστον 370 x 300 x 80 mm, όχι όμως άνω των 570 x 420 x 125 mm, που χρησιμοποιούνται για τον έλεγχο και την τροφοδότηση με ηλεκτρική ενέργεια μηχανών του είδους που χρησιμοποιείται για την ανακύκλωση ή τη διαλογή πλαστικών, μεταλλικών ή γυάλινων συσκευασιών	0 %	31.12.2018
ex 8537 10 99	30	Ολοκληρωμένα κυκλώματα (IC) γέφυρας κινητήρα, χωρίς προγραμματιζόμενη μνήμη, που: — αποτελούνται από ένα ή περισσότερα μη συνδεδεμένα ολοκληρωμένα κυκλώματα, σε χωριστά πλαίσια αγωγών σύνδεσης, — περιλαμβάνουν επίσης διακριτές κρυσταλλοτριόδους επίδρασης πεδίου με ημιαγωγό μέταλλου-οξειδίου (MOSFET) για τον έλεγχο κινητήρων συνεχούς ρεύματος σε αυτοκίνητα, — είναι τοποθετημένα σε πλαστικό περίβλημα	0 %	31.12.2018

Κωδικός ΣΟ	TARIC	Περιγραφή εμπορευμάτων	Αυτόνομοι δασμοί	Προβλεπόμενη ημερομηνία για την υποχρεωτική εξέταση
*ex 8538 90 99	95	Χάλκινη πλάκα βάσης, του είδους που χρησιμοποιείται ως ψύκτρα (στην κατασκευή) αυτοτελών μονάδων κρυσταλλοτριόδων IGBT με περισσότερα κατασκευαστικά στοιχεία από ολοκληρωμένα κυκλώματα και διόδους IGBT με τάση τουλάχιστον 650 V, όχι όμως άνω των 1 200 V <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018
ex 8544 30 00	30	Καλωδίωση για πολυμετρήσεις με τάση τουλάχιστον 5 V, όχι όμως άνω των 90 V, ικανή να μετρά ορισμένα από τα ακόλουθα μεγέθη ή και όλα: — ταχύτητα κίνησης έως 24 km/h — στροφές κινητήρα έως 4 500 σ.α.λ. — υδραυλική πίεση έως 25 Mpa — μάζα έως 50 μετρικών τόνων για χρήση στην κατασκευή οχημάτων της κλάσης 8427 <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018
ex 8714 91 10	23	Σκελετός από αλουμίνιο ή από αλουμίνιο και άνθρακα, για χρήση στην κατασκευή ποδηλάτων <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018
ex 8714 91 10	33			
ex 8714 91 10	70			
ex 8714 91 30	23	Εμπρόσθιες περόνες με ανάρτηση, από αλουμίνιο, για χρήση στην κατασκευή ποδηλάτων <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018
ex 8714 91 30	33			
ex 8714 91 30	70			
*ex 9002 11 00	50	Μονάδα φακών: — με εστιακή απόσταση τουλάχιστον 25 mm, όχι όμως άνω των 150 mm, — αποτελούμενη από γυάλινους ή πλαστικούς φακούς, με διάμετρο τουλάχιστον 60 mm, όχι όμως άνω των 190 mm	0 %	31.12.2018
ex 9014 10 00	30	Ηλεκτρονική πυξίδα ως γεωμαγνητικός αισθητήρας, σε περίβλημα κατάλληλο για την πλήρως αυτόματη συναρμολόγηση πλακετών τυπωμένων κυκλωμάτων, π.χ. CSWLP, LGA, SOIC, αποτελούμενη κυρίως από: — ένα ή περισσότερα μονολιθικά ολοκληρωμένα κυκλώματα (ASIC) ειδικών εφαρμογών και — έναν ή περισσότερους μικροηλεκτρομηχανικούς αισθητήρες (MEMS), κατασκευασμένους με τεχνολογία ημιαγωγών, με τα μηχανικά στοιχεία σε τρισδιάστατες δομές πάνω στο υλικό του ημιαγωγού, του είδους που χρησιμοποιείται στην κατασκευή προϊόντων των κεφαλαίων 84 έως 90 και του κεφαλαίου 94 <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018
*ex 9022 90 00	10	Πίνακες για συσκευές ακτίνων X (αισθητήρες ακτίνων X επίπεδου πίνακα/αισθητήρες ακτίνων X), αποτελούμενοι από γυάλινη πλάκα με μήτρα κρυσταλλοτριόδων λεπτού υμενίου, επικαλυμμένη με υμένιο από άμορφο πυρίτιο, επιστρωμένη με στρώμα σπινθηριστή από ιωδιούχο κάισιο και επιμεταλλωμένο προστατευτικό στρώμα ή με στρώμα άμορφου πυριτίου	0 %	31.12.2018
*ex 9405 40 39	80	Πλακέτα εσωτερικού φωτισμού με διόδους εκπομπής (LED) για ενσωμάτωση σε προϊόντα της κλάσης 8528 <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2015
*ex 9405 40 99	07			

<sup>(1)</sup> Η αναστολή των δασμών υπόκειται στα άρθρα 291 έως 300 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

## ΑΝΑΣΤΟΛΕΣ ΔΑΣΜΩΝ ΑΝΑΦΕΡΟΜΕΝΕΣ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 1 ΣΗΜΕΙΟ 3):

Κωδικός ΣΟ	TARIC
ex 1511 90 19	10
ex 1511 90 91	10
ex 1513 11 10	10
ex 1513 19 30	10
ex 1513 21 10	10
ex 1513 29 30	10
ex 2823 00 00	10
ex 2836 99 17	20
ex 2903 39 90	70
ex 2905 19 00	11
ex 2907 23 00	10
ex 2908 19 00	10
ex 2915 39 00	20
ex 2921 42 00	86
ex 2921 49 00	70
ex 2925 29 00	20
ex 2932 99 00	80
ex 2933 21 00	50
ex 2933 59 95	15
ex 2934 99 90	55
ex 2935 00 90	17
ex 2935 00 90	88
ex 3204 11 00	20
ex 3204 11 00	40
ex 3204 11 00	50
ex 3204 11 00	60
ex 3204 11 00	70
ex 3204 12 00	10
ex 3204 13 00	10
ex 3204 13 00	30



Κωδικός ΣΟ	TARIC
ex 3204 13 00	40
ex 3204 15 00	10
ex 3204 15 00	60
ex 3204 17 00	10
ex 3204 17 00	15
ex 3204 17 00	20
ex 3204 17 00	25
ex 3204 17 00	30
ex 3204 17 00	35
ex 3204 17 00	40
ex 3204 17 00	50
ex 3204 17 00	60
ex 3204 17 00	65
ex 3204 17 00	70
ex 3204 17 00	75
ex 3204 17 00	80
ex 3204 17 00	85
ex 3204 17 00	88
ex 3204 19 00	70
ex 3204 19 00	71
ex 3204 19 00	73
ex 3204 19 00	77
ex 3204 19 00	84
ex 3204 19 00	85
ex 3204 20 00	20
ex 3204 20 00	30
ex 3208 90 19	15
ex 3701 99 00	10
ex 3707 10 00	40
ex 3808 91 90	30

Κωδικός ΣΟ	TARIC
ex 3811 29 00	20
ex 3811 29 00	40
ex 3812 30 80	75
ex 3823 19 30	20
ex 3823 19 90	20
ex 3824 90 97	18
ex 3824 90 97	33
ex 3902 90 90	94
ex 3907 30 00	60
ex 3907 40 00	30
ex 3910 00 00	40
ex 3913 90 00	85
ex 3921 90 55	25
ex 5603 12 90	60
ex 5603 13 90	60
ex 6909 19 00	80
ex 7019 40 00	10
ex 7019 40 00	20
ex 7020 00 10	10
ex 7616 99 90	77
ex 8108 90 50	85
ex 8309 90 90	10
ex 8501 10 99	80
ex 8505 11 00	70
ex 8507 30 20	30
ex 8507 50 00	20
ex 8507 50 00	30
ex 8507 60 00	20
ex 8507 60 00	30
ex 8507 60 00	40
ex 8507 60 00	50

Κωδικός ΣΟ	TARIC
ex 8507 60 00	55
ex 8507 60 00	57
ex 8507 60 00	80
ex 8518 29 95	30
ex 8522 90 80	97
ex 8525 80 19	31
ex 8525 80 91	10
ex 8528 59 70	10
ex 8529 90 65	50
ex 8529 90 65	55
ex 8529 90 65	60
ex 8529 90 92	42
ex 8529 90 92	44
ex 8529 90 92	48
ex 8536 70 00	10
ex 8536 70 00	20
ex 8538 90 99	95
ex 9002 11 00	50
ex 9022 90 00	10

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

## ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ ΑΝΑΦΕΡΟΜΕΝΕΣ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 2 ΣΗΜΕΙΟ 1):

Κωδικός ΣΟ	TARIC	Συμπληρωματικές μονάδες
ex 3901 10 10	10	m <sup>3</sup>
ex 3901 90 90	30	m <sup>3</sup>
ex 3919 90 00	67	m <sup>2</sup>
ex 3921 90 10	30	m <sup>2</sup>
ex 3923 30 90	10	p/st
ex 3926 90 97	50	p/st
ex 3926 90 97	55	m <sup>2</sup>
ex 3926 90 97	65	p/st
ex 5603 14 90	40	m <sup>2</sup>
ex 5603 93 90	60	m <sup>2</sup>
ex 8411 99 00	40	p/st
ex 8411 99 00	50	p/st
ex 8424 90 00	30	p/st
ex 8431 20 00	40	p/st
ex 8475 29 00	10	p/st
ex 8483 40 29	60	p/st
ex 8503 00 99	50	p/st
ex 8504 40 90	50	p/st
ex 8504 40 90	60	p/st
ex 8508 70 00	20	p/st
ex 8536 41 90	30	p/st
ex 8537 10 91	40	p/st
ex 8537 10 99	30	p/st
ex 8537 10 99	98	p/st
ex 8538 90 99	95	p/st
ex 8543 70 90	23	p/st
ex 8544 30 00	30	p/st
ex 9001 90 00	35	p/st
ex 9001 90 00	45	p/st
ex 9014 10 00	30	p/st

Κωδικός ΣΟ	TARIC	Συμπληρωματικές μονάδες
ex 9025 80 40	30	p/st
ex 9029 10 00	20	p/st
ex 9031 80 38	20	p/st
ex 9401 90 80	20	p/st
ex 9401 90 80	30	p/st
ex 9401 90 80	40	p/st
ex 9405 40 39	50	p/st
ex 9405 40 99	3	p/st
ex 9405 40 99	6	p/st

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

## ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ ΑΝΑΦΕΡΟΜΕΝΕΣ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 2 ΣΗΜΕΙΟ 2):

Κωδικός ΣΟ	TARIC	Συμπληρωματικές μονάδες
ex 8529 90 92	48	p/st
ex 8536 70 00	20	p/st

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 723/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Ιουνίου 2014

για την έγκριση ήσσονος σημασίας τροποποίησης των προδιαγραφών ονομασίας καταχωρισμένης στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Nieheimer Käse (ΠΓΕ)]

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 53 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 53 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, η Επιτροπή εξέτασε την αίτηση της Γερμανίας για την έγκριση τροποποίησης των προδιαγραφών της προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης «Nieheimer Käse», η οποία καταχωρίστηκε δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 414/2010 της Επιτροπής <sup>(2)</sup>.
- (2) Η αίτηση αποβλέπει στην τροποποίηση των προδιαγραφών, καθορίζοντας την αναλογία κύμινου, το οποίο είναι απλό συστατικό του προϊόντος χρησιμοποιούμενο προαιρετικά.
- (3) Η Επιτροπή εξέτασε τη σχετική τροποποίηση και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι είναι αιτιολογημένη. Δεδομένου ότι η τροποποίηση είναι ήσσονος σημασίας, κατά την έννοια του άρθρου 53 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, η Επιτροπή μπορεί να την εγκρίνει χωρίς να ακολουθήσει τη διαδικασία των άρθρων 50 έως 52 του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προδιαγραφές της προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης «Nieheimer Käse» τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Ιουνίου 2014.

Για την Επιτροπή,  
εξ ονόματος του Προέδρου,  
Dacian CIOLOS  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 119 της 13.5.2010, σ. 3.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Εγκρίνεται η ακόλουθη τροποποίηση των προδιαγραφών της προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης «Nieheimer Käse»:

## Μέθοδος παραγωγής:

Στη φράση «Στη συνέχεια, προστίθεται στη μάζα μαγειρικό αλάτι (2,5-3,5 %) και ενδεχομένως σπόροι κύμινου (0,01-0,03) και αυτή αναμειγνύεται έως ότου η κατανομή είναι ομοιόμορφη.», πρέπει να αντικατασταθεί το κείμενο εντός παρενθέσεων «(0,01-0,03)» μετά τη λέξη «κύμινου» από «(0,1-0,3 %)

## Αιτιολόγηση:

Ο αιτών, που είναι μια ένωση παραγωγών του υπό εξέταση προϊόντος, ισχυρίστηκε ότι, κατά τη διάρκεια των 65 ετών παραγωγής του τυριού «Nieheimer Käse», ανέκαθεν το κύμινο προστίθεται σε ποσοστό 0,1-0,3 %.

Η σχετική ένδειξη που αναφέρεται στη σύνοψη η οποία δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* («0,01-0,03») αποτελεί συντακτικό σφάλμα. Το σύμβολο «%» το οποίο έλειπε προστέθηκε κατά τη δημοσίευση στην *Deutsches Markenblatt* της 23.9.2005. Τα επιπλέον μηδενικά μετά την υποδιαστολή θα είχαν ως συνέπεια ότι η αντιστοιχη προσθήκη κύμινου (μόνον 1 έως 3 δεκάκις χιλιοστά του συνολικού βάρους) στο προϊόν δεν θα ήταν πλέον αισθητή.

---

**ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 724/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 26ης Ιουνίου 2014

**σχετικά με τα πρότυπα ανταλλαγής για τη διαβίβαση δεδομένων που απαιτούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 549/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για το ευρωπαϊκό σύστημα εθνικών και περιφερειακών λογαριασμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 549/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2013, σχετικά με το ευρωπαϊκό σύστημα εθνικών και περιφερειακών λογαριασμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Όπως προκύπτει από το άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 549/2013, τα κράτη μέλη θα πρέπει να διαβιβάζουν στην Επιτροπή τα δεδομένα και τα μεταδεδομένα που απαιτούνται από τον εν λόγω κανονισμό σύμφωνα με καθορισμένα πρότυπα ανταλλαγής και άλλες πρακτικές ρυθμίσεις που θα πρέπει να καθορίζονται από την Επιτροπή.
- (2) Η εφαρμογή ενός ενιαίου προτύπου για την ανταλλαγή και διαβίβαση δεδομένων όσον αφορά τις στατιστικές που καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 549/2013 θα συνεισέφερε σημαντικά στην ενοποίηση των επιχειρηματικών διαδικασιών σε αυτόν τον στατιστικό τομέα.
- (3) Η Τράπεζα Διεθνών Διακανονισμών, η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα, η Επιτροπή (Eurostat), το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο, ο Οργανισμός Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ), ο Οργανισμός Ηνωμένων Εθνών και η Παγκόσμια Τράπεζα έθεσαν σε εφαρμογή την πρωτοβουλία ανταλλαγής στατιστικών στοιχείων και μεταδεδομένων (Statistical Data and Metadata Exchange — SDMX) για την ανταλλαγή και την κοινοποίηση δεδομένων και μεταδεδομένων. Για την ανταλλαγή επίσημων στατιστικών, η πρωτοβουλία SDMX παρέχει στατιστικά και τεχνικά πρότυπα, συμπεριλαμβανομένης της γλώσσας σήμανσης SDMX (SDMX Markup Language), η οποία χρησιμοποιεί σύνταξη XML («μορφότυπο SDMX-ML»). Επομένως, θα πρέπει να εφαρμοστεί ένα νέο μορφότυπο δεδομένων και ένας νέος ορισμός διάρθρωσης δεδομένων, που να έχουν σχεδιαστεί σύμφωνα με το εν λόγω πρότυπο. Προκειμένου να διευκολυνθεί η μετάβαση στο νέο μορφότυπο, η Επιτροπή θα πρέπει, κατά τα πρώτα δύο έτη από την έναρξη ισχύος του κανονισμού, να παρέχει στα κράτη μέλη υποδείγματα τα οποία να μπορούν να χρησιμοποιηθούν στα εργαλεία μετατροπής σε SDMX.
- (4) Η Επιτροπή θα πρέπει να καταστήσει διαθέσιμα λεπτομερή στοιχεία σχετικά με τους ορισμούς διάρθρωσης δεδομένων SDMX και να παράσχει οδηγίες σχετικά με την εφαρμογή τους.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής του ευρωπαϊκού στατιστικού συστήματος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

**Πρότυπο για τη διαβίβαση δεδομένων**

Τα κράτη μέλη παρέχουν τα δεδομένα που απαιτούνται από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 549/2013 χρησιμοποιώντας ορισμούς διάρθρωσης δεδομένων SDMX.

Άρθρο 2

**Τεχνικές προδιαγραφές του μορφότυπου δεδομένων**

Τα κράτη μέλη παρέχουν δεδομένα και μεταδεδομένα σε μορφότυπο SDMX-ML.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 174 της 26.6.2013, σ. 1.



*Άρθρο 3***Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 2014.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιουνίου 2014.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
José Manuel BARROSO

---

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 725/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουνίου 2014

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 499/96 του Συμβουλίου όσον αφορά νέες δασμολογικές ποσοτώσεις της Ένωσης για ορισμένα ψάρια και προϊόντα αλιείας καταγωγής Ισλανδίας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 499/96 του Συμβουλίου, της 19ης Μαρτίου 1996, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης δασμολογικών ποσοτώσεων της Ένωσης για ορισμένα ψάρια και προϊόντα αλιείας, καταγωγής Ισλανδίας <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο β),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την απόφαση 2014/343/ΕΕ του Συμβουλίου <sup>(2)</sup>, εγκρίθηκαν η υπογραφή και η προσωρινή εφαρμογή πρόσθετου πρωτοκόλλου στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ισλανδίας συνεπεία της προσχώρησης της Δημοκρατίας της Κροατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση.
- (2) Το πρόσθετο πρωτόκολλο προβλέπει δύο νέες δασμολογικές ποσοτώσεις για τη θύση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Ευρωπαϊκή Ένωση κατεψυγμένων μικρών αστακών Νορβηγίας και νωπών ή διατηρημένων με απλή ψύξη φιλέτων κοκκινόψαρων καταγωγής Ισλανδίας.
- (3) Είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 499/96 ώστε να εφαρμοστούν οι νέες δασμολογικές ποσοτώσεις.
- (4) Οι νέες δασμολογικές ποσοτώσεις θα πρέπει να εφαρμοστούν για περίοδο δώδεκα μηνών. Σύμφωνα με την απόφαση 2014/343/ΕΕ, εφαρμόζονται από την ημερομηνία της προσωρινής εφαρμογής του πρόσθετου πρωτοκόλλου. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός είναι σκόπιμο να εφαρμοστεί από την ίδια ημερομηνία.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής τελωνειακού κώδικα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 499/96 προστίθενται οι ακόλουθες σειρές:

«09.0813	0304 49 50		Φιλέτα σκορπιών του Βορρά ή σεβαστών ( <i>Sebastes spp.</i> ), νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	Από 1.8.2014 έως 31.7.2015	100	0
09.0814	0306 15 90		Μικροί αστακοί Νορβηγίας ( <i>Nephrops norvegicus</i> ), κατεψυγμένοι	Από 1.8.2014 έως 31.7.2015	60	0»

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Αυγούστου 2014.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουνίου 2014.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 75 της 23.3.1996, σ. 8.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 170 της 11.6.2014, σ. 3.

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 726/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουνίου 2014

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 992/95 του Συμβουλίου όσον αφορά νέα ενωσιακή δασμολογική ποσόστωση για παρασκευάσματα ρέγγας καταγωγής Νορβηγίας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 992/95 του Συμβουλίου, της 10ης Απριλίου 1995, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων για ορισμένα προϊόντα γεωργίας και αλιείας, καταγωγής Νορβηγίας <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο β),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την απόφαση 2014/343/ΕΕ του Συμβουλίου <sup>(2)</sup> εγκρίθηκαν η υπογραφή και η προσωρινή εφαρμογή πρόσθετου πρωτοκόλλου στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας συνεπεία της προσχώρησης της Δημοκρατίας της Κροατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση.
- (2) Το πρόσθετο πρωτόκολλο προβλέπει νέα δασμολογική ποσόστωση για τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Ευρωπαϊκή Ένωση ορισμένων παρασκευασμένων ρεγγών καταγωγής Νορβηγίας.
- (3) Είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 992/95 ώστε να εφαρμοστεί η νέα δασμολογική ποσόστωση.
- (4) Η νέα δασμολογική ποσόστωση θα πρέπει να εφαρμοστεί για περίοδο δώδεκα μηνών. Σύμφωνα με την απόφαση 2014/343/ΕΕ, εφαρμόζεται από την ημερομηνία της προσωρινής εφαρμογής του πρόσθετου πρωτοκόλλου. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός είναι σκόπιμο να εφαρμοστεί από την ίδια ημερομηνία.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής τελωνειακού κώδικα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 992/95 προστίθεται η ακόλουθη σειρά:

«09.0859	ex 1604 12 91 ex 1604 12 99	10 11 19	Ρέγγες, παρασκευασμένες με καρυκεύματα και/ή ξύδι, σε άλμη	Από 1.8.2014 έως 31.7.2015	1 400 τόνοι καθαρού βάρους μετά τη στράγγιση	0»
----------	--------------------------------	----------------	--	-------------------------------	--	----

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Αυγούστου 2014.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος

Βρυξέλλες, 30 Ιουνίου 2014.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 101 της 4.5.1995, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 170 της 11.6.2014, σ. 3.

**ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 727/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 30ής Ιουνίου 2014**

**για την έναρξη επανεξέτασης, ως προς «νέο εξαγωγέα», του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1389/2011 του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές τριχλωροϊσοκυανουρικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, με σκοπό την κατάργηση του δασμού όσον αφορά τις εισαγωγές από έναν εξαγωγέα της εν λόγω χώρας και την υπαγωγή των εν λόγω εισαγωγών σε καταγραφή**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας («ο βασικός κανονισμός») <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 4,

Αφού ενημέρωσε τα κράτη μέλη,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

**1. ΑΙΤΗΣΗ**

- (1) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («Επιτροπή») έλαβε αίτηση επανεξέτασης για «νέο εξαγωγέα» σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.
- (2) Η αίτηση υποβλήθηκε στις 4 Ιανουαρίου 2014 από την εταιρεία Juancheng Kangtai Chemical Co. Ltd. («ο αιτών»), έναν παραγωγό-εξαγωγέα τριχλωροϊσοκυανουρικού οξέος της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΛΔΚ»).

**2. ΠΡΟΪΟΝ**

- (3) Το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο επανεξέτασης είναι το τριχλωροϊσοκυανουρικό οξύ και τα παρασκευάσματά του («ΤCCA»), που αναφέρεται επίσης ως «symclosene» υπό τη διεθνή κοινή ονομασία (INN), και προς το παρόν υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ ex 2933 69 80 και ex 3808 94 20 (κωδικοί TARIC 2933 69 80 70 και 3808 94 20 20), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («το υπό επανεξέταση προϊόν»).

**3. ΙΣΧΥΟΝΤΑ ΜΕΤΡΑ**

- (4) Τα μέτρα που ισχύουν προς το παρόν είναι ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1389/2011 του Συμβουλίου <sup>(2)</sup> βάσει του οποίου οι εισαγωγές στην Ένωση του υπό επανεξέταση προϊόντος καταγωγής ΛΔΚ, συμπεριλαμβανομένου του προϊόντος που παράγεται από τον αιτούντα, υπόκεινται σε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ ύψους 42,6 %, με εξαίρεση διάφορες εταιρείες για τις οποίες γίνεται ειδική μνεία στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού, οι οποίες υπόκεινται σε ατομικούς δασμολογικούς συντελεστές.

**4. ΑΠΙΟΛΟΓΗΣΗ**

- (5) Ο αιτών ισχυρίζεται ότι δεν εξήγαγε το υπό επανεξέταση προϊόν στην Ένωση κατά την περίοδο της επανεξέτασης στην οποία βασίζονται τα μέτρα αντιντάμπινγκ, δηλαδή την περίοδο από την 1η Απριλίου 2003 έως τις 31 Μαρτίου 2004 («η αρχική περίοδος της έρευνας»).
- (6) Επιπλέον, ο αιτών ισχυρίζεται ότι δεν συνδέεται με κανέναν παραγωγό-εξαγωγέα του υπό επανεξέταση προϊόντος που υπόκειται στα προαναφερθέντα μέτρα αντιντάμπινγκ.
- (7) Ο αιτών ισχυρίζεται εξάλλου ότι άρχισε να εξαγει το υπό επανεξέταση προϊόν στην Ένωση μετά τη λήξη της αρχικής περιόδου έρευνας.

**5. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ**

- (8) Οι παραγωγοί της Ένωσης που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται για το θέμα ενημερώθηκαν σχετικά με την αίτηση επανεξέτασης και είχαν τη δυνατότητα να διατυπώσουν τις παρατηρήσεις τους.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 346 της 30.12.2011, σ. 6.

- (9) Μετά την εξέταση των διαθέσιμων αποδεικτικών στοιχείων, η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που δικαιολογούν την έναρξη διαδικασίας επανεξέτασης ως προς «νέο εξαγωγέα», σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, προκειμένου να καθοριστεί ατομικό περιθώριο ντάμπινγκ για τον αιτούντα και, αν διαπιστωθεί η ύπαρξη ντάμπινγκ, να προσδιοριστεί το ύψος του δασμού που θα επιβληθεί στις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος που πραγματοποιεί ο αιτών στην Ένωση.
- (10) Αν κριθεί ότι ο αιτών πληροί τις προϋποθέσεις για ατομικό δασμό, ενδέχεται να χρειαστεί να τροποποιηθεί ο συντελεστής του δασμού που εφαρμόζεται επί του παρόντος στις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος από εταιρείες για τις οποίες δεν γίνεται ειδική μνεία στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1389/2011.

#### α) Ερωτηματολόγια

- (11) Η Επιτροπή, για να συγκεντρώσει τα στοιχεία που θεωρεί απαραίτητα για την έρευνά της, θα αποστείλει ερωτηματολόγιο στον αιτούντα.

#### β) Συγκέντρωση πληροφοριών και διεξαγωγή ακροάσεων

- (12) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να υποβάλουν αποδεικτικά στοιχεία.
- (13) Επιπλέον, η Επιτροπή μπορεί να δεχθεί σε ακρόαση τα ενδιαφερόμενα μέρη, αν το ζητήσουν γραπτώς και αποδείξουν ότι υπάρχουν ιδιαίτεροι λόγοι για τους οποίους επιβάλλεται να γίνουν δεκτά σε ακρόαση.

#### γ) Επιλογή της χώρας με οικονομία αγοράς

- (14) Δεδομένου ότι ο αιτών παρατήθηκε ρητά από το δικαίωμα να επικαλεστεί ότι ισχύουν στην περίπτωση του συνθήκες οικονομίας της αγοράς, η κανονική αξία θα καθοριστεί με βάση το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Ως εκ τούτου, για τον καθορισμό της κανονικής αξίας όσον αφορά τη ΛΔΚ θα χρησιμοποιηθεί μια κατάλληλη χώρα με οικονομία της αγοράς. Η Επιτροπή προτιμάει να χρησιμοποιήσει και πάλι την Ιαπωνία για τον σκοπό αυτό, όπως έκανε και κατά την έρευνα που οδήγησε στην επιβολή μέτρων στις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος από τη ΛΔΚ. Τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την καταλληλότητα της επιλογής αυτής εντός της ειδικής προθεσμίας που τάσσεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού. Σύμφωνα με τις πληροφορίες που έχει στη διάθεσή της η Επιτροπή, άλλοι προμηθευτές της Ένωσης από χώρες με οικονομία της αγοράς μπορεί να έχουν την έδρα τους, μεταξύ άλλων, στην Ελβετία, στη Μαλαισία και στην Ινδονησία. Η Επιτροπή θα εξετάσει κατά πόσον υπάρχει παραγωγή και πραγματοποιούνται πωλήσεις του υπό επανεξέταση προϊόντος σ' αυτές τις τρίτες χώρες με οικονομία αγοράς για τις οποίες υπάρχουν ενδείξεις ότι υπάρχει παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος.

### 6. ΚΑΤΑΡΓΗΣΗ ΤΟΥ ΙΣΧΥΟΝΤΟΣ ΔΑΣΜΟΥ ΚΑΙ ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΕΙΣΑΓΩΓΩΝ

- (15) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, θα πρέπει να καταργηθεί ο ισχύων δασμός αντιντάμπινγκ επί των εισαγωγών του υπό επανεξέταση προϊόντος που παράγεται και πωλείται για εξαγωγή στην Ένωση από τον αιτούντα. Συγχρόνως, οι εν λόγω εισαγωγές θα πρέπει να υπαχθούν σε καταγραφή κατά τα προβλεπόμενα στο άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, προκειμένου να εξασφαλισθεί η δυνατότητα επιβολής δασμών αντιντάμπινγκ αναδρομικά από την ημερομηνία έναρξης της επανεξέτασης, σε περίπτωση που από την επανεξέταση προκύψει ότι ο συγκεκριμένος εξαγωγέας ασκεί πρακτικές ντάμπινγκ. Το ποσό της ενδεχόμενης μελλοντικής οφειλής του αιτούντος δεν είναι δυνατό να εκτιμηθεί στην παρούσα φάση της διαδικασίας.

### 7. ΠΡΟΘΕΣΜΙΕΣ

- (16) Για λόγους χρηστής διαχείρισης, θα πρέπει να καθοριστούν προθεσμίες εντός των οποίων:
- τα ενδιαφερόμενα μέρη δύνανται να αναγγεληθούν στην Επιτροπή, να εκθέσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να υποβάλουν στοιχεία που θα ληφθούν υπόψη κατά την έρευνα,
  - τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ζητήσουν γραπτώς να γίνουν δεκτά σε ακρόαση από την Επιτροπή,
  - τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να υποβάλουν παρατηρήσεις όσον αφορά την καταλληλότητα της Ιαπωνίας ως χώρας με οικονομία της αγοράς για τον καθορισμό της κανονικής αξίας,
  - εφιστάται η προσοχή στο γεγονός ότι η άσκηση των περισσότερων διαδικαστικών δικαιωμάτων που καθορίζονται στον βασικό κανονισμό εξαρτάται από το κατά πόσον το μέρος αναγγέλλεται εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο άρθρο 4 του παρόντος κανονισμού.

**8. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ**

- (17) Τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να υποβάλουν όλες τις παρατηρήσεις και τις αιτήσεις τους με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, καθώς και εξουσιοδοτήσεις αντικλήτου και πιστοποιητικά σε ηλεκτρονική μορφή κατόπιν σάρωσης (scanned), με την εξαίρεση ογκωδών απαντήσεων που υποβάλλονται σε CD-ROM ή DVD, ιδιοχείρως ή με συστημένη επιστολή. Η χρήση του ηλεκτρονικού ταχυδρομείου εκ μέρους τους θα αποτελεί συμφωνία για την επικοινωνία μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου και αποδοχή των όρων οι οποίοι περιέχονται στις οδηγίες επικοινωνίας με τα ενδιαφερόμενα μέρη, που δημοσιεύονται στον ιστότοπο της Γενικής Διεύθυνσης Εμπορίου: [http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc\\_148003.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf). Τα ενδιαφερόμενα μέρη πρέπει να δηλώσουν την επωνυμία, τη διεύθυνση και το τηλέφωνό τους, καθώς και έγκυρη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου και να βεβαιώσουν ότι η υποβληθείσα διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου λειτουργεί και είναι η επίσημη επιχειρηματική τους διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου που ελέγχεται καθημερινά. Αφού παρασχεθούν τα λεπτομερή στοιχεία επικοινωνίας, η Επιτροπή θα επικοινωνεί με τα ενδιαφερόμενα μέρη μόνο μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, εκτός εάν αυτά ζητήσουν ρητώς να λαμβάνουν όλα τα έγγραφα της Επιτροπής με άλλα μέσα επικοινωνίας ή εκτός εάν η φύση του εγγράφου που πρόκειται να αποσταλεί απαιτεί τη χρήση συστημένης επιστολής. Για περαιτέρω κανόνες και πληροφορίες σχετικά με την αλληλογραφία με την Επιτροπή, συμπεριλαμβανομένων των αρχών που ισχύουν για τις παρατηρήσεις που υποβάλλονται με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, τα ενδιαφερόμενα μέρη θα πρέπει να συμβουλευτούν τις οδηγίες επικοινωνίας με τα ενδιαφερόμενα μέρη οι οποίες αναφέρονται ανωτέρω.
- (18) Όλες οι γραπτές παρατηρήσεις, καθώς επίσης οι πληροφορίες που ζητούνται στον παρόντα κανονισμό, οι απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και η αλληλογραφία που υποβάλλουν τα ενδιαφερόμενα μέρη εμπιστευτικά, πρέπει να φέρουν την ένδειξη «Limited» (Περιορισμένης διανομής) και, σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, να συνοδεύονται από μη εμπιστευτικού χαρακτήρα περίληψη, η οποία πρέπει να φέρει την ένδειξη «For inspection by interested parties» (Για επιθεώρηση από τα ενδιαφερόμενα μέρη).

Διεύθυνση αλληλογραφίας της Επιτροπής:

European Commission  
Directorate-General for Trade  
Directorate H  
Office: N105 8/21  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË  
E-mail: trade-tcca-review-bis@ec.europa.eu

**9. ΑΡΝΗΣΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ**

- (19) Όταν ένα ενδιαφερόμενο μέρος αρνείται την πρόσβαση στις απαραίτητες πληροφορίες ή δεν τις παρέχει εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών ή παρεμποδίζει σημαντικά την έρευνα, μπορεί να συνάγονται συμπεράσματα, θετικά ή αρνητικά, με βάση τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, όπως προβλέπεται στο άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.
- (20) Όταν διαπιστώνεται ότι ένα ενδιαφερόμενο μέρος έχει προσκομίσει ψευδείς ή παραπλανητικές πληροφορίες, οι εν λόγω πληροφορίες δεν λαμβάνονται υπόψη και μπορούν να χρησιμοποιηθούν τα διαθέσιμα πραγματικά περιστατικά.
- (21) Αν ένα ενδιαφερόμενο μέρος αρνείται να συνεργαστεί ή συνεργάζεται μεν, αλλά μόνο εν μέρει, οπότε τα συμπεράσματα βασίζονται στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, το αποτέλεσμα ενδέχεται να είναι λιγότερο ευνοϊκό για το εν λόγω μέρος απ' ό,τι θα ήταν αν είχε συνεργαστεί.
- (22) Τυχόν παράλειψη απάντησης σε μηχανογραφημένη μορφή δεν θεωρείται άρνηση συνεργασίας, υπό την προϋπόθεση ότι το οικείο ενδιαφερόμενο μέρος αποδεικνύει ότι η παρουσίαση της απάντησης στη ζητούμενη μορφή θα συνεπάγετο υπέρμετρη επιπλέον προσπάθεια ή υπέρμετρο επιπρόσθετο κόστος. Το ενδιαφερόμενο μέρος θα πρέπει να επικοινωνήσει αμέσως με την Επιτροπή.

**10. ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ**

- (23) Η έρευνα θα ολοκληρωθεί, δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, εντός εννέα μηνών από την ημερομηνία έναρξης της εν λόγω επανεξέτασης.

**11. ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ**

- (24) Επισημαίνεται ότι όλα τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που θα συγκεντρωθούν κατά την παρούσα έρευνα θα αντιμετωπιστούν σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών<sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1.

## 12. ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ ΑΚΡΟΑΣΕΩΝ

- (25) Τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορεί να ζητήσουν την παρέμβαση του συμβούλου ακροάσεων της Γενικής Διεύθυνσης Εμπορίου. Ο σύμβουλος ακροάσεων ενεργεί ως ενδιάμεσος μεταξύ των ενδιαφερόμενων μερών και των υπηρεσιών ερευνών της Επιτροπής. Ο σύμβουλος ακροάσεων εξετάζει τις αιτήσεις πρόσβασης στο αρχείο, τις διαφωνίες σχετικά με τον εμπιστευτικό χαρακτήρα των εγγράφων, τις αιτήσεις παράτασης προθεσμιών και τις αιτήσεις ακρόασης τρίτων μερών. Ο σύμβουλος ακροάσεων μπορεί να διοργανώσει ακρόαση με ένα επιμέρους ενδιαφερόμενο μέρος και να μεσολαβήσει ώστε να εξασφαλιστεί στα ενδιαφερόμενα μέρη η πλήρης άσκηση του δικαιώματος υπεράσπισής τους. Ο σύμβουλος ακροάσεων θα παρέχει επίσης ευκαιρίες για ακρόαση των ενδιαφερόμενων μερών, ώστε να καταστούν δυνατές η παρουσίαση διαφορετικών απόψεων και η προβολή επιχειρημάτων προς αντίκρουση των ισχυρισμών της άλλης πλευράς.
- (26) Η αίτηση ακρόασης με τον σύμβουλο ακροάσεων θα πρέπει να υποβάλλεται γραπτώς και να εξηγούνται οι λόγοι υποβολής της. Για ακροάσεις επί θεμάτων που αφορούν το αρχικό στάδιο της έρευνας, το αίτημα πρέπει να υποβληθεί εντός 15 ημερών από την ημερομηνία θέσης σε ισχύ του παρόντος κανονισμού. Στη συνέχεια, η αίτηση ακρόασης θα πρέπει να υποβάλλεται εντός των συγκεκριμένων προθεσμιών που ορίζει η Επιτροπή κατά την επικοινωνία της με τα ενδιαφερόμενα μέρη.
- (27) Για περισσότερες πληροφορίες και στοιχεία επικοινωνίας, τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να συμβουλευθούν τις ιστοσελίδες του συμβούλου ακροάσεων στον ιστότοπο της Γενικής Διεύθυνσης Εμπορίου: [http://ec.europa.eu/commission\\_2010-2014/dégucht/contact/hearing-officer](http://ec.europa.eu/commission_2010-2014/dégucht/contact/hearing-officer),

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

#### Άρθρο 1

Κινείται διαδικασία επανεξέτασης του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1389/2011, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009, για να διαπιστωθεί αν και σε ποιον βαθμό οι εισαγωγές τριχλωροϊσοκυανουρικού οξέος και των παρασκευασμάτων του, προϊόντος που αναφέρεται επίσης ως «symclosene» υπό τη διεθνή κοινή ονομασία (INN) και υπάγεται προς το παρόν στους κωδικούς ΣΟ ex 2933 69 80 και ex 3808 94 20 (κωδικοί TARIC 2933 69 80 70 και 3808 94 20 20), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, που παράγεται και πωλείται για εξαγωγή στην Ένωση από την εταιρεία Juancheng Kangtai Chemical Co. Ltd. (πρόσθετος κωδικός TARIC A101), θα πρέπει να υπαχθούν στον δασμό αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό αριθ. (ΕΕ) αριθ. 1389/2011 του Συμβουλίου.

#### Άρθρο 2

Ο δασμός αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό αριθ. (ΕΕ) αριθ. 1389/2011 καταργείται όσον αφορά τις εισαγωγές που προσδιορίζονται στο άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού.

#### Άρθρο 3

Οι τελωνειακές αρχές καλούνται, δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 4 και του άρθρου 14 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009, να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα για την καταγραφή των εισαγωγών στην Ένωση που ορίζονται στο άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού.

Η καταγραφή λήγει εννέα μήνες μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

#### Άρθρο 4

1. Τα ενδιαφερόμενα μέρη, προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι παρατηρήσεις τους κατά τη διάρκεια της έρευνας, θα πρέπει να έρθουν σε επαφή με την Επιτροπή και να αναγγεληθούν, να εκθέσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να απαντήσουν στο ερωτηματολόγιο που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 11 του παρόντος κανονισμού ή να παράσχουν οποιαδήποτε άλλη πληροφορία εντός 37 ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

2. Τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ζητήσουν να γίνουν δεκτά σε ακρόαση από τις υπηρεσίες ερευνών της Επιτροπής. Οποιαδήποτε αίτηση ακρόασης πρέπει να υποβάλλεται γραπτώς και να εξηγούνται οι λόγοι υποβολής της. Για ακροάσεις επί θεμάτων που αφορούν το αρχικό στάδιο της έρευνας, το αίτημα πρέπει να υποβληθεί εντός 15 ημερών από την ημερομηνία θέσης σε ισχύ του παρόντος κανονισμού. Κατά συνέπεια, η αίτηση ακρόασης πρέπει να υποβληθεί εντός των συγκεκριμένων προθεσμιών που θα ορίσει η Επιτροπή κατά την επικοινωνία της με τα μέρη.

3. Τα μέρη της έρευνας που επιθυμούν να σχολιάσουν την καταλληλότητα της Ιαπωνίας που προβλέπεται να χρησιμοποιηθεί ως τρίτη χώρα με οικονομία της αγοράς για τον καθορισμό της κανονικής αξίας όσον αφορά τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, πρέπει να υποβάλουν τα σχόλιά τους εντός 10 ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

#### Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουνίου 2014.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
José Manuel BARROSO

---



**ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 728/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 30ής Ιουνίου 2014****για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) <sup>(1)</sup>,

Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 136 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XVI μέρος Α του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Η κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής υπολογίζεται κάθε εργάσιμη ημέρα, σύμφωνα με το άρθρο 136 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011, λαμβανομένων υπόψη των ημερήσιων μεταβλητών στοιχείων. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 136 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουνίου 2014.

Για την Επιτροπή,  
εξ ονόματος του Προέδρου,  
Jerzy PLEWA

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 157 της 15.6.2011, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(ευρώ/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτων χωρών <sup>(1)</sup>	Κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής
0702 00 00	MK	66,2
	TR	93,2
	XS	59,1
	ZZ	72,8
0707 00 05	MK	32,3
	TR	74,4
	ZZ	53,4
0709 93 10	TR	107,8
	ZZ	107,8
0805 50 10	AR	116,6
	BO	136,6
	TR	125,4
	UY	127,1
	ZA	124,5
	ZZ	126,0
	0808 10 80	AR
	BR	85,0
	CL	101,3
	NZ	131,2
	US	144,9
	ZA	134,3
	ZZ	116,9
0809 10 00	TR	215,5
	ZZ	215,5
0809 29 00	TR	370,4
	ZZ	370,4
0809 30	XS	54,4
	ZZ	54,4

<sup>(1)</sup> Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

# ΟΔΗΓΙΕΣ

## ΟΔΗΓΙΑ 2014/84/ΕΕ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουνίου 2014

για την τροποποίηση του προσαρτήματος Α του παραρτήματος ΙΙ της οδηγίας 2009/48/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ασφάλεια των παιχνιδιών, όσον αφορά το νικέλιο

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2009/48/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 2009, σχετικά με την ασφάλεια των παιχνιδιών <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 46 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 2009/48/ΕΚ ορίζει τις γενικές απαιτήσεις για τις ουσίες που έχουν ταξινομηθεί ως καρκινογόνες, μεταλλαξιογόνες ή τοξικές για την αναπαραγωγή (CMR) σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(2)</sup>. Οι ουσίες CMR της κατηγορίας 2 δεν μπορούν να χρησιμοποιούνται σε παιχνίδια, σε συστατικά μέρη παιχνιδιών ή σε μικροδομικούς χωριστά μέρη παιχνιδιών, εκτός εάν οι εν λόγω ουσίες περιέχονται σε επιμέρους συγκεντρώσεις ίσες ή μικρότερες από τις σχετικές συγκεντρώσεις που καθορίζονται για την ταξινόμηση των μειγμάτων που περιέχουν αυτές τις ουσίες ως CMR, εάν δεν είναι προσβάσιμες στα παιδιά ή εάν έχει επιτραπεί η χρήση τους. Η Επιτροπή μπορεί να επιτρέψει τη χρήση των ουσιών CMR κατηγορίας 2 σε παιχνίδια, εάν η χρήση της ουσίας έχει αξιολογηθεί από την επιστημονική επιτροπή και έχει κριθεί ασφαλής, ιδίως ως προς την έκθεση, και η ουσία δεν απαγορεύεται για χρήση σε καταναλωτικά είδη δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(3)</sup>. Το προσάρτημα Α του παραρτήματος ΙΙ της οδηγίας 2009/48/ΕΚ περιέχει τον κατάλογο των ουσιών CMR και τις επιτρεπόμενες χρήσεις τους.
- (2) Το νικέλιο (αριθ. CAS 7440-02-0) είναι ένα σύνθετος μέταλλο. Οι κύριες πρωτογενείς χρήσεις του είναι στην παραγωγή κραμάτων που περιέχουν νικέλιο (συμπεριλαμβανομένου του ανοξείδωτου χάλυβα), στην επινικέλωση, στην παραγωγή προϊόντων που περιέχουν νικέλιο, όπως μπαταρίες και ηλεκτρόδια συγκόλλησης, και στην παραγωγή χημικών προϊόντων που περιέχουν νικέλιο. Το νικέλιο χρησιμοποιείται, επίσης, σε παιχνίδια λόγω της αντοχής του στη διάβρωση και της υψηλής ηλεκτρικής του αγωγιμότητας, για παράδειγμα σε τροχιές ηλεκτροκινούμενων μοντέλων τρένων και για τις επαφές των μπαταριών.
- (3) Το νικέλιο ταξινομείται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 ως καρκινογόνος ουσία κατηγορίας 2. Ελλείψει ειδικών απαιτήσεων, το νικέλιο μπορεί να περιέχεται στα παιχνίδια σε συγκεντρώσεις ίσες ή μικρότερες από τις σχετικές συγκεντρώσεις που καθορίζονται για την ταξινόμηση των μειγμάτων που περιέχουν νικέλιο ως CMR και, συγκεκριμένα 1 %.
- (4) Το νικέλιο έχει αξιολογηθεί πλήρως βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 793/93 του Συμβουλίου <sup>(4)</sup>. Το 2008 η έκθεση εκτίμησης κινδύνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (RAR) <sup>(5)</sup> κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, όσον αφορά την επαγγελματική εκτίμηση σχετικά με την καρκινογένεση, ήταν αναγκαία η εκπόνηση περαιτέρω μελετών για να αξιολογηθεί ο κίνδυνος καρκινογένεσης μετά από εισπνοή νικελίου. Στην προσθήκη του 2009 <sup>(6)</sup> στην έκθεση αυτή, που εκπονήθηκε για τους σκοπούς των μεταβατικών μέτρων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006, συνήχθη το συμπέρασμα ότι δεν ήταν αναγκαία περαιτέρω μέτρα σε επίπεδο Ένωσης, καθώς τα αποτελέσματα που προέκυψαν από τη διετή μελέτη της καρκινογένεσης σε αρουραίους με έκθεση διά της εισπνοής επί μεταλλικού νικελίου δεν παρέσχε ενδείξεις για την αναθεώρηση της υφιστάμενης ταξινόμησης της καρκινογένεσης.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 170 της 30.6.2009, σ. 1.

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, για την ταξινόμηση, την επισήμανση και τη συσκευασία των ουσιών και των μειγμάτων, την τροποποίηση και την κατάργηση των οδηγιών 67/548/ΕΟΚ και 1999/45/ΕΚ και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 (ΕΕ L 353 της 31.12.2008, σ. 1).

<sup>(3)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH) και για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων καθώς και για την τροποποίηση της οδηγίας 1999/45/ΕΚ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 793/93 του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1488/94 της Επιτροπής καθώς και της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ του Συμβουλίου και των οδηγιών της Επιτροπής 91/155/ΕΟΚ, 93/67/ΕΟΚ, 93/105/ΕΚ και 2000/21/ΕΚ (ΕΕ L 396 της 30.12.2006, σ. 1).

<sup>(4)</sup> Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 793/93 του Συμβουλίου, της 23ης Μαρτίου 1993, για την αξιολόγηση και τον έλεγχο των κινδύνων από τις υπάρχουσες ουσίες (ΕΕ L 84 της 5.4.1993, σ. 1).

<sup>(5)</sup> <http://echa.europa.eu/documents/10162/cefda8bc-2952-4c11-885f-342aac769b3>

<sup>(6)</sup> [http://echa.europa.eu/documents/10162/13630/nickel\\_denmark\\_en.pdf](http://echa.europa.eu/documents/10162/13630/nickel_denmark_en.pdf)

- (5) Το προσάρτημα Α του παραρτήματος ΙΙ της οδηγίας 2009/48/ΕΚ ήδη επιτρέπει τη χρήση νικελίου σε παιχνίδια από ανοξείδωτο χάλυβα, δεδομένου ότι το νικέλιο σε ανοξείδωτο χάλυβα έχει αποδειχθεί ότι είναι ασφαλές όσον αφορά τις καρκινογόνους ιδιότητές του.
- (6) Για την εκτίμηση του κινδύνου για την υγεία από την παρουσία μεταλλικού νικελίου στα ηλεκτρικά παιχνίδια (περίβλημα, μονάδες επίστρωσης και κράματα που επιτρέπουν ηλεκτρική αγωγιμότητα), η Επιτροπή ζήτησε γνωμοδότηση από την επιστημονική επιτροπή για την υγεία και τους περιβαλλοντικούς κινδύνους (ΕΕΥΠΚ). Η ΕΕΥΠΚ σημειώνει στη γνωμοδότησή της με τίτλο «Αξιολόγηση των κινδύνων για την υγεία από τη χρήση μεταλλικού νικελίου (αριθ. CAS 7440-02-0) σε παιχνίδια» (Assessment of the Health Risks from the Use of Metallic Nickel (CAS No 7440-02-0) in Toys), που εγκρίθηκε στις 25 Σεπτεμβρίου 2012, ότι δεν παρουσιάζεται κίνδυνος δημιουργίας όγκου εξαιτίας της έκθεσης στο νικέλιο κατά τη χρήση των παιχνιδιών, δεδομένου ότι η εισπνοή του μεταλλικού νικελίου από τα παιχνίδια είναι εξαιρετικά απίθανη. Η ΕΕΥΠΚ συμπεραίνει επίσης ότι η χρήση του νικελίου σε μέρη παιχνιδιών που επιτρέπουν την ορθή ηλεκτρική λειτουργία των παιχνιδιών θα έχει ως αποτέλεσμα την πολύ χαμηλή πιθανότητα έκθεσης σε νικέλιο μέσω πρόσληψης από το στόμα και το δέρμα, λόγω των εφαρμοστέων περιορισμών σχετικά με την απελευθέρωση του νικελίου στα εξαρτήματα παιχνιδιών που περιέχουν μέταλλα, καθώς η περιορισμένη δυνατότητα πρόσβασης στα μέρη που περιέχουν μέταλλα και η μικρή επιφάνεια των μερών που περιέχουν μέταλλα επιτρέπουν την ορθή λειτουργία των ηλεκτρικών παιχνιδιών. Επομένως, η ΕΕΥΠΚ δεν αναμένει κινδύνους για την υγεία.
- (7) Σύμφωνα με το σημείο 5 στοιχείο γ) περίπτωση ii) του μέρους ΙΙΙ του παραρτήματος ΙΙ της οδηγίας 2009/48/ΕΚ, η χρήση των ουσιών CMR κατηγορίας 2 δεν μπορεί να επιτρέπεται εάν η ουσία απαγορεύεται για χρήση σε καταναλωτικά είδη δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006. Η καταχώριση 27 στο παράρτημα ΧVΙΙ του εν λόγω κανονισμού περιορίζει μόνο τη χρήση νικελίου σε συναρμολογούμενα στελέχη που εισάγονται σε διατηρηθέντα αυτιά και άλλα διατηρηθέντα μέρη του ανθρώπινου σώματος, σε αντικείμενα που προορίζονται να έρχονται σε άμεση και παρατεταμένη επαφή με το δέρμα και σε αντικείμενα που προορίζονται να έρχονται σε άμεση και παρατεταμένη επαφή με το δέρμα σε περίπτωση που τα εν λόγω αντικείμενα διαθέτουν επιστροφή που δεν περιέχει νικέλιο. Οι περιορισμοί της καταχώρισης 27 στο παράρτημα ΧVΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 δεν επιφέρουν πλήρη απαγόρευση για χρήση σε όλα τα καταναλωτικά είδη δυνάμει του εν λόγω κανονισμού. Η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να θίγει την εφαρμογή της καταχώρισης 27 στο παράρτημα ΧVΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 για τα παιχνίδια τα οποία αποτελούν αντικείμενα που προορίζονται να έρχονται σε άμεση και παρατεταμένη επαφή με το δέρμα.
- (8) Συνεπώς, η οδηγία 2009/48/ΕΚ πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που καταρτίστηκε βάσει του άρθρου 47 της οδηγίας 2009/48/ΕΚ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

#### Άρθρο 1

Το προσάρτημα Α του παραρτήματος ΙΙ της οδηγίας 2009/48/ΕΚ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

#### «Προσάρτημα Α

#### Κατάλογος και επιτρεπόμενες χρήσεις ουσιών CMR σύμφωνα με το μέρος ΙΙΙ, σημεία 4, 5 και 6

Ουσία	Ταξινόμηση	Επιτρεπόμενη χρήση
Νικέλιο	CMR 2	Σε παιχνίδια και συστατικά μέρη παιχνιδιών από ανοξείδωτο χάλυβα. Σε συστατικά μέρη παιχνιδιών από τα οποία θα περνά ηλεκτρικό ρεύμα.»

#### Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν το αργότερο έως την 1η Ιουλίου 2015 τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων.

Εφαρμόζουν τις διατάξεις αυτές από την 1η Ιουλίου 2015.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, αυτές περιέχουν αναφορά στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την αναφορά αυτή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της αναφοράς αποφασίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιωδών διατάξεων εθνικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

*Άρθρο 3*

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

*Άρθρο 4*

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 30 Ιουνίου 2014.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
José Manuel BARROSO

---

# ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 27ης Ιουνίου 2014

που προτείνει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο υποψήφιο για το αξίωμα του προέδρου της Ευρωπαϊκής Επιτροπής

(2014/414/ΕΕ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 7,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 17 παράγραφος 7 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση ορίζει ότι, λαμβάνοντας υπόψη τις εκλογές για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και αφού προβεί στις κατάλληλες διαβουλεύσεις, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο προτείνει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο έναν υποψήφιο για το αξίωμα του προέδρου της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.
- (2) Οι εκλογές για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο πραγματοποιήθηκαν από τις 22 έως τις 25 Μαΐου 2014, σύμφωνα με την απόφαση 2013/299/ΕΕ, Ευρατόμ του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>.
- (3) Σύμφωνα με τη δήλωση αριθ. 11 που προσαρτάται στην Τελική Πράξη της Διακυβερνητικής Διάσκεψης η οποία υιοθέτησε τη Συνθήκη της Λισαβόνας, οι αντιπρόσωποι του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου πραγματοποίησαν τις αναγκαίες διαβουλεύσεις.
- (4) Ως εκ τούτου πρέπει να προταθεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο υποψήφιος για το αξίωμα του προέδρου της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

### Άρθρο 1

Ο κ. Jean-Claude JUNCKER προτείνεται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ως υποψήφιος για το αξίωμα του προέδρου της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

### Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση διαβιβάζεται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

### Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 2014.

Για το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

H. VAN ROMPUY

<sup>(1)</sup> Απόφαση 2013/299/ΕΕ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2013, σχετικά με τον καθορισμό της χρονικής περιόδου των όγδων εκλογών των αντιπροσώπων στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο με άμεση και καθολική ψηφοφορία (ΕΕ L 169 της 21.6.2013, σ. 69).

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 24ης Ιουνίου 2014

σχετικά με τις ρυθμίσεις για την εφαρμογή από την Ένωση της ρήτρας αλληλεγγύης

(2014/415/ΕΕ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 222 παράγραφος 3 πρώτη περίοδος,

Έχοντας υπόψη την κοινή πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και της Ύπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η παρούσα απόφαση αφορά την εφαρμογή εκ μέρους της Ένωσης του άρθρου 222 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) («ρήτρα αλληλεγγύης»). Δεν αφορά την εφαρμογή από τα κράτη μέλη της ρήτρας αλληλεγγύης δυνάμει του άρθρου 222 παράγραφος 2 ΣΛΕΕ. Σύμφωνα με τη δήλωση αριθ. 37 όσον αφορά το άρθρο 222 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ένα κράτος μέλος μπορεί να επιλέξει το πλέον πρόσφορο μέσον για να εκπληρώσει τη δική του υποχρέωση αλληλεγγύης έναντι άλλου κράτους μέλους.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 222 παράγραφος 1 ΣΛΕΕ, η Ένωση και τα κράτη μέλη πρέπει να ενεργούν από κοινού με πνεύμα αλληλεγγύης εάν ένα κράτος μέλος δεχθεί τρομοκρατική επίθεση ή πληγεί από φυσική ή ανθρωπογενή καταστροφή. Θα πρέπει να επιδιώκεται συνοχή και συμπληρωματικότητα της δράσης της Ένωσης και των κρατών μελών, προς όφελος οποιουδήποτε κράτους μέλους επικαλείται τη ρήτρα αλληλεγγύης και προς αποφυγή της αλληλεπικάλυψης των προσπαθειών. Δεδομένου ότι τα κράτη μέλη πρέπει να συντονίζονται μεταξύ τους στο πλαίσιο του Συμβουλίου για να εκπληρώνουν τη δική τους υποχρέωση αλληλεγγύης δυνάμει του άρθρου 222 παράγραφος 2 ΣΛΕΕ, ενδείκνυται να υφίστανται ρυθμίσεις για τον συντονισμό στο πλαίσιο του Συμβουλίου όσον αφορά την εφαρμογή εκ μέρους της Ένωσης της ρήτρας αλληλεγγύης.
- (3) Οι ρυθμίσεις για τον συντονισμό στο πλαίσιο του Συμβουλίου θα πρέπει να βασίζονται στις ρυθμίσεις για την ολοκληρωμένη αντιμετώπιση πολιτικών κρίσεων της ΕΕ («IPCR»), που εγκρίθηκαν από το Συμβούλιο στις 25 Ιουνίου 2013, στις οποίες αναφέρεται ότι οι IPCC πρέπει να υποστηρίζουν επίσης τις ρυθμίσεις για την εφαρμογή της ρήτρας αλληλεγγύης. Το Συμβούλιο ενδείκνυται να προσαρμόσει τις ρυθμίσεις IPCC, ιδίως σε περίπτωση αναθεώρησης.
- (4) Η εφαρμογή της ρήτρας αλληλεγγύης από την Ένωση θα πρέπει να στηρίζεται στα υπάρχοντα μέσα, στο μέτρο του δυνατού, να αυξήσει την αποτελεσματικότητα με ενίσχυση του συντονισμού και αποφυγή της επικάλυψης, να λειτουργεί χωρίς πρόσθετους πόρους, να παρέχει απλή και σαφή διασύνδεση σε επίπεδο Ένωσης προς τα κράτη μέλη και να σέβεται τις αρμοδιότητες που έχουν ανατεθεί σε κάθε θεσμικό όργανο και υπηρεσία της Ένωσης.
- (5) Η ρήτρα αλληλεγγύης καλεί την Ένωση να κινητοποιεί όλα τα μέσα που έχει στη διάθεσή της. Τα σχετικά μέσα περιλαμβάνουν τη στρατηγική εσωτερικής ασφάλειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τον μηχανισμό πολιτικής προστασίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης που συστάθηκε με την απόφαση αριθ. 1313/2013/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (1) («ενωσιακός μηχανισμός»), την απόφαση αριθ. 1082/2013/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (2) και τις δομές που αναπτύχθηκαν στο πλαίσιο της κοινής πολιτικής ασφαλείας και άμυνας (ΚΠΑΑ).
- (6) Το πεδίο εφαρμογής των ρυθμίσεων για την εφαρμογή εκ μέρους της Ένωσης της ρήτρας αλληλεγγύης θα πρέπει να καθορίζεται σαφώς.
- (7) Όσον αφορά την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, το στρατηγικό πλαίσιο δράσης της Ένωσης είναι η αντιτρομοκρατική στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Έχουν θεσπιστεί διάφορα μέσα, όπως μέσα που ενισχύουν την προστασία των υποδομών ζωτικής σημασίας στους τομείς της ενέργειας και των μεταφορών (3). Έχουν επίσης αναληφθεί δράσεις κατόπιν της ανακοίνωσης της Επιτροπής με τίτλο «Η αντιτρομοκρατική πολιτική της ΕΕ: βασικά επιτεύγματα και μελλοντικές

(1) Απόφαση αριθ. 1313/2013/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, περί μηχανισμού πολιτικής προστασίας της Ένωσης (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 924).

(2) Απόφαση αριθ. 1082/2013/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2013, σχετικά με σοβαρές διασυνοριακές απειλές κατά της υγείας και για την κατάργηση της απόφασης αριθ. 2119/98/ΕΚ (ΕΕ L 293 της 5.11.2013, σ. 1).

(3) Όπως προσδιορίστηκαν στην οδηγία 2008/114/ΕΚ του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 2008, σχετικά με τον προσδιορισμό και τον χαρακτηρισμό των ευρωπαϊκών υποδομών ζωτικής σημασίας, και σχετικά με την αξιολόγηση της ανάγκης βελτίωσης της προστασίας τους (ΕΕ L 345 της 23.12.2008, σ. 75).

προκλήσεις», για παράδειγμα δράσεις που ενισχύουν τη συνεργασία μεταξύ των αρχών επιβολής του νόμου, ενισχύουν την πρόληψη της ριζοσπαστικοποίησης, ιδίως μέσω της σύστασης του Δικτύου Ενημέρωσης σχετικά με τη Ριζοσπαστικοποίηση, και περιορίζουν την πρόσβαση των τρομοκρατών σε πόρους, καθώς επίσης και σε εκρηκτικά (1) και σε χημικά, βιολογικά, ραδιολογικά και πυρηνικά υλικά, καθώς και δράσεις που ενισχύουν την ασφάλεια των εκρηκτικών.

- (8) Θα πρέπει να καθοριστεί σε ενωσιακό επίπεδο ένας μηχανισμός επίκλησης κι ένας μηχανισμός σταδιακής εξάλειψης για τον καθορισμό των ρυθμίσεων δυνάμει της παρούσας απόφασης, βάσει ενός υψηλού επιπέδου πολιτικού αιτήματος από το οικείο κράτος μέλος, οι οποίοι θα πρέπει να υποστηριχθούν από ένα ενιαίο σημείο εισόδου σε επίπεδο Ένωσης.
- (9) Οι ρυθμίσεις αντιμετώπισης σε ενωσιακό επίπεδο θα πρέπει να βελτιώσουν την αποτελεσματικότητα μέσω ενισχυμένου συντονισμού, με βάση τα υφιστάμενα μέσα.
- (10) Ο ενωσιακός μηχανισμός αποσκοπεί να ενισχύσει τη συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Ένωσης και να διευκολύνει τον συντονισμό στον τομέα της πολιτικής προστασίας. Με την απόφαση αριθ. 1313/2013/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ιδρύθηκε το Κέντρο Συντονισμού για την Αντιμετώπιση Καταστάσεων Έκτακτης Ανάγκης («ERCC») που θα εξασφαλίσει επιχειρησιακή ικανότητα σε εικοσιτετράωρη βάση και 7 ημέρες την εβδομάδα και θα εξυπηρετεί τα κράτη μέλη και την Επιτροπή για την εκπλήρωση των στόχων του ενωσιακού μηχανισμού.
- (11) Η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) διαθέτει δομές με εμπειρογνώσια στον τομέα των πληροφοριών και τον στρατιωτικό τομέα, καθώς και το δίκτυο των αντιπροσωπειών που μπορούν επίσης να συμβάλουν στην αντιμετώπιση απειλών ή καταστροφών στο έδαφος των κρατών μελών ή κρίσεων που έχουν εξωτερική διάσταση. Ανάλογα με την κρίση, άλλες δομές και οργανισμοί της Ένωσης στον τομέα της κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας (ΚΕΠΠΑ), συμπεριλαμβανομένης της ΚΠΑΑ, θα πρέπει να παρέχουν, ανάλογα με την περίπτωση, συνεισφορές σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις του ενωσιακού δικαίου.
- (12) Όποτε είναι αναγκαίο και εφικτό λόγω του επειγόντος χαρακτήρα, οι ρυθμίσεις αντίδρασης σε επίπεδο Ένωσης θα πρέπει να συμπληρωθούν με την έκδοση νομικών πράξεων ή την τροποποίηση υφιστάμενων πράξεων, σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις των Συνθηκών.
- (13) Η παρούσα απόφαση δεν θα έχει συνέπειες στον τομέα της άμυνας. Σε περίπτωση που μια κρίση απαιτεί δράση στον τομέα της ΚΕΠΠΑ ή της ΚΠΑΑ, θα πρέπει να εκδοθεί απόφαση από το Συμβούλιο, σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις των Συνθηκών.
- (14) Η παρούσα απόφαση δεν θίγει το άρθρο 42 παράγραφος 7 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση.
- (15) Η ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Στρατηγική εσωτερικής ασφαλείας της ΕΕ στην πράξη: πέντε βήματα για μια ασφαλέστερη Ευρώπη» έθεσε ως στόχο τη βελτίωση της ανθεκτικότητας της Ένωσης σε περιπτώσεις κρίσεων και καταστροφών μέσω μιας σειράς δράσεων, μεταξύ άλλων με πλήρη χρήση της ρήτρας αλληλεγγύης. Όπως υπενθυμίζεται από το Συμβούλιο στα συμπεράσματά του της 24ης και 25ης Φεβρουαρίου 2011, η αύξηση της ανθεκτικότητας της Ευρώπης σε περιπτώσεις κρίσεων και καταστροφών είναι ζωτικής σημασίας για την περαιτέρω ενίσχυση της ελευθερίας, της ασφαλείας και της δικαιοσύνης στην Ένωση.
- (16) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο θα εκτιμά τακτικά τις απειλές τις οποίες αντιμετωπίζει η Ένωση, προκειμένου η Ένωση και τα κράτη μέλη να είναι σε θέση να ενεργούν αποτελεσματικά. Κατόπιν αιτήσεως του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, θα πρέπει να καταρτίζονται εκθέσεις σχετικά με συγκεκριμένες απειλές.
- (17) Σύμφωνα με το άρθρο 346 παράγραφος 1 στοιχείο α) της ΣΛΕΕ, κανένα κράτος μέλος δεν θα υποχρεούται να παρέχει πληροφορίες τη διάδοση των οποίων θεωρεί αντίθετη προς ουσιώδη συμφέροντα ασφαλείας του.
- (18) Στις 22 Νοεμβρίου 2012, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξέδωσε το ψήφισμα 2012/2223, με τίτλο «Ρήτρα αμοιβαίας άμυνας και ρήτρα αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης: πολιτική και επιχειρησιακή διάσταση».
- (19) Η παρούσα απόφαση σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τηρεί τις αρχές που αναγνωρίζονται από τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και θα πρέπει να εφαρμόζεται σύμφωνα με τα εν λόγω δικαιώματα και αρχές.
- (20) Δεδομένου ότι οι στόχοι της παρούσας απόφασης, δηλαδή η εφαρμογή από την Ένωση της ρήτρας αλληλεγγύης, δεν μπορούν να επιτευχθούν επαρκώς από τα κράτη μέλη αλλά μπορούν μάλλον, λόγω της κλίμακας και των αποτελεσμάτων της δράσης, να επιτευχθούν καλύτερα σε επίπεδο Ένωσης, η Ένωση μπορεί να θεσπίσει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, όπως ορίζεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως ορίζεται στο εν λόγω άρθρο, η παρούσα απόφαση δεν υπερβαίνει το μέτρο που είναι αναγκαίο για την επίτευξη των στόχων αυτών,

(1) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 98/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Ιανουαρίου 2013, σχετικά με την κυκλοφορία στην αγορά και τη χρήση πρόδρομων ουσιών εκρηκτικών υλών (ΕΕ L 39 της 9.2.2013, σ. 1).



ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

### Άρθρο 1

#### Γενικός στόχος και αντικείμενο

1. Η παρούσα απόφαση θεσπίζει τους κανόνες και τις διαδικασίες για την εφαρμογή εκ μέρους της Ένωσης του άρθρου 222 της ΣΛΕΕ («ρήτρα αλληλεγγύης»).
2. Με σκοπό τη διασφάλιση της συνοχής και της συμπληρωματικότητας της δράσης της Ένωσης και των κρατών μελών, ο συντονισμός σε πολιτικό επίπεδο της αντίδρασης στην επίκληση της ρήτρας αλληλεγγύης διενεργείται από το Συμβούλιο, χρησιμοποιώντας τις ρυθμίσεις IPCR. Υποστήριξη στη λειτουργία των ρυθμίσεων IPCR παρέχεται από τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου (ΓΤΣ), την Επιτροπή και την ΕΥΕΔ.
3. Οι ρυθμίσεις σε ενωσιακό επίπεδο βασίζονται σε υφιστάμενους μηχανισμούς του Συμβουλίου, της Επιτροπής, της ΕΥΕΔ και οργανισμών της Ένωσης για την παροχή πληροφοριών και στήριξης. Όπου χρειάζεται, ο Υπάτος Εκπρόσωπος της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας (ΥΕ) και η ΕΥΕΔ συμβάλλουν μέσω της λήψης πρωτοβουλιών και της παροχής σχετικών πληροφοριών και υποστήριξης στο πλαίσιο των αρμοδιοτήτων του ΥΕ.
4. Οι σχετικοί μηχανισμοί της Ένωσης και οι ρυθμίσεις IPCR ακολουθούν τις δικές τους διαδικασίες και μπορούν να είναι ενεργοί πριν την επίκληση και μετά τη σταδιακή κατάργηση της αντίδρασης δυνάμει της παρούσας απόφασης.
5. Οι δυνάμει της παρούσας απόφασης ρυθμίσεις βελτιώνουν την απόδοση μέσω του βελτιωμένου συντονισμού μεταξύ των αντιδράσεων της Ένωσης και των κρατών μελών.

### Άρθρο 2

#### Πεδίο εφαρμογής

1. Σε περίπτωση τρομοκρατικής επίθεσης ή φυσικής ή ανθρωπογενούς καταστροφής, ανεξάρτητα από το αν προέρχεται εντός ή εκτός της επικράτειας των κρατών μελών, η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται:
  - α) εντός της επικράτειας των κρατών μελών όπου εφαρμόζονται οι Συνθήκες, δηλαδή εντός των χερσαίων εκτάσεων, των εσωτερικών υδάτων, των χωρικών υδάτων και του εναέριου χώρου τους,
  - β) όταν επηρεάζονται υποδομές (όπως οι υπεράκτιες εγκαταστάσεις πετρελαίου και φυσικού αερίου) που βρίσκονται στα χωρικά ύδατα, την αποκλειστική οικονομική ζώνη ή την υφαλοκρηπίδα κράτους μέλους.Η Ένωση, όταν προσφεύγει στις δυνάμει της παρούσας απόφασης ρυθμίσεις και, ιδίως, όταν κινητοποιεί τα μέσα που έχει στη διάθεσή της, δεσμεύεται από το διεθνές δίκαιο και δεν καταπατά τα δικαιώματα κρατών που δεν είναι κράτη μέλη.
2. Η παρούσα απόφαση δεν έχει συνέπειες στον τομέα της άμυνας.

### Άρθρο 3

#### Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- α) «καταστροφή»: κάθε κατάσταση η οποία έχει ή ενδέχεται να έχει σοβαρές επιπτώσεις σε πρόσωπα, στο περιβάλλον ή σε περιουσίες, περιλαμβανομένης της πολιτιστικής κληρονομιάς,
- β) «τρομοκρατική επίθεση»: τρομοκρατικό έγκλημα, όπως ορίζεται στην απόφαση-πλαίσιο 2002/475/ΔΕΥ του Συμβουλίου (1),
- γ) «κρίση»: καταστροφή ή τρομοκρατική επίθεση με επιπτώσεις ή πολιτική σημασία τόσο ευρέους μεγέθους που να απαιτείται έγκαιρος συντονισμός πολιτικής και αντίδρασης σε ενωσιακό πολιτικό επίπεδο,
- δ) «αντίδραση»: κάθε δράση που αναλαμβάνεται στην περίπτωση καταστροφής ή τρομοκρατικής επίθεσης για την αντιμετώπιση των άμεσων δυσμενών συνεπειών.

(1) Απόφαση-πλαίσιο 2002/475/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2002, για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας (ΕΕ L 164 της 22.6.2002, σ. 3).

## Άρθρο 4

**Επίκληση της ρήτρας αλληλεγγύης**

1. Σε περίπτωση καταστροφής ή τρομοκρατικής επίθεσης, το πληγέν κράτος μέλος μπορεί να επικαλεσθεί τη ρήτρα αλληλεγγύης, εάν, αφού αξιοποιήσει τις δυνατότητες που προσφέρονται από τα υφιστάμενα μέσα και εργαλεία σε εθνικό και ενωσιακό επίπεδο, θεωρήσει ότι η κρίση υπερβαίνει σαφώς την ικανότητα αντίδρασης που διαθέτει.
2. Οι πολιτικές αρχές του πληγέντος κράτους μέλους απευθύνουν την επίκλησή τους προς την προεδρία του Συμβουλίου. Η επίκληση απευθύνεται επίσης στον Πρόεδρο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής μέσω του ERCC.

## Άρθρο 5

**Ρυθμίσεις αντιμετώπισης σε επίπεδο Ένωσης**

1. Μόλις γίνει επίκληση της ρήτρας αλληλεγγύης, το Συμβούλιο διασφαλίζει την πολιτική και στρατηγική κατεύθυνση της αντίδρασης της Ένωσης στην επίκληση της ρήτρας αλληλεγγύης, λαμβάνοντας πλήρως υπόψη τις αρμοδιότητες της Επιτροπής και του ΥΕ. Για τον σκοπό αυτό, η προεδρία του Συμβουλίου ενεργοποιεί αμέσως τις ρυθμίσεις IPCR, εάν δεν βρίσκονται ήδη σε ισχύ, και ενημερώνει σχετικά όλα τα κράτη μέλη για την επίκληση της ρήτρας αλληλεγγύης.
2. Ταυτόχρονα και σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 3, η Επιτροπή και ο ΥΕ:
  - α) προσδιορίζουν όλες τις σχετικές πράξεις της Ένωσης που μπορούν να συμβάλλουν καλύτερα στην αντιμετώπιση της κρίσης, περιλαμβανομένων των τομεακών, επιχειρησιακών ή χρηματοοικονομικών πράξεων και δομών και των πράξεων και δομών χάραξης πολιτικής και λαμβάνουν όλα τα απαραίτητα μέτρα που προβλέπονται από τις εν λόγω πράξεις,
  - β) προσδιορίζουν τις στρατιωτικές δυνατότητες που μπορούν να συμβάλουν με τον καλύτερο τρόπο στην αντιμετώπιση της κρίσης, με την υποστήριξη του Στρατιωτικού Επιτελείου της ΕΕ,
  - γ) προσδιορίζουν και προτείνουν τη χρήση μέσων και πόρων που υπάγονται στην αρμοδιότητα οργανισμών της Ένωσης, που θα συμβάλουν με τον καλύτερο τρόπο στην αντιμετώπιση της κρίσης,
  - δ) συμβουλεύουν το Συμβούλιο για το κατά πόσο επαρκούν τα υφιστάμενα μέσα να βοηθήσουν το πληγέν κράτος μέλος κατόπιν της επίκλησης της ρήτρας αλληλεγγύης,
  - ε) εκπονούν τακτικές, ολοκληρωμένες εκθέσεις επίγνωσης των δυνατοτήτων και ανάλυσης της κατάστασης για την ενημέρωση και υποστήριξη του συντονισμού και της λήψης αποφάσεων σε πολιτικό επίπεδο στο Συμβούλιο, σύμφωνα με το άρθρο 6 της παρούσας απόφασης.
3. Όταν χρειάζεται και σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 3, η Επιτροπή και ο ΥΕ υποβάλλουν προτάσεις στο Συμβούλιο, ιδίως όσον αφορά:
  - α) αποφάσεις για έκτακτα μέτρα που δεν προβλέπονται από υπάρχοντα μέσα,
  - β) αιτήματα για στρατιωτικές δυνατότητες που υπερβαίνουν τις ισχύουσες ρυθμίσεις για την πολιτική προστασία ή
  - γ) μέτρα για τη στήριξη ταχείας αντίδρασης από τα κράτη μέλη.
4. Η προεδρία του Συμβουλίου, κάνοντας χρήση των ρυθμίσεων IPCR, διασφαλίζει τη συνοχή του χειρισμού στο Συμβούλιο και της συνολικής αντίδρασης σε ενωσιακό πολιτικό επίπεδο, μεταξύ άλλων όσον αφορά την ανάπτυξη και την επικαιροποίηση προτάσεων για την ανάληψη δράσης, σεβόμενη παράλληλα το δικαίωμα πρωτοβουλίας της Επιτροπής και του ΥΕ στους τομείς αρμοδιότητάς τους. Όταν πράττει τούτο, η προεδρία υποστηρίζεται και ενημερώνεται από τη ΓΓΣ, την Επιτροπή και την ΕΥΕΔ, καθώς και από τον Συντονιστή Αντιτρομοκρατικής Δράσης της ΕΕ σε περίπτωση τρομοκρατικών επιθέσεων. Ανάλογα με την κρίση, οι δομές και οι οργανισμοί της Ένωσης στον τομέα της ΚΕΠΠΑ/ΚΠΑΑ παρέχουν, ανάλογα με την περίπτωση, συνεισφορές σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις του ενωσιακού δικαίου.
5. Η προεδρία του Συμβουλίου θα ενημερώνει τον Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και τον Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για την επίκληση της ρήτρας αλληλεγγύης και τυχόν κύριες εξελίξεις.
6. Κατά την επίκληση της ρήτρας, το ERCC ενεργεί ως κεντρικό σημείο επαφής σε 24ωρη βάση και 7 ημέρες την εβδομάδα σε επίπεδο Ένωσης με τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών και άλλα ενδιαφερόμενα μέρη, με την επιφύλαξη των ισχυουσών αρμοδιοτήτων της Επιτροπής και του Υπατού Εκπροσώπου και των υφιστάμενων δικτύων πληροφόρησης. Το ERCC θα διευκολύνει την κατάρτιση ολοκληρωμένων εκθέσεων επίγνωσης των δυνατοτήτων και ανάλυσης της κατάστασης (ISAA), σε συνεργασία με την αίθουσα διαχείρισης κρίσεων της ΕΕ και λοιπών κέντρων διαχείρισης κρίσεων της Ένωσης, σύμφωνα με το άρθρο 6 της παρούσας απόφασης.

## Άρθρο 6

**Ολοκληρωμένες εκθέσεις επίγνωσης των δυνατοτήτων και ανάλυσης της κατάστασης**

Οι ISAA προσαρμόζονται στις ανάγκες πολιτικής σε επίπεδο Ένωσης όπως καθορίζονται από την προεδρία του Συμβουλίου και επιτρέπουν στρατηγική επισκόπηση της κατάστασης στο πλαίσιο του Συμβουλίου, σύμφωνα με τις ρυθμίσεις IPCR. Οι εν λόγω εκθέσεις συγκεντρώνουν επικυρωμένες συνεισφορές που διατίθενται εθελοντικά από τα κράτη μέλη, την Επιτροπή, την ΕΥΕΔ και τους σχετικούς οργανισμούς της Ένωσης, καθώς και από σχετικούς διεθνείς οργανισμούς. Σε περίπτωση επίκλησης για τρομοκρατική επίθεση, οι εκτιμήσεις και οι ενημερώσεις από τη συγκέντρωση πληροφοριών αντιμετωπίζονται χωριστά μέσω υφιστάμενων διαύλων.

## Άρθρο 7

**Σταδιακή εξάλειψη**

Η σταδιακή εξάλειψη της αντίδρασης δυνάμει της παρούσας οδηγίας ακολουθεί την ίδια διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2. Το κράτος μέλος που επικαλέστηκε τη ρήτρα αλληλεγγύης, μόλις θεωρήσει ότι δεν χρειάζεται πλέον να διατηρείται ενεργή η επίκληση, γνωστοποιεί το γεγονός.

## Άρθρο 8

**Εκτίμηση των απειλών σε επίπεδο Ένωσης**

1. Προκειμένου να γίνεται τακτική εκτίμηση των απειλών που αντιμετωπίζει η Ένωση, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο μπορεί να ζητεί από την Επιτροπή, τον ΥΕ και τους οργανισμούς της Ένωσης, κατά περίπτωση, να καταρτίζουν εκθέσεις σχετικά με συγκεκριμένες απειλές.
2. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, οι εκθέσεις αυτές βασίζονται αποκλειστικά σε διαθέσιμες εκτιμήσεις απειλών που έχουν καταρτιστεί από αρμόδια θεσμικά όργανα, λοιπά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης στο πλαίσιο υφιστάμενων ρυθμίσεων, καθώς και σε πληροφορίες που παρέχονται εθελοντικά από τα κράτη μέλη, αποφεύγοντας παράλληλα την αλληλοεπικάλυψη των προσπαθειών. Ο Συντονιστής Αντιτρομοκρατικής Δράσης της ΕΕ συνεργάζεται για την προετοιμασία των εν λόγω εκθέσεων, όταν χρειάζεται. Σύμφωνα με το άρθρο 346 παράγραφος 1 στοιχείο α) της ΣΛΕΕ, κανένα κράτος μέλος δεν υποχρεούται να παρέχει πληροφορίες τη διάδοση των οποίων θεωρεί αντίθετη προς τα ουσιώδη συμφέροντα ασφάλειάς του.

## Άρθρο 9

**Επανεξέταση**

1. Οι ρυθμίσεις δυνάμει της παρούσας απόφασης επανεξετάζονται περιοδικά ανάλογα με τις ανάγκες που προκύπτουν και σε κάθε περίπτωση εντός 12 μηνών από τη λήξη της επίκλησής, για να διασφαλίζεται ότι προσδιορίζονται και αντιμετωπίζονται τα σχετικά διδάγματα. Η επανεξέταση αυτή πραγματοποιείται στο πλαίσιο του Συμβουλίου, με βάση κοινή έκθεση που εκπονείται από την Επιτροπή και τον ΥΕ.
2. Όταν χρειάζεται, η παρούσα απόφαση αναθεωρείται. Στην περίπτωση αυτή και σύμφωνα με το άρθρο 222 παράγραφος 3 της ΣΛΕΕ, το Συμβούλιο επικουρείται από την Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας και τη Μόνιμη Επιτροπή Επιχειρησιακής Συνεργασίας σε Θέματα Εσωτερικής Ασφάλειας.
3. Όταν χρειάζεται, το Συμβούλιο μπορεί να προσαρμόζει τις ρυθμίσεις IPCR, ιδίως για την αντιμετώπιση αναγκών που εντοπίζονται από το Συμβούλιο στο πλαίσιο επανεξέτασης ή μετά από αναθεώρηση της παρούσας απόφασης.

## Άρθρο 10

**Δημοσιονομικές επιπτώσεις**

Οι τυχόν οικονομικοί πόροι που απαιτούνται για την εφαρμογή της παρούσας απόφασης κινητοποιούνται εντός των προβλεπόμενων ετήσιων ορίων για τις δαπάνες και σύμφωνα με το πεδίο εφαρμογής των υφιστάμενων μέσων της Ένωσης, με παράλληλο σεβασμό των ετήσιων ανώτατων ορίων του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου.

## Άρθρο 11

**Έναρξη ισχύος**

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Λουξεμβούργο, 24 Ιουνίου 2014.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

E. BENIZEΛΟΣ

---

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Απριλίου 2014

σχετικά με το καθεστώς κρατικών ενισχύσεων SA.23257 (12/C) [ex NN 8/10, ex CP 157/07] που εκτελέστηκε από τη Γαλλία (διεπαγγελματική συμφωνία που έχει συναφθεί στο πλαίσιο της γαλλικής ένωσης για την αξιοποίηση των προϊόντων και των επαγγελματικών τομέων της κηπευτικής και του τοπίου — Val'Hor)

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2014) 2223]

(Το κείμενο στη γαλλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(2014/416/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 108 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο,

Αφού κάλεσε τους ενδιαφερομένους να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σύμφωνα με το προαναφερθέν άρθρο και έχοντας υπόψη τις παρατηρήσεις αυτές,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

## I. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (1) Με την επιστολή της 9ης Μαΐου 2007, η Επιτροπή έλαβε καταγγελία σχετικά με την επέκταση της διεπαγγελματικής συμφωνίας που έχει συναφθεί στο πλαίσιο της γαλλικής ένωσης για την αξιοποίηση των προϊόντων και των επαγγελματικών τομέων της κηπευτικής και του τοπίου (διεπαγγελματική ένωση «Val'Hor»). Η υπόθεση καταχωρίστηκε με τον αριθμό CP 157/07. Στις 4 Φεβρουαρίου 2010, το εν λόγω μέτρο καταχωρίστηκε με τον αριθμό NN 8/10 ως μη κοινοποιηθείσα κρατική ενίσχυση.
- (2) Στο πλαίσιο της καταγγελίας CP 157/07, η Επιτροπή έλαβε παρατηρήσεις εκ μέρους του καταγγέλλοντος, στις 26 Οκτωβρίου 2009 και στις 16 Μαΐου 2011.
- (3) Οι υπηρεσίες της Επιτροπής ζήτησαν από τις γαλλικές αρχές την παροχή συμπληρωματικών πληροφοριών σχετικά με την πιθανότητα ύπαρξης κρατικής ενίσχυσης στον κλάδο της κηπευτικής με επιστολές της 13ης Ιουλίου 2007, της 10ης Δεκεμβρίου 2007, της 26ης Ιουνίου 2008, της 22ας Φεβρουαρίου 2010, της 16ης Δεκεμβρίου 2010 και της 13ης Οκτωβρίου 2011. Η Γαλλία διαβίβασε τις πληροφορίες αυτές με επιστολές της 17ης Οκτωβρίου 2007, της 7ης Απριλίου 2008, της 1ης Σεπτεμβρίου 2008, της 2ας Απριλίου 2010, της 22ας Φεβρουαρίου 2011 και της 15ης Νοεμβρίου 2011.
- (4) Με την απόφαση C (2011) 10053 της 11ης Ιανουαρίου 2012, η Επιτροπή αποφάσισε να κινηθεί τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 108 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ.
- (5) Η απόφαση της Επιτροπής να κινηθεί τη διαδικασία δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* <sup>(1)</sup>. Η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με το επίμαχο μέτρο.
- (6) Η Επιτροπή έλαβε παρατηρήσεις εκ μέρους των ενδιαφερομένων. Τις διαβίβασε στη Γαλλία παρέχοντάς της τη δυνατότητα να τις σχολιάσει.
- (7) Με μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου της 20ής Ιανουαρίου 2012, η μόνιμη αντιπροσωπεία της Γαλλίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση διαβίβασε στην Επιτροπή επιστολή των γαλλικών αρχών με την οποία αυτές ζητούσαν παράταση ενός μηνός για να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους στην κίνηση της διαδικασίας. Με φαξ της 26ης Ιανουαρίου 2012 ανακοινώθηκε η χορήγηση της εν λόγω παράτασης της προθεσμίας.
- (8) Με τα μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου της 14ης Μαρτίου 2012, η μόνιμη αντιπροσωπεία της Γαλλίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση ανακοίνωσε τις παρατηρήσεις των γαλλικών αρχών στην κίνηση της διαδικασίας του άρθρου 108 παράγραφος 2 της Συνθήκης.
- (9) Με μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου της 10ης Ιουλίου 2012, η μόνιμη αντιπροσωπεία της Γαλλίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση γνωστοποίησε την αντίδραση των γαλλικών αρχών στις παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν από τα ενδιαφερόμενα μέρη.

(<sup>1</sup>) EE C 66 της 6.3.2012, σ. 32.

## II. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

## ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΗΣ ΔΙΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ VAL'HOR

- (10) Η γαλλική ένωση για την αξιοποίηση των προϊόντων και των επαγγελματικών τομέων της κηπευτικής και του τοπίου (Val'Hor) είναι μια αναγνωρισμένη διεπαγγελματική οργάνωση του κλάδου της κηπευτικής στη Γαλλία. Η οργάνωση και η λειτουργία της ρυθμίζονται από τα άρθρα L. 631-1 και επόμενα του αγροτικού κώδικα.
- (11) Η ένωση Val'Hor ιδρύθηκε το 1997 και έχει αναγνωριστεί από τις δημόσιες αρχές ως εθνική διεπαγγελματική οργάνωση, κατά την έννοια του άρθρου L. 632-1 του γαλλικού αγροτικού κώδικα, για τον κλάδο της κηπευτικής και του τοπίου στις 13 Αυγούστου 1998. Το καταστατικό της εγκρίθηκε στη γενική συνέλευση στις 25 Μαρτίου 2004.
- (12) Η Val'Hor, όπως και οι άλλες αναγνωρισμένες διεπαγγελματικές οργανώσεις, μπορεί να συνάπτει συμφωνίες και να παρακρατεί, από όλα τα μέλη των επαγγελματικών τομέων που τη συγκροτούν, εθελοντικές εισφορές που προορίζονται για τη χρηματοδότηση των εν λόγω έργων. Οι συμφωνίες αυτές μπορούν, με κοινή υπουργική απόφαση, να καταστούν υποχρεωτικές («επέκταση» συμφωνιών) σε όλους τους παράγοντες του κλάδου, μέλη ή όχι της διεπαγγελματικής ένωσης Val'Hor, υπό τους όρους του γαλλικού αγροτικού κώδικα. Ο αγροτικός κώδικας επιτρέπει την επέκταση των συμφωνιών μόνον όταν αποβλέπουν σε «κοινό συμφέρον» βασιζόμενο σε δράσεις «σύμφωνες με το γενικό συμφέρον και συμβατές με τους κανόνες της κοινής γεωργικής πολιτικής» (βλέπε άρθρο L. 632-3 του αγροτικού κώδικα).
- (13) Η ένωση Val'Hor εξέδωσε στις 12 Νοεμβρίου 2004 τη διεπιστημονική συμφωνία χρηματοδότησης, η οποία τροποποιήθηκε με την τροποποιητική πράξη αριθ. 1 της 14ης Σεπτεμβρίου 2006. Το άρθρο II της συμφωνίας αυτής προβλέπει ότι κάθε μέλος, φυσικό ή νομικό πρόσωπο, ενός επαγγελματικού τομέα που εκπροσωπείται στο πλαίσιο της διεπαγγελματικής οργάνωσης Val'Hor οφείλει να καταβάλλει ετήσια εισφορά.
- (14) Η διεπαγγελματική συμφωνία χρηματοδότησης που είχε συναφθεί στο πλαίσιο της Val'Hor επεκτάθηκε για πρώτη φορά με απόφαση του υπουργού Γεωργίας, Τροφίμων, Αλιείας και Αγροτικών Υποθέσεων, της 12ης Απριλίου 2005, η οποία δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Γαλλικής Δημοκρατίας, στις 12 Μαΐου 2005, για περίοδο ενός έτους. Παρατάθηκε για δεύτερη φορά, για ένα έτος, με απόφαση της 16ης Νοεμβρίου 2006, η οποία δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Γαλλικής Δημοκρατίας στις 8 Δεκεμβρίου 2006.
- (15) Με απόφαση της 31ης Μαρτίου 2008, η οποία δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Γαλλικής Δημοκρατίας στις 11 Απριλίου 2008, οι διατάξεις της διεπαγγελματικής συμφωνίας της 21ης Φεβρουαρίου 2008 επεκτάθηκαν για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2007 έως τις 30 Ιουνίου 2008 σε όλους τους επαγγελματίες που απαρτίζουν τη διεπαγγελματική ένωση. Με απόφαση της 16ης Σεπτεμβρίου 2008, η οποία δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Γαλλικής Δημοκρατίας στις 25 Σεπτεμβρίου 2008, οι διατάξεις της διεπαγγελματικής συμφωνίας της 22ας Ιουλίου 2008 επεκτάθηκαν έως τις 30 Ιουνίου 2010. Με απόφαση της 27ης Μαΐου 2010, η οποία δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Γαλλικής Δημοκρατίας στις 8 Ιουνίου 2010, οι διατάξεις της διεπαγγελματικής συμφωνίας της 22ας Ιουλίου 2008 επεκτάθηκαν για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2010 έως τις 30 Ιουνίου 2011. Τέλος, με απόφαση της 3ης Οκτωβρίου 2011, η οποία δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Γαλλικής Δημοκρατίας στις 15 Οκτωβρίου 2011, οι διατάξεις της διεπαγγελματικής συμφωνίας της 12ης Σεπτεμβρίου 2011 επεκτάθηκαν έως τις 30 Ιουνίου 2014.
- (16) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που υπέβαλαν οι γαλλικές αρχές στις 17 Οκτωβρίου 2007, η εθελοντική εισφορά που κατέστη υποχρεωτική (εφεξής ΥΕΕισ.), η οποία επιβλήθηκε στις επιχειρήσεις του τομέα των διακοσμητικών φυτών φυτοκομίας ή φυτωρίων και του τομέα του τοπίου, προοριζόταν να καταστήσει δυνατή την υλοποίηση των δράσεων και των μέσων που είναι αναγκαία για τη συλλογική προώθηση της φυτοκομίας, της ανθοκομίας και του τοπίου, των προϊόντων τους και των επαγγελμάτων τους, στις εγχώριες αγορές και τις αγορές του εξωτερικού· τη γνώση της προσφοράς και των μηχανισμών της αγοράς· τη βελτίωση της λειτουργίας, του ελέγχου και της διαφάνειας της αγοράς· τη βελτίωση της ποιότητας των προϊόντων· την οργάνωση και τη βελτίωση των πρακτικών και των διεπαγγελματικών σχέσεων στον κλάδο· την εκτέλεση προγραμμάτων κατάρτισης, εφαρμοσμένης έρευνας, πειραματισμού και ανάπτυξης και τη λειτουργία της διεπαγγελματικής ένωσης.
- Ο ΡΟΛΟΣ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ
- (17) Η γαλλική κυβέρνηση, με απόφαση της 13ης Αυγούστου 1998, αναγνώρισε την Val'Hor ως διεπαγγελματική οργάνωση κατά την έννοια του άρθρου L. 632-1 του γαλλικού αγροτικού κώδικα.
- (18) Η λειτουργία, οι αποστολές και η σύνθεση της Val'Hor ρυθμίζονται από το καταστατικό της. Για να καταστεί δυνατή η αναγνώριση αυτής της διεπαγγελματικής οργάνωσης, οι αρμόδιες αρχές πρέπει να ελέγχουν ότι πληρούνται διάφορα κριτήρια, ιδίως ότι το καταστατικό της είναι σύμφωνο προς τη νομοθεσία (άρθρο L. 632-1 του αγροτικού κώδικα), ότι οι σχετικές οργανώσεις που απαρτίζουν την Val'Hor είναι αντιπροσωπευτικές και συμμορφώνονται με τους στόχους των εθνικών και κοινοτικών πολιτικών. Η ύπαρξη της, οι αποστολές της και η λειτουργία της ρυθμίζονται από τα άρθρα L.631-1 και επόμενα του αγροτικού κώδικα.

- (19) Σύμφωνα με τις γαλλικές αρχές, έως το 2007, οι καταβαλλόμενες από τους επαγγελματίες που συγκροτούν την Val'Hor ΥΕΕισ. ήταν οι μόνοι πόροι της διεπαγγελματικής οργάνωσης. Μολονότι η Val'Hor είναι νομικό πρόσωπο ιδιωτικού δικαίου και η χρηματοδότησή της εξασφαλίζεται από τις εισφορές του κλάδου, η λειτουργία του συστήματος των ΥΕΕισ. απαιτεί την παρέμβαση του κράτους. Είναι δηλαδή αναγκαία η έκδοση διατάγματος ή υπουργικής απόφασης για να καταστούν υποχρεωτικές οι ΥΕΕισ. για το σύνολο των μελών της διεπαγγελματικής οργάνωσης.
- (20) Είναι δυνατόν να ζητηθεί η γνώμη της Val'Hor σχετικά με τους προσανατολισμούς και τα μέτρα πολιτικής για τον κλάδο τα οποία την αφορούν (άρθρο L. 632-2-1 του αγροτικού κώδικα).

#### ΕΘΝΙΚΗ ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ

- (21) Code rural, livre sixième, titre III (articles L. 631-1 à L. 632-13) [αγροτικός κώδικας, έκτο βιβλίο, τίτλος III (άρθρα L. 631-1 έως L. 632-13)]. Κοινές υπουργικές αποφάσεις που αφορούν την επέκταση των διεπαγγελματικών συμφωνιών (βλέπε σημεία 13-14)· διεπαγγελματικές συμφωνίες (βλέπε σημεία 10-12).

#### ΤΟ ΜΕΤΡΟ

- (22) Το προϊόν των ΥΕΕισ. χρησιμοποιείται για τη διενέργεια δράσεων υπέρ του κλάδου της κηπευτικής που μπορούν να ταξινομηθούν στις ακόλουθες τρεις κατηγορίες: δράσεις προώθησης, δράσεις έρευνας-ανάπτυξης και δράσεις τεχνικής συνδρομής.
- (23) Οι γαλλικές αρχές υποστηρίζουν ότι η χρηματοδότηση δεν προορίζεται ποτέ για δαπάνες των επιχειρήσεων, οποιασδήποτε επαγγελματικής ομάδας, αλλά αφορούν αποκλειστικά δράσεις συλλογικού χαρακτήρα.

### III. ΛΟΓΟΙ ΠΟΥ ΟΔΗΓΗΣΑΝ ΣΤΗΝ ΚΙΝΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ ΕΞΕΤΑΣΗΣ

- (24) Η Επιτροπή κίνησε τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 108 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ επειδή θεώρησε ότι οι εισφορές συνιστούσαν τέλη υπέρ τρίτων, δηλαδή δημόσιους πόρους, και ότι οι δράσεις των διεπαγγελματικών οργάνωσεων μπορούν να καταλογισθούν στο κράτος. Η Επιτροπή στηρίχθηκε κυρίως στη δική της ερμηνεία της απόφασης Pearle<sup>(1)</sup> και του εκτίμησε ότι το μέτρο δεν πληρούσε όλες τις προϋποθέσεις που τέθηκαν από το Δικαστήριο στην εν λόγω υπόθεση, ιδίως επειδή η έγκριση της κυβέρνησης, μέσω της αναγνώρισης της διεπαγγελματικής οργάνωσης, αποτελούσε προαπαιτούμενο για την εφαρμογή των εισφορών και επειδή, για να παραγάγουν όλα τα αποτελέσματά τους<sup>(2)</sup>, οι ίδιες οι εισφορές απαιτούσαν πράξη δημόσιας αρχής (την κοινή υπουργική απόφαση).

### IV. ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΓΑΛΛΙΚΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΠΙ ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΗΣ ΚΙΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ

- (25) Στην επιστολή που απέστειλαν με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο στις 14 Μαρτίου 2012, οι γαλλικές αρχές αμφισβήτησαν την άποψη της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η οποία έκρινε ότι οι δράσεις που εκτέλεσε η Val'Hor, χάρη στα έσοδα από τις ΥΕΕισ., καταλογίζονται στο κράτος και χρηματοδοτούνται από κρατικούς πόρους κατά την έννοια του άρθρου 107 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ.
- (26) Σύμφωνα με τις γαλλικές αρχές, οι δράσεις που εκτέλεσε η διεπαγγελματική οργάνωση πληρούν τις απαιτήσεις της απόφασης Pearle και, ως εκ τούτου, δεν συνιστούν κρατική ενίσχυση. Πράγματι, η ένωση Val'Hor είναι νομικό πρόσωπο ιδιωτικού δικαίου που διέπεται από τον νόμο της 1ης Ιουλίου 1901, περί της συμβάσεως της έχουσας ως αντικείμενο τη σύσταση ενώσεως. Η ένωση συγκροτήθηκε ελεύθερα, στις 28 Μαΐου 1997, με πρωτοβουλία των πλέον αντιπροσωπευτικών οργάνωσεων της παραγωγής, της εμπορίας και της ανάδειξης των καλλωπιστικών φυτών των τομέων της κηπευτικής και του τοπίου. Κατ'εφαρμογή του άρθρου L. 632-1 του αγροτικού κώδικα, η ένωση αναγνωρίστηκε με απόφαση της 13ης Αυγούστου 1998, η οποία δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Γαλλικής Δημοκρατίας στις 3 Σεπτεμβρίου 1998. Προκειμένου να χορηγήσει την εν λόγω αναγνώριση, η διοικητική αρχή περιορίστηκε να επαληθεύσει ότι οι επαγγελματικές οργάνωσεις που συμμετείχαν στη συγκρότηση της Val'Hor είναι αντιπροσωπευτικές και ότι η διεπαγγελματική ένωση έχει στόχο την εκτέλεση συλλογικών δράσεων προς το οικονομικό συμφέρον των ιδιωτικών επιχειρήσεων του κλάδου.

<sup>(1)</sup> Απόφαση της 15ης Ιουλίου 2004, υπόθεση C-345/02.

<sup>(2)</sup> Απόφαση της 20ής Σεπτεμβρίου 2007 στην υπόθεση T-136/05, Επιτροπή κατά Salvat.

- (27) Οι γαλλικές αρχές πρόσθεσαν ότι, κατ' εφαρμογή των άρθρων L. 632-3 και L. 632-6 του αγροτικού κώδικα, οι διεπαγγελματικές συμφωνίες που συνάπτονται από την Val'Hog με ομόφωνη απόφαση των επαγγελματικών οργανώσεων που την απαρτίζουν μπορούν να καθίστανται υποχρεωτικές για όλους τους επαγγελματίες του κλάδου και να χρηματοδοτούνται από τις ΥΕΕισ., εφόσον προβλέπουν κοινές δράσεις ή αποσκοπούν στο κοινό συμφέρον. Η διοικητική αρχή περιορίζεται στην εξακρίβωση της συμμόρφωσης της συμφωνίας με την εθνική και ευρωπαϊκή νομοθεσία και στο να διαπιστώνει αν τα έσοδα που συλλέγονται από τις ΥΕΕισ. χρηματοδοτούν σε τακτική βάση τις δράσεις που καθορίζονται από την ίδια τη διεπαγγελματική οργάνωση, προς όφελος όλου του κλάδου. Δηλαδή, η διοικητική αρχή δεν αναλαμβάνει κανένα ρόλο όσον αφορά τη σύνθεση, την οργάνωση και τον τρόπο λειτουργίας της Val'Hog. Η τελευταία συνεπώς διαθέτει πολύ μεγάλη αυτονομία κατά τον καθορισμό των διεπαγγελματικών δράσεων που επιθυμεί να εκτελέσει.
- (28) Οι γαλλικές αρχές συμπέραναν, επομένως, ότι οι διεπαγγελματικές δράσεις που εκτελεί η Val'Hog δεν χρησιμοποιούνται ως μέσο για την εφαρμογή μιας πολιτικής του κράτους, καθώς το κράτος δεν έχει ποτέ τη δυνατότητα να προσανατολίσει τη χρήση των ΥΕΕισ. προς τη χρηματοδότηση αυτών των δράσεων.
- (29) Όσον αφορά τη θέση της Επιτροπής σχετικά με τον βαθμό στον οποίο οι ΥΕΕισ. και η χρήση των εσόδων που αποφέρουν συνεπάγονται διακρίσεις εις βάρος των προϊόντων που εξάγονται ή εισάγονται, και με το ερώτημα αν αυτή η μέθοδος χρηματοδότησης δεν θα μπορούσε να θίξει τον ανταγωνισμό μεταξύ των κρατών μελών, οι γαλλικές αρχές επισήμαναν ότι, δεδομένου ότι η βάση υπολογισμού των εισφορών που αποφασίστηκαν από τη διεπαγγελματική ένωση Val'Hog εξαρτάται μόνον από την έκταση ή τον αριθμό των εργαζομένων στην επιχείρηση, οι ΥΕΕισ. δεν εισπράττονται επί των εισαγόμενων ή εξαγόμενων προϊόντων. Η χρηματοδότηση των διεπαγγελματικών ενεργειών από τις ΥΕΕισ. δεν δημιουργεί καμία διάκριση μεταξύ των εγχώριων προϊόντων και των εισαγόμενων ή εξαγόμενων προϊόντων, και δεν προκαλεί στρεβλώσεις του ανταγωνισμού.
- (30) Τέλος, οι γαλλικές αρχές υπενθυμίζουν ότι, σε κάθε περίπτωση, στο βαθμό που δεν εισπράττονται οι ΥΕΕισ. για τα εισαγόμενα προϊόντα, θεωρούν ότι οι χρηματοδοτούμενες δράσεις εμπίπτουν στο πεδίο της απόφασης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής C (2008) 7846 της 10ης Δεκεμβρίου 2008, με την οποία η Επιτροπή δέχεται τη συμβατότητα του κοινοποιηθέντος καθεστώτος ενισχύσεων με την εσωτερική αγορά.

#### V. ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΩΝ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΚΙΝΗΣΗ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ

- (31) Στις 4 Απριλίου 2012, η Επιτροπή έλαβε από τρίτο ενδιαφερόμενο μέρος παρατηρήσεις σχετικά με την κίνηση της διαδικασίας.
- (32) Στις παρατηρήσεις αυτές, το ενδιαφερόμενο μέρος θέτει ερωτήματα σχετικά με το γεγονός ότι έχουν τεθεί σε λειτουργία συστήματα στα οποία η διεπαγγελματική ένωση Val'Hog φαίνεται ταυτοχρόνως να δρομολογεί τη δράση, να νομοθετεί και να εισπράττει χρηματοδοτικές εισφορές. Τα ερωτήματα αυτά είχαν ανακύψει από την ανάγνωση του καταστατικού της διεπαγγελματικής οργάνωσης το οποίο καθόριζε την εκπροσώπηση των παραγωγικών ενώσεων επιτρέποντας την πρόσβαση στη διεπαγγελματική οργάνωση μόνο στους εκπροσώπους μιας μειονότητας επιχειρήσεων σχετικά μεγάλου μεγέθους.
- (33) Στις 5 Απριλίου 2012, η Επιτροπή έλαβε από ένα ακόμη τρίτο ενδιαφερόμενο μέρος παρατηρήσεις σχετικά με την κίνηση της διαδικασίας.
- (34) Στις παρατηρήσεις αυτές, ο ενδιαφερόμενος συμερίζεται πλήρως την ανάλυση της Επιτροπής ως προς τον χαρακτηρισμό των ΥΕΕισ. και θεωρεί ότι αντιβαίνουν στο άρθρο 110 της ΣΛΕΕ. Το ενδιαφερόμενο μέρος εφιστά την προσοχή της Επιτροπής στον εντελώς παράνομο χαρακτήρα των ΥΕΕισ. και στον ρόλο των εθνικών δικαστηρίων όσον αφορά την επιβολή κυρώσεων για την παρανομία αυτή, που πρέπει συγκεκριμένα να συνιστανται στην αναγνώριση του δικαιώματος πλήρους επιστροφής των ΥΕΕισ. που καταβλήθηκαν.
- (35) Στις 6 Απριλίου 2012, η Επιτροπή έλαβε από ένα επιπλέον τρίτο ενδιαφερόμενο μέρος παρατηρήσεις σχετικά με την κίνηση της διαδικασίας.
- (36) Στις παρατηρήσεις αυτές, ο ενδιαφερόμενος αμφισβητεί την ανάλυση της Επιτροπής ότι οι δράσεις που διεξάγονται από την Val'Hog πρέπει να καταλογίζονται στο κράτος και ότι οι πόροι της θα πρέπει να εξομοιωθούν προς κρατικούς πόρους, και υποστηρίζει ότι το κράτος ασκεί έλεγχο μόνον της συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία και όχι της πολιτικής που ακολουθεί η διεπαγγελματική οργάνωση.
- (37) Με επιστολή της 10ης Ιουλίου 2012, οι γαλλικές αρχές υπέβαλαν τα σχόλιά τους σχετικά με τις παρατηρήσεις που υπέβαλαν οι ενδιαφερόμενοι τρίτοι, υποστηρίζοντας ότι οι παρατηρήσεις που υπεβλήθησαν δεν είναι σε θέση να αμφισβητήσουν τις παρατηρήσεις που διαβίβασαν οι γαλλικές αρχές στην Επιτροπή.



## VI. ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

- (38) Αρχικά, η Επιτροπή παρατηρεί ότι ένα τμήμα των δράσεων διαφήμισης ή προώθησης της κηπευτικής εν προκειμένω έχουν χρηματοδοτηθεί με επιδοτήσεις από την France-Agrimer («FAM») στο πλαίσιο των καθεστώτων ενισχύσεων που κοινοποιήθηκαν στην Επιτροπή με τους αριθμούς N 671/07 και XA 220/07 (ο τελευταίος αφορά απαλλασσόμενη ενίσχυση). Η παρούσα απόφαση δεν θίγει την αξιολόγηση που έχει ανακοινωθεί ήδη σχετικά με τη μορφή κρατικής ενίσχυσης αυτών των επιδοτήσεων. Ομοίως, η παρούσα απόφαση δεν αποφαίνεται σχετικά με το αν αποτελούν ενίσχυση στον κλάδο τυχόν επιδοτήσεις που έχουν καταβληθεί στον προϋπολογισμό της διεπαγγελματικής ένωσης Val'Hor αλλά δεν αφορούν συγκεκριμένη δράση.
- (39) Η Επιτροπή επομένως θα περιοριστεί στη συνέχεια να εξετάσει αν η χρηματοδότηση των επίμαχων δράσεων μέσω των ΥΕΕισ. αποτελεί κρατική ενίσχυση.

## VI.1. Ύπαρξη ενίσχυσης

- (40) Βάσει του άρθρου 107 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ, «οι ενισχύσεις που χορηγούνται υπό οποιαδήποτε μορφή από τα κράτη ή με κρατικούς πόρους και νοθεύουν ή απειλούν να νοθεύσουν τον ανταγωνισμό διά της ευνοϊκής μεταχείρισης ορισμένων επιχειρήσεων ή ορισμένων κλάδων παραγωγής είναι ασυμβίβαστες με την εσωτερική αγορά, κατά το μέτρο που επηρεάζουν τις μεταξύ κρατών μελών συναλλαγές».
- (41) Δηλαδή, για να είναι δυνατόν να χαρακτηριστούν ως κρατική ενίσχυση, τα υπό εξέταση μέτρα πρέπει να καταλογίζονται στο κράτος και να χρηματοδοτούνται από κρατικούς πόρους.
- (42) Όσον αφορά το σύστημα των διεπαγγελματικών οργανώσεων και τη φύση των ΥΕΕισ., προκειμένου να είναι σε θέση να κρίνει αν οι εισφορές ενδέχεται να αποτελούν κρατικούς πόρους, η Επιτροπή εξέτασε το επίμαχο μέτρο, μεταξύ άλλων, βάσει της απόφασης του Δικαστηρίου της 30ής Μαΐου 2013 στην υπόθεση C-677/11 «Doux elevages».

*Η λύση που προκρίθηκε από το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο στην απόφαση για την υπόθεση «Doux Elevages»*

- (43) Στην υπόθεση «Doux elevages», το Δικαστήριο απάντησε σε προδικαστικό ερώτημα σχετικά με την ερμηνεία του άρθρου 107 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ και, ειδικότερα, της έννοιας «κρατικοί πόροι» σε περιπτώσεις που αφορούν εθελοντικές εισφορές που κατέστησαν υποχρεωτικές.
- (44) Το Δικαστήριο εξέδωσε απόφαση με την οποία έκρινε ότι δεν συνιστά κρατική ενίσχυση η απόφαση εθνικής αρχής για επέκταση στο σύνολο των επαγγελματιών ενός γεωργικού κλάδου μιας συμφωνίας που, όπως η επίμαχη στην κύρια δίκη διεπαγγελματική συμφωνία, προβλέπει εισφορά στο πλαίσιο αναγνωρισμένης από την εθνική αρχή διεπαγγελματικής οργάνωσης και την καθιστά υποχρεωτική ώστε να καταστεί δυνατή η εκτέλεση ενεργειών επικοινωνίας, προώθησης, εξωτερικών σχέσεων, διασφάλισης της ποιότητας, έρευνας και προάσπισης των συμφερόντων του εν λόγω κλάδου.
- (45) Στην απόφασή του, το Δικαστήριο έκρινε ότι οι επίμαχες εισφορές προέρχονται από ιδιωτικούς οικονομικούς φορείς που ασκούν δραστηριότητα στις σχετικές αγορές, πράγμα που συνεπάγεται ότι ο εν λόγω μηχανισμός δεν συνεπάγεται καμία άμεση ή έμμεση μεταβίβαση κρατικών πόρων. Τα κεφάλαια που σχηματίζονται από την καταβολή των εισφορών αυτών δεν διακινούνται μέσω του κρατικού προϋπολογισμού ή άλλου δημόσιου φορέα και το κράτος δεν παραιτείται από κανένα πόρο, οποιασδήποτε φύσης (όπως φόροι, τέλη, εισφορές ή άλλο), ο οποίος, βάσει της εθνικής νομοθεσίας, θα έπρεπε να καταβληθεί στον προϋπολογισμό του κράτους.
- (46) Σύμφωνα με το Δικαστήριο, οι εισφορές αυτές διατηρούν τον ιδιωτικό τους χαρακτήρα καθ' όλη τη διαδρομή τους και οι εθνικές αρχές πράγματι δεν μπορούν να χρησιμοποιήσουν αυτούς τους πόρους ως κεφάλαια για την υποστήριξη ορισμένων επιχειρήσεων. Η απόφαση για τον τρόπο χρήσης αυτών των πόρων λαμβάνεται από τις ενδιαφερόμενες διεπαγγελματικές οργανώσεις — οι οποίες συνεπώς τους χρησιμοποιούν για την επίτευξη στόχων τους οποίους οι ίδιες καθορίζουν. Ομοίως, οι εν λόγω πόροι δεν είναι συνεχώς υπό δημόσιο έλεγχο και δεν είναι στη διάθεση των κρατικών αρχών.
- (47) Όσον αφορά την πιθανή επιρροή που μπορεί να ασκήσει το κράτος στη λειτουργία της διεπαγγελματικής οργάνωσης με την απόφασή του για επέκταση μιας διεπαγγελματικής συμφωνίας στο σύνολο των επαγγελματιών του κλάδου, το Δικαστήριο είναι της γνώμης ότι το γεγονός αυτό δεν τροποποιεί τις προαναφερθείσες διαπιστώσεις. Πράγματι, το Δικαστήριο υπογράμμισε ότι η επίμαχη κανονιστική ρύθμιση δεν παρέχει στην αρμόδια αρχή την εξουσία να ασκεί έλεγχο ή να επηρεάζει τη διαχείριση των κεφαλαίων.

- (48) Επιπλέον, σύμφωνα με τη νομολογία των αρμόδιων εθνικών δικαστηρίων, οι διατάξεις του αγροτικού κώδικα που διέπουν την επέκταση μιας συμφωνίας η οποία προβλέπει εισφορές στο πλαίσιο διεπαγγελματικής οργάνωσης δεν επιτρέπουν στις δημόσιες αρχές να υποβάλλουν τις εν λόγω εισφορές σε έλεγχο, πλην όσον αφορά την κανονικότητα και τη συμμόρφωσή τους με τη νομοθεσία. Οι δημόσιες αρχές ενεργούν μόνον ως «μέσο» προκειμένου να καταστούν υποχρεωτικές οι εισφορές που επιβλήθηκαν από τις διεπαγγελματικές οργανώσεις για την επίτευξη των σκοπών που καθορίζουν οι ίδιες. Επιπλέον, το Δικαστήριο τόνισε ότι τα ιδιωτικά κεφάλαια που χρησιμοποιούν οι διεπαγγελματικές οργανώσεις δεν μετατρέπονται σε «δημόσιους πόρους» απλώς και μόνο επειδή χρησιμοποιούνται από κοινού με ποσά που προέρχονται ενδεχομένως από τον κρατικό προϋπολογισμό.
- (49) Εξάλλου, το Δικαστήριο δήλωσε ότι ούτε το δικαίωμα του κράτους να αναγνωρίζει μια διεπαγγελματική οργάνωση σύμφωνα με το άρθρο L. 632.1 του αγροτικού κώδικα ούτε το δικαίωμά του να επεκτείνει σε όλους τους επαγγελματίες ενός κλάδου μια διεπαγγελματική συμφωνία σύμφωνα με τα άρθρα L. 632-3 και L. 632-4 του εν λόγω κώδικα δεν επιτρέπουν να συναχθεί ότι οι δράσεις της διεπαγγελματικής οργάνωσης πρέπει να καταλογιστούν στο κράτος.
- (50) Στην απόφαση κίνησης της διαδικασίας, η Επιτροπή στήριξε ρητώς την εκτίμησή της σχετικά με την ύπαρξη κρατικής ενίσχυσης, και ιδίως της συμμετοχής κρατικών πόρων και της δυνατότητας καταλογισμού των δράσεων στο κράτος, βασιζόμενη στα επιχειρήματα που απορρίφθηκαν από το Δικαστήριο με την προαναφερθείσα απόφαση «Doux élevages».

*Εφαρμογή της νομολογίας «Doux Elevages» στην προκειμένη περίπτωση*

- (51) Στη διεπαγγελματική οργάνωση Val'Hor: Όπως και στην περίπτωση των άλλων διεπαγγελματικών οργάνωσεων στη Γαλλία, η ύπαρξη της συγκεκριμένης οργάνωσης, οι αρμοδιότητές της και η λειτουργία της υπόκεινται στην αναγνώριση από κρατική αρχή. Παραμένει ωστόσο νομικό πρόσωπο ιδιωτικού δικαίου που δεν αποτελεί μέρος της δημόσιας διοίκησης, καθώς ο ρόλος του κράτους περιορίζεται στην αναγνώριση και την επέκταση των συμφωνιών που έχει την αρμοδιότητα να συνάπτει, όπως προκύπτει από τα στοιχεία που υπέβαλαν οι γαλλικές αρχές.
- (52) Στον μηχανισμό των ΥΕΕισ.: Δυνάμει του άρθρου L. 632-6 του αγροτικού κώδικα, παρά τον υποχρεωτικό χαρακτήρα των εισφορών, αυτές παραμένουν απαιτήσεις ιδιωτικού δικαίου. Δεν διακινούνται ούτε μέσω του κρατικού προϋπολογισμού ούτε μέσω άλλου δημόσιου φορέα ούτε μέσω ταμείου ελεγχόμενου από τις δημόσιες αρχές. Πράγματι, από τα άρθρα του αγροτικού κώδικα προκύπτει ότι ο ρόλος του κράτους περιορίζεται στην επέκταση των συμφωνιών, ενώ η διεπαγγελματική ένωση, στην περίπτωση αυτή η Val'Hor, παραμένει υπεύθυνη για τον καθορισμό του ύψους των εισφορών και της χρήσης τους για τους στόχους που καθορίζει η ίδια.
- (53) Όσον αφορά τους προαναφερθέντες στόχους, τους οποίους πρέπει να επιτύχουν οι διεπαγγελματικές οργανώσεις, ιδίως με τις εκτελούμενες δράσεις, το Δικαστήριο διαπίστωσε στην υπόθεση «Doux élevages» ότι το άρθρο L. 632-3 του αγροτικού κώδικα προβλέπει πολύ γενικά, και όχι εξαντλητικά, τους στόχους που θα πρέπει να προωδεί μια διεπαγγελματική συμφωνία προκειμένου να μπορεί η δημόσια αρχή να την επεκτείνει, και δεν εξαρτά επομένως την επέκταση μιας τέτοιας συμφωνίας από την επίδωξη συγκεκριμένων στόχων, οριζόμενων και καθοριζόμενων από τις κρατικές αρχές.
- (54) Από την απόφαση «Doux élevages» προκύπτει ότι οι εθνικές αρχές δεν μπορούν ουσιαστικά να χρησιμοποιήσουν τους πόρους που προέρχονται από τις επίμαχες εισφορές για τη στήριξη ορισμένων επιχειρήσεων. Η απόφαση για τον τρόπο χρήσης αυτών των πόρων λαμβάνεται από τις ενδιαφερόμενες διεπαγγελματικές οργανώσεις — οι οποίες συνεπώς τους χρησιμοποιούν για την επίτευξη στόχων τους οποίους οι ίδιες καθορίζουν. Ομοίως, οι εν λόγω πόροι δεν είναι συνεχώς υπό δημόσιο έλεγχο και δεν είναι στη διάθεση των κρατικών αρχών. Η επίμαχη κανονιστική ρύθμιση δεν παρέχει στην αρμόδια αρχή την εξουσία να ασκεί έλεγχο ή να επηρεάζει τη διαχείριση των κεφαλαίων. Όπως το Δικαστήριο διευκρίνισε επίσης, η πιθανή επιρροή που μπορεί να ασκήσει το κράτος στη λειτουργία της διεπαγγελματικής οργάνωσης με την απόφασή του για επέκταση μιας διεπαγγελματικής συμφωνίας στο σύνολο των επαγγελματιών του κλάδου δεν τροποποιεί τις προαναφερθείσες διαπιστώσεις.
- (55) Το Δικαστήριο έχει τονίσει ότι τα ιδιωτικά κεφάλαια που χρησιμοποιούν οι διεπαγγελματικές οργανώσεις δεν μετατρέπονται σε «δημόσιους πόρους» απλώς και μόνο επειδή χρησιμοποιούνται από κοινού με ποσά που προέρχονται ενδεχομένως από τον κρατικό προϋπολογισμό, καθώς το γεγονός πως ορισμένες από τις δράσεις αυτές χρηματοδοτούνται και μέσω επιδοτήσεων από την FAM δεν επιτρέπει να χαρακτηριστούν οι επίμαχες ΥΕΕισ. ως κρατικοί πόροι, αφού δεν υπάρχει ένδειξη σύμφωνα με την οποία οι επιδοτήσεις αυτές θα επέτρεπαν στο κράτος να ασκεί επαρκή έλεγχο ως προς τα κεφάλαια που προκύπτουν από την καταβολή των ΥΕΕισ.
- (56) Εξάλλου, το Δικαστήριο δήλωσε ότι ούτε το δικαίωμα του κράτους να αναγνωρίζει μια διεπαγγελματική οργάνωση σύμφωνα με το άρθρο L. 632.1 του αγροτικού κώδικα ούτε η εξουσία του κράτους αυτού να επεκτείνει σε όλους τους επαγγελματίες ενός κλάδου μια διεπαγγελματική συμφωνία σύμφωνα με τα άρθρα L. 632-3 και L. 632-4 του κώδικα αυτού δεν επιτρέπουν να συναχθεί ότι οι δράσεις της διεπαγγελματικής οργάνωσης πρέπει να καταλογιστούν στο κράτος.

- (57) Για τους λόγους που αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις ανωτέρω, η Επιτροπή θεωρεί ότι η χρηματοδότηση από τις ΥΕΕισ. των επίμαχων δράσεων που διεξάγονται από τη διεπαγγελματική ένωση Val'Hor δεν προέρχεται από κρατικούς πόρους και, ως εκ τούτου, δεν αποτελεί κρατική ενίσχυση.

#### VII. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

- (58) Από τα ανωτέρω προκύπτει ότι η χρηματοδότηση των δράσεων από τις ΥΕΕισ. δεν συνιστά κρατική ενίσχυση κατά την έννοια του άρθρου 107 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

Η χρηματοδότηση των δράσεων προώθησης, διαφήμισης, τεχνικής βοήθειας καθώς και έρευνας και ανάπτυξης τις οποίες διεξήγαγε κατά τη χρονική περίοδο 2005-2014 η διεπαγγελματική ένωση Val'Hor χάρη στις εθελοντικές εισφορές που κατέστησαν υποχρεωτικές δεν συνιστά κρατική ενίσχυση κατά την έννοια του άρθρου 107 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ, με την επιφύλαξη του ζητήματος αν οι κρατικές επιδοτήσεις σε μία διεπαγγελματική οργάνωση συνιστούν ή όχι ενίσχυση στον σχετικό κλάδο ή αν οι επιδοτήσεις που χορηγήθηκαν για τις συγκεκριμένες δράσεις συνιστούν κρατικές ενισχύσεις.

#### Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Γαλλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 9 Απριλίου 2014.

Για την Επιτροπή  
Dacian CIOLOS  
Μέλος της Επιτροπής

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 2014

για ορισμένα προσωρινά μέτρα προστασίας σχετικά με την αφρικανική πανώλη των χοίρων στη Λετονία

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2014) 4536]

(Το κείμενο στη λετονική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2014/417/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 89/662/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 1989, σχετικά με τους κτηνιατρικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 3,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώων ζώων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η αφρικανική πανώλη των χοίρων είναι λοιμώδης ιογενής νόσος των πληθυσμών οικόσιτων χοίρων και αγριόχοιρων, η οποία μπορεί να επηρεάσει σοβαρά την κερδοφορία της χοιροτροφίας και να διαταράξει το εμπόριο μέσα στην Ένωση και τις εξαγωγές προς τρίτες χώρες.
- (2) Σε περίπτωση εκδήλωσης εστίας της αφρικανικής πανώλης των χοίρων, υπάρχει κίνδυνος διασποράς του παράγοντα της νόσου σε άλλες χοιροτροφικές εκμεταλλεύσεις και σε αγριόχοιρους. Ως αποτέλεσμα, η νόσος μπορεί να διασπαρθεί από κράτος μέλος σε κράτος μέλος, καθώς και σε τρίτες χώρες, μέσω του εμπορίου ζώων χοίρων ή των προϊόντων τους.
- (3) Η οδηγία 2002/60/ΕΚ του Συμβουλίου <sup>(3)</sup> θέσπιζε ελάχιστα μέτρα για την καταπολέμηση της αφρικανικής πανώλης των χοίρων, τα οποία πρέπει να εφαρμοστούν μέσα στην Ένωση. Το άρθρο 9 της οδηγίας 2002/60/ΕΚ ορίζει ότι, σε περίπτωση εκδήλωσης εστιών της εν λόγω νόσου, πρέπει να καθορίζονται προστατευτικές ζώνες και ζώνες επιτήρησης, στις οποίες θα εφαρμόζονται τα μέτρα που αναφέρονται στα άρθρα 10 και 11 της εν λόγω οδηγίας.
- (4) Η Λετονία ενημέρωσε την Επιτροπή για την τρέχουσα κατάσταση όσον αφορά την αφρικανική πανώλη των χοίρων στην επικράτεια της και, σύμφωνα με το άρθρο 9 της οδηγίας 2002/60/ΕΚ, δημιούργησε ζώνες προστασίας και ζώνες επιτήρησης, στις οποίες εφαρμόζονται τα μέτρα που αναφέρονται στα άρθρα 10 και 11 της εν λόγω οδηγίας.
- (5) Για να αποφευχθούν τυχόν περιττές διαταραχές στις συναλλαγές μέσα στην Ένωση και για να αποτραπεί η πρόκληση αδικαιολόγητων εμποδίων στις συναλλαγές με τρίτες χώρες, είναι αναγκαίο να καταρτιστεί, σε συνεργασία με το οικείο κράτος μέλος, ενωσιακός κατάλογος των απαγορευμένων ζωνών για την αφρικανική πανώλη των χοίρων στη Λετονία, οι οποίες είναι οι ζώνες προστασίας και οι ζώνες επιτήρησης («απαγορευμένες ζώνες»).
- (6) Συνεπώς, μέχρι να πραγματοποιηθεί η επόμενη συνεδρίαση της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων, οι απαγορευμένες ζώνες στη Λετονία θα πρέπει να καταχωριστούν στο παράρτημα της παρούσας απόφασης και να καθοριστεί το χρονικό διάστημα για το οποίο θα χαρακτηρίζονται έτσι αυτές οι περιοχές.
- (7) Η παρούσα απόφαση θα επανεξεταστεί στην επόμενη συνεδρίαση της επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 13.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 29.

<sup>(3)</sup> Οδηγία 2002/60/ΕΚ του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση ειδικών διατάξεων για την καταπολέμηση της αφρικανικής πανώλης των χοίρων και την τροποποίηση της οδηγίας 92/119/ΕΟΚ όσον αφορά την πολιογενεφαλίτιδα του χοίρου και την αφρικανική πανώλη των χοίρων (ΕΕ L 192 της 20.7.2002, σ. 27).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η Λετονία εξασφαλίζει ότι οι προστατευτικές ζώνες και οι ζώνες επιτήρησης που καθορίστηκαν σύμφωνα με το άρθρο 9 της οδηγίας 2002/60/ΕΚ περιλαμβάνουν τουλάχιστον τις περιοχές που καταχωρίζονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση ισχύει έως τις 31 Ιουλίου 2014.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Δημοκρατία της Λετονίας.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 2014.

Για την Επιτροπή  
Tonio BORG  
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ζώνες στη Λετονία	Απαγορευμένες ζώνες στις οποίες αναφέρεται το άρθρο 1	Ισχύει έως τις
Ζώνη προστασίας	Krāslavas novada Robežnieku pagasts, Dagdas novada Asūnes pagasts	31 Ιουλίου 2014
Ζώνη επιτήρησης	Krāslavas novada Indras, Kalniešu, Skaistas pagasti; Dagdas novada Konstantīnovas, Dagdas, Svāriņu, Bērziņu un Ķerovas pagasti; Dagdas pilsēta	31 Ιουλίου 2014

**ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ****της 16ης Ιουνίου 2014****που τροποποιεί την απόφαση ΕΚΤ/2007/7 σχετικά με τους όρους και τις προϋποθέσεις του TARGET2-EKT****(ΕΚΤ/2014/27)**

(2014/418/ΕΕ)

Η ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 127 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη το καταστατικό του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, και ιδίως τα άρθρα 11.6, 17, 22 και 23,

Έχοντας υπόψη την κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2012/27, της 5ης Δεκεμβρίου 2012, σχετικά με το Διευρωπαϊκό Αυτοματοποιημένο Σύστημα Ταχείας Μεταφοράς Κεφαλαίων και Διακανονισμού σε Συνεχή Χρόνο (TARGET2) <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2012/27 εξειδίκευσε τους όρους τοκισμού των λογαριασμών μονάδων πληρωμών (ΜΠ) και των υπολογαριασμών τους κατά τρόπο που θα μπορούσε να είχε παρεμβάλει προσκόμματα σε απόφαση του τελευταίου να μειώσει το επιτόκιο της διευκόλυνσης αποδοχής καταθέσεων κάτω του μηδέν τοις εκατό.
- (2) Ενόψει τούτου, η κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2012/27 τροποποιήθηκε από την κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2014/25 <sup>(2)</sup>, προκειμένου να αρθούν πιθανά προσκόμματα τέτοιου είδους.
- (3) Καθίσταται επομένως αναγκαία η τροποποίηση και της απόφασης ΕΚΤ/2007/7 <sup>(3)</sup>, προκειμένου να αποτυπωθούν στο ρυθμιστικό πλαίσιο του TARGET2-EKT οι τροποποιήσεις τις οποίες εισάγει η κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2014/25 σε σχέση με τον τοκισμό των λογαριασμών ΜΠ και των υπολογαριασμών τους,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

**Τροποποιήσεις της απόφασης ΕΚΤ/2007/7**

Το παράρτημα της απόφασης ΕΚΤ/2007/7 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο άρθρο 1, παρεμβάλλονται οι ακόλουθοι ορισμοί:

«— 'deposit facility' means a Eurosystem standing facility which counterparties may use to make overnight deposits with an NCB at a pre-specified deposit rate,

— 'deposit facility rate' means the interest rate applicable to the deposit facility.».

- 2) Στο άρθρο 10, η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. PM accounts and their sub-accounts shall be remunerated either at zero per cent or the deposit facility rate, whichever is lower.».

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 30 της 30.1.2013, σ. 1.

<sup>(2)</sup> Κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2014/25 της 5ης Ιουνίου 2014 που τροποποιεί την κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2012/27 σχετικά με το Διευρωπαϊκό Αυτοματοποιημένο Σύστημα Ταχείας Μεταφοράς Κεφαλαίων και Διακανονισμού σε Συνεχή Χρόνο (TARGET2) (ΕΕ L 168 της 7.6.2014, σ. 120).

<sup>(3)</sup> Απόφαση ΕΚΤ/2007/7, της 24ης Ιουλίου 2007, σχετικά με τους όρους και τις προϋποθέσεις του TARGET2-EKT (ΕΕ L 237 της 8.9.2007, σ. 71).

Άρθρο 2

**Έναρξη ισχύος**

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Φρανκφούρτη, 16 Ιουνίου 2014.

Ο Πρόεδρος της ΕΚΤ  
Mario DRAGHI

---









ISSN 1977-0669 (ηλεκτρονική έκδοση)  
ISSN 1725-2547 (έντυπη έκδοση)



**Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης**  
2985 Λουξεμβούργο  
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

**EL**